

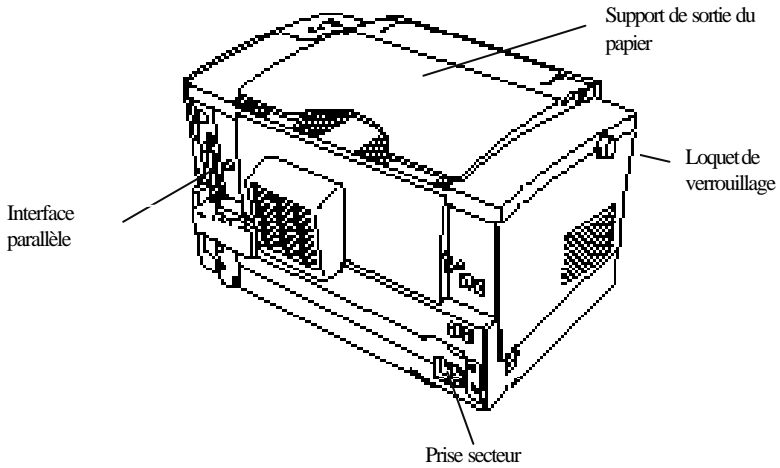
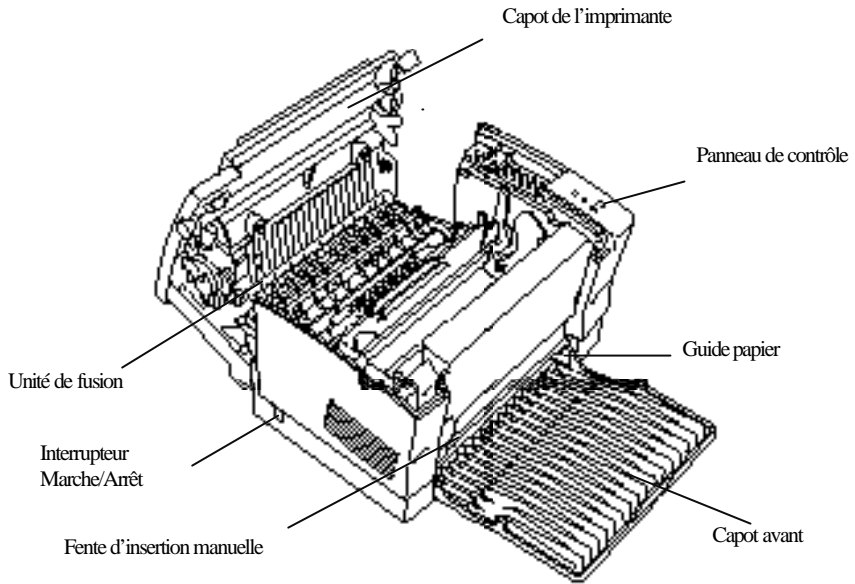
EPSON

EPL-5500

Guide de l'utilisateur



Eléments de l'imprimante



EPSON

EPL-5500

IMPRIMANTE LASER

Tous droits réservés. La reproduction, l'enregistrement, ou la diffusion de tout ou partie de ce manuel sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, mécanique, photographique, sonore ou autres, sans autorisation écrite expresse de Seiko Epson Corporation, est interdite. L'exercice de la responsabilité relative au brevet ne s'applique pas aux renseignements contenus dans le présent manuel. Tout a été oeuvré pour garantir la fiabilité de son contenu. Seiko Epson Corporation dégage toute responsabilité aux erreurs et omissions qui peuvent exister dans ce guide et aux conséquences qui pourraient en résulter.

Seiko Epson Corporation et ses filiales ne peuvent être tenues responsables des dettes, pertes, dépenses, dommages, encourus ou subis par l'utilisateur de ce manuel ou un tiers, résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, ou résultant de modifications, de réparations, ou de transformation autorisées par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation et ses filiales ne peuvent être tenues responsables des dommages et problèmes survenant à la suite de l'utilisation d'options ou de produits autres que les produits originaux d'Epson ou ceux approuvés par Seiko Epson Corporation.

Epson et EpsonScript sont des marques déposées de Epson Seiko Corporation.

ActionLaser est une marque déposée de Epson America, Inc.

Epson Connection est une marque de service déposée de Seiko America, Inc.

Arial et Times New Roman sont des marques déposées de Monotype Corporation PLC.

Bitstream, Fontware, Swiss, Dutch et FaceLift sont des marques déposées de Bitstream Inc.

CG est une marque déposée de Miles, Inc.

CG Times, dérivé de Times New Roman sous licence de Monotype Corporation plc, est un produit de Miles Inc.

Hewlett-Packard, PCL, HP, HP-GL/2, LaserJet, LaserJet-III, LaserJet 4, LaserJet 4L et P/L sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.

IBM est une marque déposée de International Business Machines, Inc.

Macintosh, TrueType et AppleTalk sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

PostScript est une marque déposée de Adobe Systems Incorporated.

Times et Univers sont des marques déposées de Linotype AG et/ou de ses filiales.

Remarque générale : Tous les autres noms de produits utilisés dans ce manuel ne sont que dans un but d'identification et peuvent être des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Epson n'est en aucun cas responsable de ces marques.

Copyright © 1995 par Seiko Epson Corporation, Levallois, France

Guide de Référence

Déclaration de conformité

Norme ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

Fabricant : SEIKO EPSON CORPORATION

Adresse : 3-5, Owa 3-Chome, Suwa-shi
Nagano-ken 392, Japon

Représentant : EPSON EUROPE B.V.

Adresse : Prof. J.H. Bavincklaan 5
1183 AT Amstelveen
Pays-Bas

Déclare que le produit :

Appellation produit : Imprimante laser

Type du produit : EPL-5500

Modèle : L220A

est conforme aux directives et normes suivantes :

Directive 89/336/EEC :

EN 55022 Classe B

EN 50082-1

IEC 801-2

IEC 801-3

IEC 801-4

EN 60555-2

EN 60555-3

Directive 73/23/EEC :

EN 60950

Août 1995

M. Hamamoto

Président de EPSON EUROPE B.V.

Table des Matières

Généralités

Informations contenues dans ce guide	1
A propos de votre imprimante	2
Caractéristiques	3
Informations de sécurité	6
Informations relatives au Laser	6
Etiquette signalétique de sécurité	7
Mesures de sécurité relatives aux émissions d'ozone	8
Précautions à prendre avec une imprimante laser	9
Instructions de sécurité importantes	12
Conventions utilisées dans ce guide	14

Chapitre 1 : Utilisation de l'imprimante

Contrôle de l'imprimante	1-2
Panneau de contrôle	1-3
Voyants et touche du panneau de contrôle	1-4
Utilisation du pilote d'impression	1-6
Pour les utilisateurs de DOS	1-6
Logiciel de Configuration à distance	1-7
Utilisation du mode de paramétrage par défaut	1-8
Modification des paramètres par défaut	1-10
Description des paramètres par défaut	1-15
Mode d'émulation EPSON GL/2	1-19
Avant d'imprimer en mode EPSON GL/2	1-20
Commutation intelligente d'émulation (IES)	1-20
Manipulation du papier	1-21
Chargement du papier dans le bac feuille à feuille	1-21
Chargement manuel du papier	1-24
Impression sur des papiers spéciaux	1-26

Chapitre 2 : Logiciel de Configuration à distance

Généralités	2-2
Quand utiliser le logiciel de Configuration à distance	2-2
Lancement du logiciel de Configuration à distance	2-3
Options Papier	2-5
Options Caractère	2-8
Options Autre	2-10
Options Complément	2-13

Chapitre 3 : Polices de caractères

Ce que vous devez savoir sur les polices	3-2
Généralités	3-3
Conseils pour le choix d'une police	3-4
Polices d'imprimante et polices d'écran	3-5
Différences entre les polices d'imprimante et les polices d'écran	3-6
Polices disponibles	3-7
Ajout de polices	3-8
Téléchargement de polices logicielles	3-8
Sélection des polices	3-8
Exemples de polices	3-10
Courier SWC	3-10
Dutch 801 SWC	3-10
Dutch 801 SWM	3-10
Swiss 721 SWM	3-10
Swiss 742 SWC	3-11
Symbol Set SWA	3-11
More Wingbats SWM	3-11
Line Printer 16.66 cpi (Bitmap)	3-11

Chapitre 4 : Problèmes et solutions

Problèmes généraux	4-2
Bourrage papier	4-2
Alimentation électrique	4-4
Sortie	4-5
Logiciel de Configuration à distance	4-7
Problèmes de qualité d'impression	4-8
Messages d'erreur	4-11
Optimisation de la qualité d'impression	4-15
Réglage du paramètre RITech	4-15
Réglage de la densité d'impression	4-17
Réinitialisation de l'imprimante	4-18
Réinitialisation	4-18
Réinitialisation complète	4-18
Nettoyage de l'imprimante	4-19
Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante	4-19
Nettoyage du toner renversé	4-20
Nettoyage du boîtier de l'imprimante	4-21
Remplacement des consommables	4-21
Remplacement du bloc Toner	4-22
Nettoyage de la plaque de transfert de charge	4-23
Remplacement du bloc photoconducteur	4-24
Transport de l'imprimante	4-27

Annexe A : Caractéristiques techniques

Papier	A-2
Imprimante	A-3
Caractéristiques générales	A-3
Environnement	A-4
Caractéristiques mécaniques	A-4
Caractéristiques électriques	A-5
Interface	A-5
Options et consommables	A-7

Second bac	A-7
Bloc Toner Réf. 550700 (S050005)	A-8
Bloc photoconducteur Réf. 550702 (S051029)	A-8

Annexe B : Jeux de symboles

Introduction	B-2
En mode d'émulation LJ4	B-3
Jeu international pour les jeux ISO	B-17

Annexe C : Sommaire des commandes

Langages de contrôle supportés	C-3
Commandes d'émulation LJ4	C-3
Contrôle du travail	C-3
Contrôle de page	C-4
Positionnement du curseur	C-4
Sélection des polices	C-4
Gestion des polices	C-5
Création de polices logicielles	C-5
Graphiques tramés	C-6
Modèle d'impression	C-6
Création/Gestion du motif défini par l'utilisateur	C-6
Macros	C-6
Relecture d'état	C-7
Programmation	C-7
Graphiques vectoriels	C-7
Codes de contrôle	C-7
Commandes du contexte GL/2	C-8
Extensions double contexte	C-8
Extensions de palette	C-8
Groupe vecteur	C-8
Groupe polygone	C-8
Groupe caractère	C-9
Groupe attributs de remplissages et de lignes	C-9

Groupe d'état et de configuration	C-10
Commandes spécifiques de l'imprimante	C-10
Mode PjL	C-11
Mode EjL	C-12
Généralités sur les commandes Ejl	C-13
Sommaire des commandes pour l'utilisation du mode Ejl	C-13

Annexe D : Installation des options

Options	D-2
Second Bac 250 feuilles	D-3
Installation du second bac	D-3
Chargement du papier dans le second bac	D-5
Module mémoire	D-7
Installation d'un module mémoire	D-8
Retrait d'un module mémoire	D-12
Module ROM	D-13
Interfaces optionnelles	D-13
Installation du module LocalTalk et du module série RS-232C	D-15
Installation d'une carte d'interface de Type-B	D-19
Utilisation de l'interface série	D-23
Utilisation de l'utilitaire d'interface série	D-24
Partage de l'imprimante	D-25

Glossaire

Index

Généralités

L'imprimante EPSON® EPL-5500 allie de hautes performances et une grande fiabilité à un large éventail de fonctions.

Avant d'utiliser votre imprimante :

- o Lisez soigneusement les informations de sécurité, les précautions à prendre et les instructions de sécurité importantes de cette introduction.
- o Utilisez votre *Manuel d'installation rapide* pour installer et tester votre imprimante.
- o Reportez-vous à ce guide pour obtenir des informations plus détaillées sur votre imprimante.

Informations contenues dans ce guide

Ce guide contient des informations relatives à l'utilisation et au fonctionnement de votre imprimante EPL-5500. Pour installer votre imprimante, reportez-vous au *Manuel d'installation rapide* .

Le chapitre 1, "Utilisation de l'imprimante", décrit les caractéristiques de votre imprimante et vous indique comment en contrôler le fonctionnement. Il contient également des informations relatives au chargement du papier et au paramétrage de l'imprimante en fonction du type et du format de papier utilisés.

Le chapitre 2, "Logiciel de Configuration à distance", décrit les paramètres de l'imprimante qui peuvent être modifiés à l'aide du logiciel de Configuration à distance. Consultez ce chapitre si vous ne parvenez pas à modifier les paramètres d'impression depuis votre logiciel.

Le chapitre 3, "Polices de caractères", vous fournit des informations de base relatives aux polices de caractères et vous indique comment sélectionner ou ajouter des polices.

Le chapitre 4, “Problèmes et solutions”, vous indique comment intervenir en cas de détection d’une erreur d’impression ou de dysfonctionnement de votre imprimante, et décrit les procédures d’entretien.

L’annexe A, “Caractéristiques techniques”, regroupe les caractéristiques techniques de votre imprimante.

L’annexe B, “Jeux de symboles”, vous propose la liste des jeux de symboles disponibles avec chaque mode d’émulation, ainsi que les tables de caractères correspondantes.

L’annexe C, “Sommaire des commandes”, décrit les commandes que vous pouvez intégrer à vos travaux d’impression pour contrôler l’imprimante. Cette annexe s’adresse aux utilisateurs expérimentés.

L’annexe D, “Installation des options”, décrit, étape par étape, les procédures d’installation des options disponibles pour votre imprimante.

A propos de votre imprimante

L’EPL-5500 est la dernière née de la gamme des imprimantes laser EPSON. Elle allie des performances de haut niveau à un rapport qualité/coût très performant. En émulant une imprimante Hewlett-Packard[®] LaserJet 4[®] (LJ4), elle vous permet d’imprimer facilement depuis les très nombreuses applications compatibles avec les imprimantes HP[®] LaserJet[®].

La résolution de 600 points par pouce (dpi) de votre imprimante est améliorée par le procédé RITech (Resolution Improvement Technology) qui adoucit les angles des lignes diagonales, tant pour les textes que les graphiques. Vous obtenez ainsi un document d’une grande qualité et d’apparence professionnelle.

L'EPL-5500 est facile à mettre en oeuvre et à utiliser. Il vous suffit de l'installer, de la connecter à votre ordinateur, puis de procéder à l'installation du pilote d'impression en suivant la procédure décrite dans le *Manuel d'installation rapide* . Pour utiliser votre imprimante, lancez votre programme d'application et sélectionnez l'option Imprimer du menu Fichier. L'option Imprimer vous permet également d'accéder aux fonctions de contrôle de l'impression et de paramétrer votre imprimante.

Caractéristiques

L'EPL-5500 est une imprimante laser performante et évolutive.

Rapidité

- o Vitesse mécanique de 6 pages par minute.
- o Processeur RISC rapide à 23 MHz qui optimise les temps d'impression.
- o Interface parallèle bidirectionnelle rapide à 400 Ko par seconde qui diminue le temps de transmission entre le micro-ordinateur et l'imprimante.
- o Idéale pour imprimer rapidement sous Windows.
- o Capable d'imprimer jusqu'à 11000 pages par mois.

Qualité d'impression

- o Véritable base mécanique 600 x 600 points par pouce, soit quatre fois plus de précision qu'une imprimante 300 dpi classique.
- o Résolution visuelle équivalente à 1200 dpi grâce au RITech.
- o Quatre fois plus de niveaux de gris grâce à EPSON MicroGray : 77 niveaux de gris à 106 dpi.

Gestion papier

- o Bac multiformat de 150 feuilles.
- o Introduction manuelle pour imprimer sur des enveloppes et des formats non standard.
- o Second bac de 250 feuilles en option qui augmente la capacité papier et vous permet d'imprimer à partir de bacs différents du papier à en-tête et du papier suite...
- o Capable de gérer des petites tailles de papier (76 x 127 mm).

Mémoire

- o 1 Mo de mémoire, avec EPSON MITech, un système unique de compression des données.
- o Existe également en version 2 Mo et 3 Mo PS (mémoire directement installée).
- o Extensible jusqu'à 32 Mo par l'ajout d'une barette SIMM 1 Mo, 2 Mo, 4 Mo, 8 Mo, 16 Mo ou 32 Mo.

Facilité d'utilisation

- o Configuration au travers d'un logiciel pour une utilisation plus aisée.
- o Panneau de contrôle simplifié. Indique l'état de l'imprimante et permet de configurer tous les paramètres par une combinaison de touches.
- o Deux consommables, très faciles à installer.
- o Plug & Play Windows® 95 : installation et configuration automatique de l'imprimante.

Economie

- o Economie à l'achat et à l'utilisation.

- o Consomme très peu d'énergie et répond ainsi aux normes Energy Star.
- o Faible coût à la page.
- o Mode intelligent d'économie de toner qui double la durée de vie tout en préservant une bonne lisibilité.

Compatibilité

- o Langage PCL5e pour une totale compatibilité.
- o Mode EPSON GL/2 pour remplacer un traceur.
- o 22 polices vectorielles dont 14 TrueType.
- o Compatibilité Plug & Play Windows® 95.
- o Compatibilité Macintosh en option grâce au module AppleTalk.
- o Compatibilité environnement Unix grâce au module série RS-232C.

Evolutivité

- o Compatible PostScript™ Niveau 2 en option.
- o Option ESC/P2, FX et Proprinter. Compatible Stylus 800, FX-870 et 2390 Plus. Possibilité d'imprimer des codes barres.
- o Option WPS (Microsoft Windows Printing System). Permet d'imprimer encore plus rapidement sous Windows.
- o Module série RS-232C (DB 25), équivalent à l'interface série de l'EPL-5200. Partageable entre l'interface parallèle standard et l'interface série.
- o Module AppleTalk pour connexion Macintosh. Partageable Mac et PC.

- o Boîtier pour cartes d'interface : se connecte directement à la carte mère de l'imprimante, sans besoin d'alimentation électrique externe. Supporte toutes les cartes d'interface EPSON : Ethernet multiprotocole, Twinax, Coax, Fax. Partageable entre l'interface parallèle standard et l'interface optionnelle.

Conformité Energy Star



Votre imprimante EPSON répond aux critères du programme Energy Star de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) qui encourage la fabrication d'ordinateurs, d'imprimantes et d'écrans informatiques à faible consommation d'énergie. Votre imprimante est équipée d'un dispositif de mise en veille (standby) automatique qui s'active après quinze minutes d'inutilisation et permet ainsi de réduire sa consommation électrique.

Toutes les imprimantes EPSON matricielles et à jet d'encre répondent aux critères Energy Star, ainsi que toutes les imprimantes laser fabriquées après juin 1993.

Note :

Le logo Energy Star n'engage aucune responsabilité de l'EPA quant aux produits et services qui le portent.

Informations de sécurité

Informations relatives au Laser

L'imprimante EPL-5500 est certifiée produit laser de Classe 1, selon la classification Radiation Performance du Département américain de santé et d'hygiène (DHHS) et en accord avec l'Acte de 1968 relatif au contrôle des radiations pour la santé et la sécurité. Cela signifie que votre imprimante n'émet pas de radiations laser dangereuses.

Les radiations émises par le rayon laser sont intégralement confinées dans un logement de protection et par les parois externes de l'imprimante, ce qui interdit aux radiations toute fuite vers l'extérieur durant les différentes phases de fonctionnement.

Étiquette signalétique de sécurité



Attention !

La mise en œuvre de cartes, réglages ou procédés autres que ceux spécifiés dans ce document peut provoquer une exposition à des radiations dangereuses

L'étiquette ci-dessous certifie que votre imprimante est un équipement laser de Classe 1 selon les spécifications IEC 825. L'étiquette représentée ci-dessous est collée à l'arrière de l'imprimante dans les pays où la réglementation l'impose.



Rayonnement laser interne

Puissance maximale de rayonnement : $5,0 \times 10^{-4}$ W

Longueur d'onde : 790 ± 20 nm

Diode laser de Classe IIIb à rayon laser invisible. La tête d'impression NE FAIT PAS PARTIE des références disponibles auprès de nos services après-vente. En conséquence, elle ne doit être ouverte sous aucun prétexte.

Mesures de sécurité relatives aux émissions d'ozone

Emission d'ozone

Le fonctionnement d'une imprimante laser entraîne l'émission d'une très faible quantité d'ozone, uniquement lors des impressions.

Exposition maximale

Il est conseillé de ne pas s'exposer à une concentration en ozone supérieure à 0,1 partie par million (ppm), concentration moyenne mesurée sur une période de 8 heures.

Pour une impression continue de 8 heures dans une pièce fermée d'un volume d'environ 27 m³, l'imprimante laser EPL-5500 génère moins de 0,01 ppm.

Réduction des risques

Pour minimiser les risques d'exposition à l'ozone, il est recommandé d'éviter les situations suivantes :

- o Utilisation de plusieurs imprimantes laser en espace confiné.
- o Utilisation de l'imprimante en atmosphère très peu humide.
- o Utilisation de l'imprimante dans une pièce mal ventilée.
- o Longues impressions continues dans l'une ou plusieurs des situations énumérées ci-dessus.

Emplacement de l'imprimante

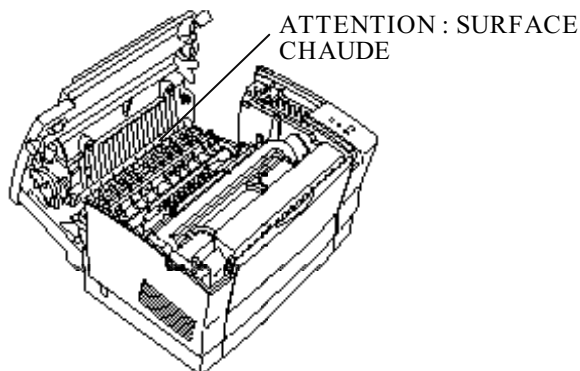
L'imprimante doit être positionnée de manière à ce que les dégagements gazeux et thermiques :

- o Ne soient pas directement orientés vers le visage de l'utilisateur.
- o Soient directement aspirés à l'extérieur du bâtiment chaque fois que cela est possible.

Précautions à prendre avec une imprimante laser

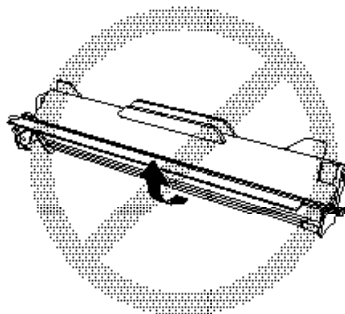
Votre imprimante utilise la technologie laser. Les précautions qui suivent doivent être appliquées dès que vous ouvrez le capot de l'imprimante. Pour vous assurer un fonctionnement sûr et efficace de votre imprimante, suivez scrupuleusement ces instructions, même si vous êtes familiarisé avec d'autres types d'imprimantes.

- o Ne touchez pas l'unité de fusion repérée par l'étiquette ATTENTION SURFACE CHAUDE. Si l'imprimante vient d'être utilisée, cette unité peut être très chaude.



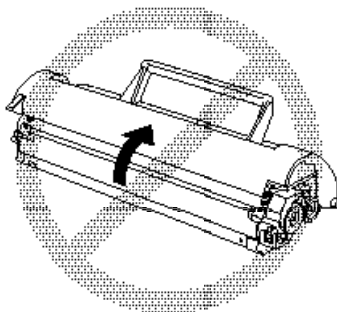
- o Sauf indications contraires dans ce manuel, évitez de toucher les composants internes de l'imprimante.

- o Ne forcez jamais pour mettre un élément de l'imprimante en place. Bien que votre imprimante soit robuste, une manipulation brutale pourrait l'endommager.
- o Lorsque vous manipulez le bloc photoconducteur, évitez de l'exposer à la lumière plus longtemps que nécessaire. Le cylindre vert que vous pouvez voir par les ouvertures du bloc est un tambour photosensible. Une surexposition à la lumière peut endommager ce tambour et entraîner l'apparition de zones sombres ou claires sur les pages imprimées, ainsi que la diminution de la durée de vie du bloc photoconducteur. Si vous devez laisser le bloc hors de l'imprimante pour une durée prolongée, couvrez-le d'un chiffon.



- o Veillez à ne pas rayer le tambour du bloc photoconducteur. Lorsque vous retirez le bloc de l'imprimante, posez-le toujours sur une surface propre et lisse. Évitez également de toucher le tambour. En effet, le dépôt de matières organiques résultant d'un contact direct risque de l'endommager irrémédiablement et d'altérer la qualité d'impression.

- o Lorsque vous manipulez le bloc Toner, veillez à ne jamais toucher le cylindre situé sous le carter de protection. Tout contact direct risque d'altérer la qualité d'impression.



- o Ne retournez pas le bloc Toner et ne le posez pas sur le côté.
- o Lorsque vous manipulez le bloc Toner, posez-le toujours sur une surface propre et lisse.
- o Ne tentez pas de modifier ou d'ouvrir le bloc Toner. Il n'est pas rechargeable.
- o Évitez tout contact avec le toner. Veillez particulièrement à éviter tout contact avec les yeux.
- o Après avoir transporté le bloc Toner d'un environnement froid à un environnement chaud, laissez-le reposer pendant au moins une heure.

Pour vous assurer d'une qualité d'impression optimale, ne stockez pas les blocs photoconducteur et Toner dans des endroits exposés à la lumière solaire directe, à la poussière, à un environnement salin ou à des gaz corrosifs tels que l'ammoniac. Evitez également les endroits sujets à de brusques variations de température ou d'humidité, ainsi que ceux soumis à des températures ou humidité élevées. Veillez enfin à conserver ces éléments hors de portée des enfants.

Instructions de sécurité importantes

Avant d'utiliser votre imprimante, lisez scrupuleusement les instructions suivantes :

1. Suivez toutes les mises en garde et instructions apposées sur l'imprimante.
2. Débranchez l'imprimante de la prise secteur avant toute opération de nettoyage. Utilisez un chiffon humide, sans adjonction de détergent liquide ou en aérosol.
3. N'utilisez pas l'imprimante à proximité d'eau.
4. Ne placez pas l'imprimante sur une table ou tout autre support instable.
5. Les fentes et ouvertures pratiquées à l'arrière ou dans le fond de l'imprimante en permettent l'aération. Ne les couvrez pas et ne les obstruez pas. Ne placez pas l'imprimante sur un lit, un divan, un tapis ou tout autre surface similaire, ou encore dans un meuble intégré qui ne présente pas une ventilation suffisante.
6. Vérifiez que la tension de votre alimentation secteur correspond à celle spécifiée sur l'étiquette apposée sur votre imprimante. Si vous n'êtes pas sûr de la tension de votre prise secteur, contactez votre revendeur ou votre agence EDF.

7. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche du cordon d'alimentation dans la prise secteur, contactez un électricien pour qu'il vous installe une prise adaptée.
8. Ne placez pas l'imprimante dans un endroit où le cordon d'alimentation risque d'être accroché ou piétiné.
9. Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous que la consommation totale des équipements qui y sont connectés n'excède pas l'intensité maximale qu'elle peut supporter. Vérifiez également que la consommation totale des équipements connectés à la prise secteur n'excède pas 15 ampères.
10. N'introduisez aucun objet de quelque sorte dans les fentes de l'imprimante car il pourrait entrer en contact avec des éléments sous haute tension ou provoquer un court-circuit, et risquerait d'entraîner un choc électrique ou un incendie. Veillez à ne jamais verser de liquide dans l'imprimante.
11. N'effectuez aucune autre opération d'entretien ou de dépannage que celles décrites dans ce guide. L'ouverture ou le retrait de capots portant la mention "Ne pas retirer" peut vous exposer à des points de tension dangereux ou à d'autres risques. L'entretien de ces composants doit être confié à un personnel qualifié.
12. Débranchez le cordon d'alimentation et contactez un technicien qualifié dans les cas suivants :
 - A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou effiloché.
 - B. Si du liquide a pénétré dans l'imprimante.
 - C. Si l'imprimante a été exposée à la pluie ou à de l'eau.

- D. Si l'imprimante ne fonctionne pas correctement alors que vous avez suivi les instructions d'utilisation. N'intervenez que sur les paramètres mentionnés dans les instructions de fonctionnement. Des modifications inappropriées d'autres paramètres risquent d'endommager l'imprimante et exigeront une intervention importante d'un technicien qualifié pour remettre l'imprimante en état de fonctionnement normal.
- E. Si l'imprimante est tombée ou si elle a été endommagée.
- F. Si vous remarquez une diminution significative des performances, indiquant qu'une réparation doit être effectuée.

Conventions utilisées dans ce guide



*Par éviter toute blessure corporelle, les mises en garde précédées du symbole “ **Attention !** ” doivent être impérativement respectées.*



*Les remarques précédées du symbole “ **Important :** ” indiquent les précautions à prendre pour éviter d'endommager votre système informatique.*

*Les “ **Notes** ” vous donnent des informations importantes et des conseils utiles relatifs à l'utilisation de votre imprimante.*

Chapitre 1

Utilisation de l'imprimante

Contrôle de l'imprimante	1-2
Panneau de contrôle	1-3
Voyants et touche du panneau de contrôle	1-4
Utilisation du pilote d'impression	1-6
Pour les utilisateurs de DOS	1-6
Logiciel de Configuration à distance	1-7
Utilisation du mode de paramétrage par défaut	1-8
Modification des paramètres par défaut	1-10
Description des paramètres par défaut	1-15
Mode d'émulation EPSON GL/2	1-19
Avant d'imprimer en mode EPSON GL/2	1-20
Commutation intelligente d'émulation (IES)	1-20
Manipulation du papier	1-21
Chargement du papier dans le bac feuille à feuille	1-21
Chargement manuel du papier	1-24
Impression sur des papiers spéciaux	1-26

Contrôle de l'imprimante

Pour contrôler les paramètres de votre imprimante, vous pouvez utiliser :

- o le menu Imprimer de votre application ;
- o le logiciel de Configuration à distance (Remote Control Panel) ;
- o le mode de paramétrage par défaut à l'aide du panneau de contrôle de l'imprimante.

Dans la plupart des cas, vous contrôlerez les paramètres de l'imprimante depuis le menu Imprimer de votre application. Celui-ci vous permet de sélectionner les paramètres d'impression les plus courants, tels que le nombre de copies à imprimer, le format ou l'orientation des feuilles de papier, etc...

Certains paramètres, tels que le mode Economie de Toner ou la fonction RITech (Résolution Improvement Technology) ne peuvent pas être contrôlés depuis votre application. Par ailleurs, certaines applications ne permettent pas de contrôler les paramètres de l'imprimante. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le logiciel de Configuration à distance. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Logiciel de Configuration à distance", dans la suite de ce chapitre.

La touche du panneau de contrôle permet d'imprimer une feuille d'état, de réinitialiser l'imprimante après détection d'une erreur et de modifier certains paramètres d'impression. Le panneau de contrôle est utile pour les utilisateurs d'environnements autres que DOS (Unix par exemple). Pour plus d'informations sur le panneau de contrôle, reportez-vous à la section qui suit.

Note :

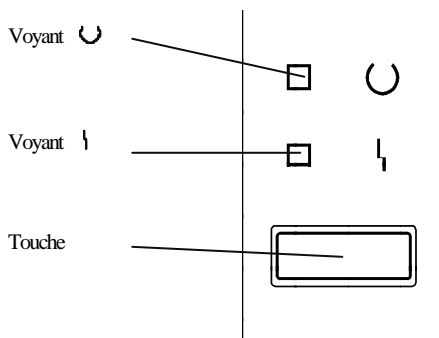
Si vous travaillez avec Microsoft Windows[®], vous pouvez également paramétrer votre imprimante en utilisant l'icône Imprimantes du panneau de configuration de Windows. Double-cliquez sur cet icône pour faire apparaître une boîte de dialogue qui vous permettra d'installer et de sélectionner un pilote d'impression, de changer le port d'interface de l'imprimante et de contrôler l'impression de vos fichiers. Généralement, vous n'utiliserez l'icône Imprimantes que lors du paramétrage initial de l'imprimante (après installation). Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de Windows.

Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle est le plus souvent utilisé pour :



- o indiquer l'état courant de l'imprimante ;
- o imprimer une feuille d'état regroupant les paramètres par défaut ;
- o réinitialiser l'imprimante.

Les voyants et la touche du panneau de contrôle de l'imprimante sont représentés sur la figure ci-dessous.





Voyants et touche du panneau de contrôle


Les voyants vous permettent de connaître l'état de l'imprimante. La fonction de la touche du panneau de contrôle dépend de l'état en cours de l'imprimante, indiqué par les voyants.

- Voyant  Ce voyant jaune s'allume lorsque l'imprimante est sous tension.
- Un clignotement rapide indique que l'imprimante reçoit des données en provenance de l'ordinateur ou qu'une impression est en cours.
- Un clignotement lent indique que des données ont été reçues par l'imprimante.
- Voyant  Ce voyant rouge s'allume lorsque le capot de l'imprimante est ouvert ou lorsqu'un bourrage papier a été détecté à l'intérieur de l'imprimante.
- Un clignotement rapide indique que le chargeur feuille à feuille est vide ou qu'un bourrage est apparu lors du chargement du papier. Ce voyant clignote également rapidement lorsque le mode de chargement manuel du papier est activé. En mode manuel, insérez le papier dans la fente d'insertion manuelle et appuyez sur la touche du panneau de contrôle pour lancer l'impression. Pour plus d'informations sur le chargement manuel du papier, reportez-vous à la page 1-24.
- Un clignotement lent indique qu'une erreur a été détectée. Pour plus d'informations sur les erreurs, reportez-vous au chapitre 4, "Problèmes et solutions".

Touche du
panneau de
contrôle

Si aucune donnée n'est en attente d'impression et si aucune erreur n'a été détectée (voyant  allumé), appuyez sur cette touche pour imprimer une feuille d'état qui regroupe les paramètres par défaut de l'imprimante. Cette feuille indique également le nombre de pages imprimées.

Si des données se trouvent en attente d'impression (clignotement lent du voyant ) , appuyez sur cette touche pour imprimer les données en attente.

Si l'impression a été interrompue par un bourrage lors du chargement du papier, ou parce que vous avez rechargé du papier dans l'imprimante (clignotement rapide du voyant ) , appuyez sur cette touche pour reprendre l'impression.

En mode de chargement manuel du papier, appuyez sur cette touche après avoir inséré une feuille dans la fente d'insertion manuelle.

Utilisez également cette touche pour réinitialiser l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 4.

Pour sélectionner et modifier les paramètres par défaut, assurez vous que l'imprimante est hors tension, puis mettez-la sous tension en maintenant la touche enfoncée. Pour plus d'informations sur les paramètres par défaut, reportez-vous à la section "Utilisation du mode de paramétrage par défaut", dans la suite de ce chapitre.

Utilisation du pilote d'impression

Pour tirer le meilleur profit de votre imprimante, vous devez configurer le pilote utilisé par votre application. Si vous utilisez Microsoft Windows version 3.1 (ou ultérieure), vous pouvez sélectionner l'émulation HP LaserJet 4 en utilisant le pilote livré avec votre imprimante. Pour installer le pilote Windows, reportez-vous à la section "Installation du pilote" du *Manuel d'installation rapide*. Vous pouvez également obtenir une assistance en utilisant l'aide en ligne du pilote.

Si vous utilisez DOS ou si vous désirez sélectionner une autre émulation, vous pouvez utiliser d'autres pilotes que le pilote Windows livré avec votre imprimante.

Pour les utilisateurs de DOS

Chaque application présente ses propres procédures d'installation et de paramétrage et il n'existe pas de méthode standard pour sélectionner un pilote d'impression. Pour déterminer la procédure à suivre, reportez-vous à la documentation de votre application. Sélectionnez la première imprimante disponible de la liste ci-dessous :

- EPL-5500
- EPL-5600
- HP LaserJet 4
- EPL-3000
- EPL-5200/5200+
- HP LaserJet III/IIIP/IIID
- HP LaserJet IIISi
- HP LaserJet 4L
- EPL-9000

Si vous sélectionnez une imprimante autre que l'EPL-5500, il est possible que vous ne disposiez pas de certaines fonctions (les fonctions manquantes dépendent du modèle d'imprimante sélectionné).

Logiciel de Configuration à distance

Le logiciel de Configuration à distance (Remote Control Panel) livré avec votre imprimante vous permet de définir certains paramètres d'impression. Généralement, la plupart des paramètres peuvent être sélectionnés depuis votre application et vous n'avez pas à utiliser ce logiciel.

Chaque fois que cela est possible, définissez les paramètres d'impression depuis votre application. Cette procédure vous apportera un plus grand confort d'utilisation. En outre, le paramétrage effectué depuis votre application est prioritaire sur celui réalisé à l'aide du logiciel de Configuration à distance.

Toutefois, certains paramètres ne peuvent pas être sélectionnés depuis une application. Ces paramètres présentent des valeurs par défaut qui conviennent à la plupart des travaux d'impression.

Si vous ne pouvez pas sélectionner les paramètres souhaités depuis votre application, utilisez le logiciel de Configuration à distance pour :

- o Modifier la résolution d'impression
- o Spécifier le format du papier chargé dans l'imprimante
- o Activer ou désactiver le mode Economie de Toner
- o Modifier la densité d'impression
- o Activer ou désactiver le mode Veille
- o Spécifier les valeurs de marges haute et basse
- o Changer de mode d'émulation.

Pour plus d'informations sur le logiciel de Configuration à distance, reportez-vous au chapitre 2.

Utilisation du mode de paramétrage par défaut

Vous pouvez modifier certaines fonctions de l'imprimante, comme la configuration de l'interface ou le mode d'émulation par exemple, depuis le panneau de contrôle de l'imprimante. Activées automatiquement à chaque mise sous tension de l'imprimante, ces paramètres sont appelés Paramètres par Défaut.

Lorsque vous utilisez le mode de paramétrage par défaut, gardez à l'esprit les points suivants :

- o De nombreux paramètres peuvent être définis à l'aide du pilote d'impression ou de le logiciel de Configuration à distance (voir chapitre 2). Chaque fois que cela est possible, définissez les paramètres d'impression à l'aide de ces derniers.
- o Le mode de paramétrage par défaut est utile à ceux qui ne peuvent utiliser le logiciel de Configuration à distance (environnement non DOS).
- o Les instructions transmises à l'imprimante par votre application sont prioritaires sur les paramètres par défaut. Si les résultats obtenus ne correspondent pas à ce que vous attendez, vérifiez les paramètres d'impression définis dans votre application.
- o Pour connaître la valeur courante des paramètres par défaut, imprimez une feuille d'état.

Le tableau ci-dessous regroupe les paramètres qu'il est possible de modifier en mode de paramétrage par défaut.

Menu	Paramètre	Valeurs possibles
PARALLELE	Vitesse Bi-Direction	Rapide, Lente Oui, Non
SERIE ¹	Longueur Mot	8, 7
	Vitesse (en Bauds)	9600, 19200, 38400, 57600, 300, 600, 1200, 2400, 4800
	Parité	Aucune, Paire, Impaire
	Bit d'arrêt	1, 2
	DTR	Oui, Non
	Xon/Xoff	Oui, Non
EMULATION	Parallèle, (Série) ¹ , (L/T) ¹ , (AUX) ¹	LJ4, ESCP ² , FX ² , I239X ² , PS ² , GL2, Auto
ESCP2/FX ²	CGTable	PcUSA, Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicom
LANGUE	-	Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol
IMPRESSION	Format Papier	A4, Letter, Legal, Format personnalisé
	Orientation	Portrait, Paysage
	Alimentation Manuelle	Oui, Non
	Economie de Toner	Oui, Non
TRAVAIL	Résolution	600, 300
CONFIGURATION	Auto cont.	Activé, Non activé
	Mode Veille	Activée, Non activée
	Interface	Auto, Parallèle, (Série) ¹ , (L/T) ¹ , (AUX) ¹

(1) Disponible si une interface optionnelle est installée


(2) Disponible si un module ROM optionnel est installé





Pour plus d'informations sur chacun de ces menus, reportez-vous à la description des paramètres par défaut dans la suite de cette section.




Modification des paramètres par défaut

Cette section décrit la procédure à suivre pour modifier les paramètres par défaut de l'imprimante. A chaque option du menu de paramétrage par défaut correspond un code à trois chiffres. Ces codes sont répertoriés dans le tableau de la page 1-12.


La procédure décrite ci-dessous vous montre comment activer le mode Economie de Toner dans le menu Impression. Vous pouvez modifier tous les paramètres pas défaut en suivant la même procédure.

1. Commencez par identifier le code de l'option que vous désirez modifier dans le tableau de la page 1-12. Dans cet exemple, le code associé au mode Economie de Toner est 415.
2. Assurez-vous que l'imprimante est hors tension. Maintenez la touche du panneau de contrôle enfoncée et mettez l'imprimante sous tension. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que les deux voyants du panneau de contrôle s'éteignent (après environ 10 secondes), puis relâchez la touche.
3. Vérifiez que le voyant  clignote, ce qui indique que l'imprimante est en mode de paramétrage par défaut. Pour modifier un paramètre, appuyez sur la touche du panneau de contrôle un nombre de fois égal au chiffre du code de ce paramètre, indiqué par le clignotement des voyants. Par exemple :

Code du paramètre	4	1	5
Voyants clignotants			 

Lorsque le voyant  clignote, appuyez rapidement à 4 reprises sur la touche du panneau de contrôle pour spécifier le chiffre de gauche du code à sélectionner. Attendez quelques secondes que le voyant  clignote, puis appuyez une fois sur la touche pour spécifier le second chiffre du code. Attendez que les deux voyants clignotent, puis appuyez 5 fois sur la touche pour spécifier le dernier chiffre du code. Après quelques secondes, le mode de paramétrage se réinitialise et le voyant  clignote à nouveau.

Note :

Si vous désirez annuler un paramètre et recommencer la procédure, appuyez six fois consécutives (au plus) sur la touche du panneau de contrôle pendant qu'un ou plusieurs voyants clignotent. Après quelques secondes, le voyant  clignote et vous pouvez recommencer la procédure de paramétrage.

 clignote et vous

4. Si vous désirez modifier d'autres paramètres, répétez l'étape 3 ci-dessus en utilisant les codes qui figurent dans le tableau ci-dessous.
5. Pour quitter le mode de paramétrage par défaut et enregistrer vos modifications, spécifiez le code 111 en suivant la procédure décrite à l'étape 3.

Pour vérifier les nouveaux paramètres de l'imprimante, imprimez une feuille d'état. Pour plus d'informations sur l'impression d'une feuille d'état, reportez-vous à la page 1-5.

Paramètres par défaut disponibles et codes correspondants

Menu	Paramètre	Valeurs possibles	Code
PARALLELE	Vitesse	Rapide	112
		Lente	113
	Bi-Direction	Oui	114
		Non	115
	SERIE ¹	Longueur Mot	8
7			122
Vitesse (en Bauds)		9600	123
		19200	124
		38400	125
		57600	131
		300	132
		600	133
		1200	134
		2400	135
4800		141	
Parité		Aucune	142
		Paire	143
		Impaire	144
Bit d'arrêt		1	145
		2	151
DTR		Oui	152
		Non	153
Xon/Xoff	Oui	154	
	Non	155	
EMULATION	Parallèle	LJ4	211
		ESCP ²	212
		FX ²	213
		I239X ²	214
		PS ²	215
		GL2	221
		Auto	222
	(Série) ¹ (L/T) ¹ (AUX) ¹	LJ4	232
		ESCP ²	233
		FX ²	234
		I239X ²	235
		PS ²	241
		GL2	242
		Auto	243

Menu	Paramètre	Valeurs possibles	Code
ESCP2/FX ²	CGTable	PcUSA	253
		Italic	254
		PcMultilin	255
		PcPortugue	311
		PcCanFrenc	312
		PcNordic	313
		PcTurkish2	314
		PcE.Europe	315
		BpBRASCI	321
		BpAbicomp	322
LANGUE		Anglais	323
		Français	324
		Allemand	325
		Italien	331
		Espagnol	332
IMPRESSION	Format Papier	A4	351
		Letter	352
		Legal	353
		Format personnalisé	354
	Orientation	Portrait	355
		Paysage	411
	Alimentation Manuelle	Non	412
		Oui	413
Economie de Toner	Non	414	
	Oui	415	
TRAVAIL	Résolution	600	421
		300	422
CONFIGURATION	Auto cont.	Non activé	423
		Activé	424
	Mode Veille	Activée	425
		Non activée	431
	Interface	Auto	432
		Parallèle	433
		(Série) ¹	434
		(L/T) ¹	435
(AUX) ¹		441	
QUITTER	-	-	111

(1) Disponible si une interface optionnelle est installée

(2) Disponible si un module ROM optionnel est installé

Description des paramètres par défaut

Menu PARALLELE

Ce menu permet de configurer l'interface parallèle intégrée de votre imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Interface" de l'annexe A.

Vitesse

Cette option définit la vitesse de transfert des données de l'interface parallèle.

Bi-Direction

Cette option active ou désactive la communication bi-directionnelle. Si votre ordinateur ne peut fonctionner en mode bi-directionnel, désactivez cette option. Toutefois, lorsque cette option est désactivée, certaines fonctionnalités du mode d'émulation PCL5e HP LaserJet 4 peuvent ne pas être disponibles.

Menu SERIE

Ce menu permet de configurer l'interface série optionnelle. Pour connaître les paramètres à sélectionner, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur et de votre application.

Longueur de Mot

Cette option permet de sélectionner une longueur de mot de 8 ou 7 bits.

Vitesse

Cette option permet de spécifier la vitesse de transfert des données (en bauds) de l'interface série. La vitesse est mesurée en bits/seconde (bps).

Parité

Cette option active ou désactive le contrôle de parité.

Bit d'arrêt

Cette option permet de définir le nombre de bits d'arrêt des données envoyées à l'imprimante. Les bits d'arrêt indiquent la fin d'un caractère.

DTR

Cette option permet d'activer ou de désactiver le protocole de communication DTR (Data Terminal Ready).

Xon/Xoff

Cette option permet d'activer ou de désactiver le protocole de communication Xon/Xoff.

Menu EMULATION

Ce menu permet de spécifier un mode d'émulation pour chaque interface. Les deux modes d'émulation disponibles sont HP LaserJet 4 et EPSON GL/2. D'autres modes peuvent également être disponibles en installant des options. Si vous sélectionnez Auto, l'imprimante sélectionnera automatiquement le mode qui correspond aux données reçues.

Menu ESCP2/FX

Ce menu permet de sélectionner la table de caractères graphiques ou italiques. La table de caractères graphiques contient des caractères spéciaux qui permettent d'imprimer des lignes, des angles, des zones ombrées, des caractères internationaux, des caractères grecs et des symboles mathématiques. Si vous sélectionnez la table de caractères italiques, les éléments compris dans la moitié supérieure de la table de caractères seront définis comme caractères italiques.

Menu LANGUE

Ce menu permet de sélectionner la langue utilisée lors de l'impression de la feuille d'état.

Menu IMPRESSION

Ce menu permet de contrôler certaines options d'impression.

Format Papier

Cette option définit le format du papier.

Orientation

Cette option définit le sens dans lequel les caractères sont imprimés sur la page : Portrait (vertical) ou Paysage (horizontal).

Alimentation Manuelle

Cette option active ou désactive le mode de chargement manuel du papier. Activez ce mode si vous désirez charger les feuilles, une par une, par la fente d'insertion manuelle de l'imprimante.

Economie de Toner

Cette option active ou désactive le mode Economie de Toner. Lorsque ce mode est activé, l'imprimante réduit la quantité de toner utilisée.

Menu TRAVAIL

Résolution

Cette option permet de sélectionner une résolution d'impression de 300 dpi ou 600 dpi.

Menu CONFIGURATION

Erreur → Continue

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction Erreur → Continue. Lorsque cette fonction est activée, l'imprimante continue ses impressions, même si certaines erreurs sont détectées. Il peut être utile d'activer cette fonction pour imprimer de longs documents ou si vous désirez vous absenter pendant une longue impression.

Mode Veille

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction Veille. Lorsque cette fonction est activée, la consommation électrique est automatiquement réduite si l'imprimante ne reçoit pas de données pendant 15 minutes. Le préchauffage de l'imprimante commence dès que des données sont reçues et l'imprimante est en mesure d'imprimer dans les 35 secondes qui suivent. Lorsque la fonction Veille n'est pas activée, l'imprimante reste prête à imprimer en permanence.

Interface

Ce menu permet de spécifier, parmi les interfaces disponibles, celle qui peut recevoir des données. Lorsque l'option Auto est activée, l'imprimante sélectionne automatiquement l'interface active.

Mode d'émulation EPSON GL/2

En mode EPSON GL/2, vous pouvez utiliser votre imprimante avec des applications conçues pour fonctionner avec un traceur. Ce mode est similaire au mode GL/2 utilisé en mode d'émulation HP LaserJet4. Le mode EPSON GL/2 permet d'émuler certaines commandes de table traçante HP-GL® et comporte toutes les commandes du mode GL/2 de Hewlett-Packard, ainsi que deux commandes supplémentaires.

Le tableau ci-dessous indique les différences entre ces différents modes. Pour plus d'informations sur les commandes GL/2 en mode d'émulation LJ4, reportez-vous à l'annexe C.

Commandes	Mode HP GL/2	Mode EPSON GL/2
Orientation	Paramétrage imprimante	Paysage uniquement
Unité traceur	1/1016 pouces	1/1021 pouces
Cadre image	Identique au mode LaserJet 4	Dépend des limites physiques (butées)
Position par défaut de P1 et P2	Respectivement : angles inférieurs droit et gauche du cadre de l'image	Intérieur du cadre de l'image
Commandes non définies	Le premier caractère est ignoré	Les deux premiers caractères sont ignorés
Commandes CS, CA	Incompatibles	Partiellement compatibles
Commandes PG, AF	Incompatibles	Compatibles
Résultats lorsqu'une commande DT est envoyée sans second paramètre	Caractère de fin non tracé	Caractère de fin tracé
Commandes ESC E, ESC % #A	Compatibles	Incompatibles

Avant d'imprimer en mode EPSON GL/2

En fonction de vos besoins d'impression, il peut s'avérer nécessaire de modifier certains paramètres de l'imprimante. Vérifiez que les paramètres de l'imprimante correspondent aux données à imprimer. Avant de changer de mode d'émulation, vérifiez les éléments ci-dessous afin d'éviter tout problème de compatibilité :

Format du papier :

Paramétrage du format de papier de l'imprimante

Pilote : Tables traçantes HP-GL/2 ou
(sélection de la table traçante) HP-GL

Si vous devez modifier le paramétrage de l'imprimante, activez le mode d'émulation, puis sélectionnez vos paramètres à l'aide du logiciel de Configuration à distance. Pour plus d'informations sur ce logiciel, reportez-vous au chapitre 2.



Important :

Les paramètres ou données enregistrés dans la RAM de l'imprimante (comme les polices de caractères téléchargées par exemple) peuvent être effacés lorsque vous changez de mode d'émulation.

Commutation intelligente d'émulation (IES)

La fonction de commutation intelligente d'émulation de l'imprimante active automatiquement l'émulation qui correspond aux données reçues. Les modes d'émulation disponibles sont HP LaserJet 4 et EPSON GL/2. D'autres modes d'émulation peuvent également être disponibles en installant des options.

Pour activer cette fonction, sélectionnez l'option Auto du menu Emulation à l'aide du logiciel de Configuration à distance ou du mode de paramétrage par défaut.

Manipulation du papier

Pour vous assurer des meilleurs résultats, utilisez du papier spécial pour imprimantes laser ou photocopieurs. Choisissez du papier lisse de bonne qualité, avec un grammage compris entre 60 et 90 g/m². Du fait de la sensibilité de l'imprimante à l'humidité du papier, prenez soin de conserver celui-ci dans un endroit sec.

Vous pouvez utiliser du papier coloré, mais pas de papier ayant reçu une couche de coloration superficielle. Si vous souhaitez imprimer sur des feuilles préimprimées, comme des en-têtes de lettre par exemple, assurez-vous que le papier et l'encre utilisés sont prévus pour une utilisation avec une imprimante laser. Les encres et teintures ordinaires risquent de tacher le papier ou de couler sous l'effet de la haute température de l'unité de fusion. Procédez à des essais d'impression avant de commander de grandes quantités de papier.

Note :

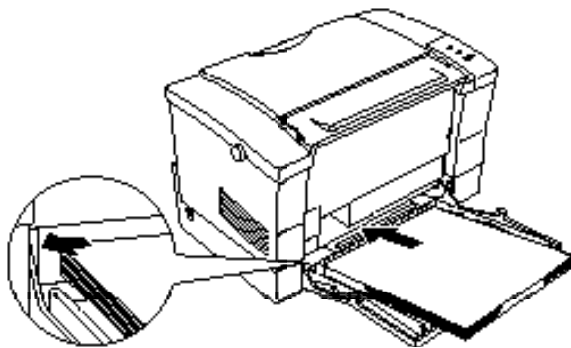
La qualité d'une marque ou d'un type de papier peut être modifiée sans préavis par son fabricant. En conséquence, EPSON ne peut garantir l'usage d'une marque ou d'un type de papier particulier.

Chargement du papier dans le bac feuille à feuille

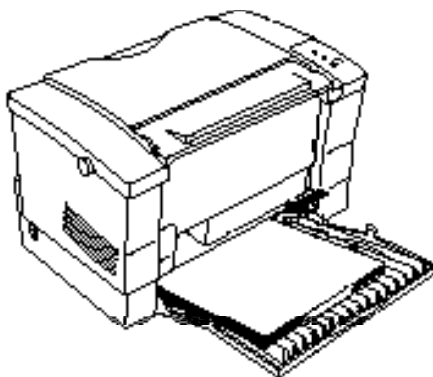
Le bac feuille à feuille peut contenir jusqu'à 150 feuilles de papier standard, de format A4, Letter, Legal ou Executive. Pour plus d'informations sur les caractéristiques du papier, reportez-vous à l'annexe A.

Pour charger du papier dans votre imprimante, suivez les étapes de la procédure ci-dessous :

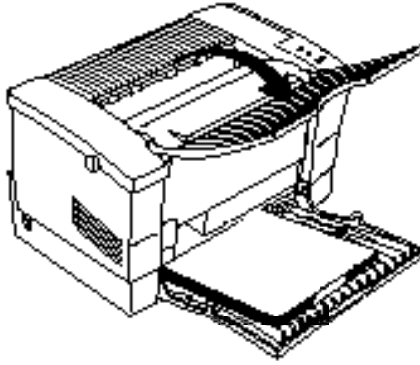
1. Ouvrez le capot avant de l'imprimante.
2. Dérampez et taquez une pile de feuilles sur une surface plane pour en égaliser les bords. Placez la pile dans le bac feuille à feuille, face à imprimer vers le haut, et engagez-la aussi profondément que possible dans l'imprimante. Alignez les feuilles contre le bord gauche du bac.



3. Faites coulisser le guide papier de manière à bien caler le papier sur le côté gauche.



4. Relevez le support de sortie papier situé sur la partie supérieure de l'imprimante et amenez-le au dessus du bac feuille à feuille.



Nte :

Si vous désirez imprimer sur des papiers spéciaux, comme du papier très épais (plus de 90 g/m²), des enveloppes, des étiquettes ou des transparents par exemple, reportez-vous à la section "Impression sur des papiers spéciaux" dans la suite de ce chapitre.

Choix du format

L'imprimante est paramétrée par défaut pour recevoir des feuilles au format A4 dans le bac feuille à feuille. Si vous utilisez du papier d'un format différent, suivez l'une des procédures ci-dessous pour modifier le paramétrage de format de papier de l'imprimante.

A l'aide du pilote d'impression

Sélectionnez le format adéquat dans le menu Format du papier. Pour plus d'informations sur l'utilisation du pilote d'impression, reportez-vous à l'Aide en ligne du pilote.

A l'aide du logiciel de Configuration à distance

Sous DOS, attendez que l'invite apparaisse et tapez EPRCPN pour lancer le logiciel de Configuration à distance. Depuis la fenêtre principale du logiciel, sélectionnez l'émulation appropriée, cliquez sur le bouton Papier, puis sélectionnez un format de papier.

A l'aide du mode de paramétrage par défaut
Pour plus d'informations sur la sélection d'un format de papier à l'aide du mode de paramétrage par défaut, reportez-vous à la section "Utilisation du mode de paramétrage par défaut", à la page 1-8.

Chargement manuel du papier

1. Pour pouvoir charger manuellement du papier par la fente d'insertion manuelle, suivez l'une des procédures ci-dessous :

A l'aide du pilote d'impression

Sélectionnez l'option d'alimentation manuelle du menu Source du papier. Pour plus d'informations sur l'utilisation du pilote d'impression, reportez-vous à son Aide en ligne.

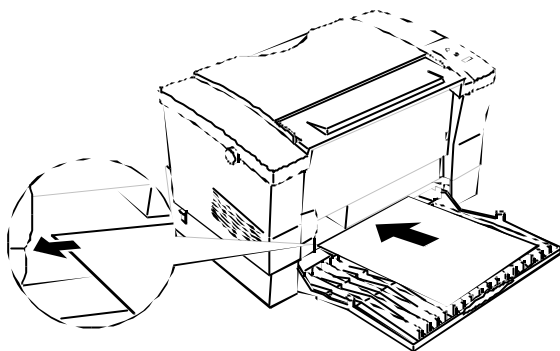
A l'aide du logiciel de Configuration à distance

Sous DOS, attendez que l'invite apparaisse et tapez EPRCPN pour lancer le logiciel de Configuration à distance. Depuis la fenêtre principale du logiciel, cliquez sur le bouton "LaserJet 4 ou EpsonScript Niveau 2", cliquez sur le bouton Papier, puis choisissez l'option Alimentation manuelle.

A l'aide du mode de paramétrage par défaut

Pour plus d'informations sur la sélection du mode de chargement manuel du papier à l'aide du mode de paramétrage par défaut, reportez-vous à la section "Utilisation du mode de paramétrage par défaut", à la page 1-8.

2. Vérifiez que le capot avant de l'imprimante est ouvert.
3. Insérez une (seule) feuille de papier dans la fente d'insertion manuelle, face à imprimer vers le haut, jusqu'à ce que vous rencontriez une résistance. Prenez soin d'aligner la feuille contre le bord gauche de la fente d'insertion.



4. Envoyez des données à l'imprimante. Le voyant \downarrow (rouge) du panneau de contrôle clignote rapidement.
5. Appuyez sur la touche du panneau de contrôle pour charger la feuille engagée dans la fente d'insertion manuelle. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que les deux voyants du panneau de contrôle soient allumés.

Nte :

Si vous n'avez pas d'autre feuille à charger manuellement dans l'imprimante, désactivez le mode d'alimentation manuelle (modifiez la source d'alimentation papier) à l'aide du pilote d'impression, du logiciel de Configuration à distance ou du mode de paramétrage par défaut.

Impression sur des papiers spéciaux

L'EPL-5500 vous permet d'imprimer vos documents sur des papiers spéciaux, tels que des papiers épais (grammage supérieur à 90 g/m²), des enveloppes, des étiquettes ou des transparents.

Enveloppes

Chargez les enveloppes revers à sceller vers le bas. La qualité d'impression sur les enveloppes peut être irrégulière du fait des variations d'épaisseur. Contrôlez la qualité d'impression avec une ou deux enveloppes. Si l'impression est trop claire, suivez la procédure décrite au chapitre 4 pour en modifier la densité.

Si vous utilisez des enveloppes à fenêtre, vérifiez qu'elles sont spécifiquement conçues pour les imprimantes laser. En effet, les matières qui composent la fenêtre de la plupart des enveloppes risquent de fondre au contact de l'unité de fusion.

En fonction du grammage du papier utilisé (60 à 90 g/m²), vous pouvez charger de 5 à 10 enveloppes dans le bac feuille à feuille. Si vous désirez imprimer sur des enveloppes à très fort grammage (supérieur à 90 g/m²), chargez-les une par une par la fente d'insertion manuelle.

Étiquettes

Utilisez la fente d'insertion manuelle pour charger vos étiquettes, feuille par feuille.

Utilisez exclusivement des étiquettes conçues pour les imprimantes laser ou les photocopieurs.

Pour éviter que l'adhésif des étiquettes n'entre en contact avec les composants internes de l'imprimante, n'utilisez que des étiquettes qui recouvrent totalement la feuille support, sans espace entre elles.

Pour vérifier que l'adhésif des étiquettes ne risque pas d'endommager votre imprimante, appliquez une feuille de papier ordinaire sur une feuille d'étiquettes. Si la feuille de papier adhère, n'utilisez pas ces étiquettes.

Transparents

Utilisez la fente d'insertion manuelle pour charger vos transparents, l'un après l'autre.

Vous pouvez imprimer sur des transparents de rétro-projection ou des films adhésifs prévus pour être utilisés avec des imprimantes laser ou des photocopieurs.

Chapitre 2

Logiciel de Configuration à distance

Généralités	2-2
Quand utiliser le logiciel de Configuration à distance	2-2
Lancement du logiciel de Configuration à distance	2-3
Options Papier	2-5
Options Caractère	2-8
Options Autre	2-10
Options Complément	2-13

Généralités

Le logiciel de Configuration à distance (Remote Control Panel) est un programme qui permet de modifier les paramètres de votre imprimante, tels que le nombre de copies à imprimer, le format du papier et la fonction RITech par exemple.

Quand utiliser le logiciel de Configuration à distance

Généralement, vous n'aurez pas à utiliser le logiciel de Configuration à distance pour modifier les paramètres de votre imprimante. La plupart des applications permettent de modifier directement les paramètres d'impression et, de plus, les paramètres sélectionnés depuis une application sont prioritaires sur ceux sélectionnés à l'aide du logiciel de Configuration.

Toutefois, si vous ne pouvez pas modifier certains paramètres d'impression depuis votre application ou si vous travaillez sous DOS, utilisez le logiciel de Configuration à distance. Normalement, vous ne devez utiliser ce logiciel que dans les cas suivants :

- o Pour spécifier le format de papier chargé dans le bac
- o Pour activer ou désactiver le mode Economie de Toner
- o Pour modifier le paramètre de densité ou RITech
- o Pour modifier le mode d'émulation
- o Pour activer ou désactiver la fonction Veille automatique
- o Pour définir les marges haute et basse.

Nte :

*Si l'imprimante est partagée par plusieurs utilisateurs, ses paramètres peuvent être modifiés par les autres utilisateurs. En conséquence, prenez soin de toujours cliquer sur le bouton **Envoyer**, même si les paramètres affichés dans la fenêtre du logiciel de Configuration à distance sont corrects.*

Lancement du logiciel de Configuration à distance

Pour lancer le logiciel de Configuration à distance, entrez EPRCPN à l'invite DOS et appuyez sur la touche Entrée . Le menu principal du logiciel de Configuration s'affiche à l'écran.



Cliquez sur le mode d'émulation souhaité.

Note :

Le mode d'émulation EPSON CL2 ne dispose pas de boîte de dialogue spécifique et utilise les paramètres précédemment sélectionnés. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections relatives aux modifications de paramètres dans la suite de ce chapitre.



Le menu principal du logiciel de Configuration affiche les paramètres courants pour l'émulation sélectionnée. Les trois boutons de gauche permettent d'accéder aux boîtes de dialogue destinées à modifier les paramètres répertoriés dans l'encadré Statut de l'imprimante.

Imprimer la feuille d'erreur en mode EpsonScript

Cette option permet d'imprimer un suivi des erreurs EpsonScript de niveau 2. Lorsque cette option est activée et qu'une erreur est détectée, un relevé décrivant le type d'erreur apparue est automatiquement imprimé. Cette option nécessite le module EpsonScript optionnel.

Options Papier

Cliquez sur Papier pour afficher la boîte de dialogue ci-dessous :



La plupart des options de cette boîte de dialogue peuvent être définies depuis votre application. Lorsque cela est possible, sélectionnez ces paramètres depuis votre application. Si cela n'est pas possible, suivez les instructions ci-dessous :

Format de papier

Cette option définit le format de papier par défaut. Vous ne devez modifier cette option que si vous ne pouvez pas sélectionner de format de papier depuis votre application.

Si le format que vous désirez utiliser ne figure pas dans la liste ci-dessous, sélectionnez l'option Format personnalisé pour définir un nouveau format. Les dimensions d'un format personnalisé doivent figurer dans les intervalles suivants : 76 à 216 mm x 127 à 356 mm.

Les options de format prédéfinies sont les suivantes :

- LT (Letter)
- A4
- A5
- B5
- HLT (Half Letter)
- LGL (Legal)
- GLT (Government letter)
- GLG (Government legal)
- EXE (Executive)
- F4
- MON (Monarch)
- C10 (Commercial 10)
- DL
- C5
- IB5 (International B5)
- C6
- Custom (personnalisé)

Copies

Cette option définit le nombre de copies à imprimer. Le nombre sélectionné doit être compris entre 1 et 999 (inclus).

Normalement, vous devez spécifier le nombre de copies à imprimer depuis votre application.

Longueur de Page

Cette option définit le nombre de lignes d'une page. Le nombre sélectionné doit être compris entre 5 et 128 (inclus).

Orientation

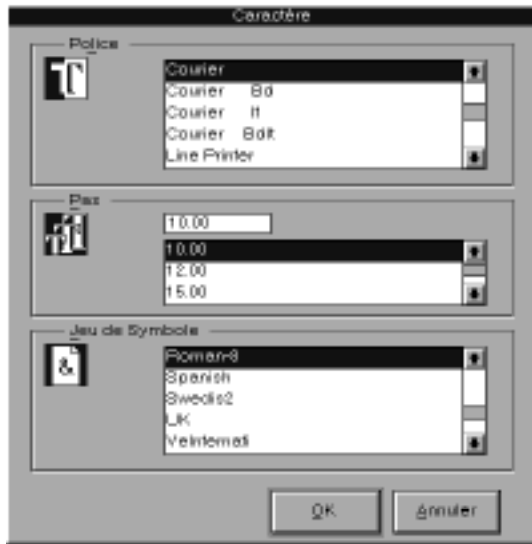
Cette option indique si les pages doivent être imprimées en orientation Portrait (par défaut) ou Paysage. En orientation Portrait, les lignes sont imprimées parallèlement au côté le plus court de la page. En orientation Paysage, les lignes sont imprimées parallèlement au côté le plus long de la page. Les pages de ce guide sont imprimées en orientation Portrait.

Alimentation manuelle

Cette option permet de sélectionner le mode de chargement du papier (manuel ou automatique). La valeur par défaut est automatique.

Options Caractère

La sélection des polices pouvant être effectuée depuis la plupart des applications, vous n'aurez généralement pas à définir les options de caractères à l'aide du logiciel de Configuration à distance. Cependant, si vous ne pouvez définir ces paramètres dans votre application, cliquez sur Caractère .



Police

Cette option permet de sélectionner la police de caractères à utiliser.

Pas

Cette option spécifie la taille en points des polices vectorielles et proportionnelles. La valeur sélectionnée doit être comprise entre 4.00 et 999.75 points (inclus). Ce paramètre définit également le pas des polices à espacement fixe.

Jeu de symbole

Cette option définit le jeu de symboles à utiliser. Si la police sélectionnée n'est pas disponible avec le jeu de symboles choisi, elle sera automatiquement remplacée par le jeu de symboles courant. Vous pouvez sélectionner l'un des jeux de symboles suivants :

Roman-8	Norweg-1
Italian	ECM94-1
Swedis2	ANSI ASCII
UK	French2
German	Legal
8859-2 ISO	Spanish
Psmath	8859-9 ISO
WiTurkish	MsPublishing
VeMath	DeskTop
Math-8	WiE.Europe
PcTk437	Windows
Pstext	IBM-US
IBM-DN	VeInternational
PcMultilingual	PiFont
VeUS	OTHER
PcE.Europe	
WiAnsi	

Choisissez le jeu de caractères IBM-US (appelé aussi PC-8) si vous désirez effectuer des recopies d'écran en conservant les caractères accentués.

Note :

- o Les jeux de symboles Psmath, MsPublishing, VeMath, Math-8 et PiFont ne peuvent pas être sélectionnés avec les polices Swiss 721 SWM et Dutch 801 SWM*
- o Les caractères 98h à 9fh des jeux de symboles VeInternational et VeUS ne peuvent être imprimés lorsque les polices Swiss 721 SWM ou Dutch 801 SWM sont sélectionnées.*

Options Autre

Cliquez sur Autre pour afficher la boîte de dialogue ci-dessous :



Les options de cette boîte de dialogue sont les suivantes :

Protection de Page

Cette option permet d'attribuer de la mémoire supplémentaire à l'imprimante. Il peut être nécessaire de l'utiliser si vous imprimez une page très complexe et que l'imprimante ne dispose pas de suffisamment de mémoire. Vous pouvez sélectionner les valeurs On (Oui) et Auto. Si une erreur de mémoire se produit, paramétrez cette option à On puis relancez votre impression. Si les erreurs de mémoire persistent, augmentez la mémoire de votre imprimante.

Cette option doit normalement être paramétrée sur Auto.

Note :

Toute modification du paramètre Protection de Page entraîne une reconfiguration de la mémoire de l'imprimante et provoque l'effacement des polices téléchargées.

Résolution

Cette option définit la résolution d'impression. Les valeurs disponibles sont 600 dpi (par défaut) et 300 dpi.

RITech

Cette option permet de paramétrer ou de désactiver le procédé RITech (Resolution Improvement Technology). Pour plus d'informations sur le RITech, reportez-vous à la section "Optimisation de la qualité d'impression", au chapitre 4. Normalement, vous n'avez pas à modifier ce paramètre.

Les paramètres RITech sont les suivants : Clair (Light), Moyen (Medium), Foncé (Dark) et Non activé (Off).

Densité

Cette option définit la densité d'impression et permet d'obtenir un document plus ou moins foncé. Pour modifier le paramétrage de cette option, déplacez le curseur approprié.

Note :

Augmenter la densité d'impression augmente la consommation d'encre. Si vous sélectionnez une impression plus foncée, vous devez remplacer le bloc Toner plus souvent.

Erreur -> Continue

Cette option permet à l'imprimante de reprendre automatiquement l'impression après une erreur de type Print Overrun (Mémoire saturée), Mem Overflow (Dépassement de capacité mémoire), Check Paper Size (Vérifier format) ou Image Optimum (Optimisation image). L'imprimante reprend l'impression après une interruption de quelques secondes.

Lorsque cette fonction est désactivée, vous devez appuyer sur la touche du panneau de contrôle de l'imprimante pour relancer l'impression. Dans la plupart des cas, laissez cette fonction désactivée afin de pouvoir prendre connaissance des erreurs détectées et effectuer les corrections nécessaires. Activez cette fonction pour imprimer de longs documents ou si vous êtes absent durant l'impression.

Mode Economique

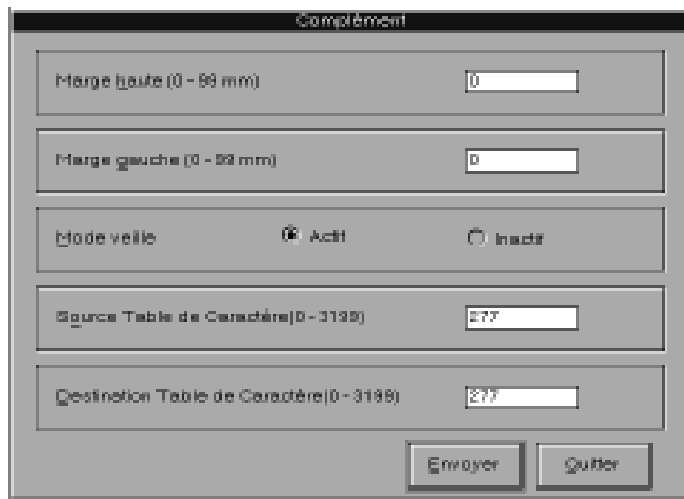
Cette option permet d'activer ou de désactiver le mode Economie de Toner. Lorsque cette option est activée, l'imprimante substitue des zones ombrées aux zones noires qui constituent l'intérieur des caractères, ce qui permet de réduire la quantité de toner utilisée. Le contour des caractères reste imprimé en noir.

Optimisation Image

Cette option permet de diminuer la quantité de données graphiques lorsque la mémoire de l'imprimante arrive à saturation et permet ainsi d'imprimer des documents complexes. Lorsque cette fonction est activée, la qualité des graphiques est réduite. Cette options peut être paramétrée à Oui (On), Non (Off) et Auto. Les valeurs Oui et Auto produisent les mêmes effets.

Options Complément

Cliquez sur Complément pour afficher la boîte de dialogue ci-dessous :



The image shows a dialog box titled "Complément". It has five rows of controls:

- Row 1: "Marge haute (0 - 99 mm)" with a text input field containing "0".
- Row 2: "Marge gauche (0 - 99 mm)" with a text input field containing "0".
- Row 3: "Mode veille" with two radio buttons: "Actif" (which is selected) and "Inactif".
- Row 4: "Source Table de Caractères(0 - 3199)" with a text input field containing "277".
- Row 5: "Destination Table de Caractère(0 - 3199)" with a text input field containing "277".

At the bottom right of the dialog box are two buttons: "Envoyer" and "Quitter".

Marge haute

Cette option définit le positionnement vertical de l'impression sur la page. Ce positionnement est spécifié en points, d'un diamètre de 1/300 de pouce, soit 0,0846 mm. Vous pouvez monter ou descendre la position d'impression d'environ 0,5 cm. La valeur sélectionnée doit être comprise entre 0 et 99 (inclus).

Marge gauche

Cette option définit le positionnement horizontal de l'impression sur la page. Ce positionnement est spécifié en points, d'un diamètre de 0,0846 mm. Vous pouvez déplacer la position d'impression d'environ 0,5 cm. La valeur sélectionnée doit être comprise entre 0 et 99 (inclus).

Mode veille

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction Veille. Lorsque cette option est activée, la consommation électrique est automatiquement réduite lorsque l'imprimante ne reçoit pas de données pendant 15 minutes. L'imprimante effectue alors un préchauffage dès que vous envoyez des données à imprimer ; elle est ensuite prête à imprimer dans les 35 secondes qui suivent. Lorsque le mode Veille n'est pas activé, l'imprimante reste prête à imprimer en permanence.

Source Table de caractère

Cette option n'est disponible qu'en mode d'émulation LJ4, si une police optionnelle (ROM) a été installée.

Destination Table de caractère

Cette option n'est disponible qu'en mode d'émulation LJ4, si une police optionnelle (ROM) a été installée.

Chapitre 3

Polices de caractères

Ce que vous devez savoir sur les polices	3-2
Généralités	3-3
Conseils pour le choix d'une police	3-4
Polices d'imprimante et polices d'écran	3-5
Différences entre les polices d'imprimante et les polices d'écran	3-6
Polices disponibles	3-7
Ajout de polices	3-8
Téléchargement de polices logicielles	3-8
Sélection des polices	3-8
Exemples de polices	3-10
Courier SWC	3-10
Dutch 801 SWC	3-10
Dutch 801 SWM	3-10
Swiss 721 SWM	3-10
Swiss 742 SWC	3-11
Symbol Set SWA	3-11
More Wingbats SWM	3-11
Line Printer 16.66 cpi (Bitmap)	3-11

Ce que vous devez savoir sur les polices

Ce chapitre vous donne des informations de base sur les polices de caractères. Si vous êtes inexpérimenté dans le domaine des polices, la lecture de ce chapitre vous aidera à en comprendre le fonctionnement et à découvrir la terminologie utilisée pour les décrire.

Pour sélectionner une police, il vous suffit de la choisir dans le menu Caractères de votre application. La police choisie s'affiche alors à l'écran et peut être imprimée.

Il n'est nécessaire d'en savoir plus sur les polices qu'en cas de problème. Ceux qui peuvent survenir le plus couramment sont les suivants :

- o La police imprimée n'est pas celle que vous avez sélectionnée dans votre application.
- o La page imprimée ne correspond pas à celle affichée à l'écran.

De tels problèmes se présentent généralement lorsque vous n'utilisez pas le mode d'émulation LJ4 ou si vous avez sélectionné une police qui n'a pas été installée dans l'imprimante. Si vous rencontrez des problèmes de polices, reportez-vous à la section "Polices d'imprimante et polices d'écran", dans la suite de ce chapitre.

Généralités

Une police, ou un type de caractères, est un ensemble de caractères et de symboles qui partagent une typographie (un dessin) et un style communs. Les polices les plus couramment utilisées sont Times Roman, Courier et Arial.

Les caractères d'une même police sont disponibles en différentes tailles. Un style est une variante d'une police particulière, telle que le gras ou l'*italique* par exemple. Ces variantes sont utilisées pour mettre en valeur certains mots ou certaines phrases d'un texte. Des polices avec des styles différents, comme les polices Times Roman et Times Roman Bold (Gras) par exemple, sont suffisamment proches l'une de l'autre pour être mélangées tout en conservant une homogénéité visuelle dans tout le document.

L'ensemble complet de tous les styles d'une même police forme une famille de polices. Lorsque vous sélectionnez une police à l'aide de votre application, vous choisissez en réalité une famille de polices, généralement composée de quatre polices : Roman (ou normal), Italique, Gras et Gras Italique. Cependant, certaines familles de polices comportent d'autres styles, tels que Oblique (semblable à Italique) ainsi que Demi et Book, dont le graissage est légèrement différent du Roman.

Note :

Dans ce document, le terme "police" recouvre le sens défini ci-dessus. Cependant, d'autres sources peuvent y attacher une signification différente. Le terme police désigne parfois un jeu de caractères de style et de taille identiques. Dans d'autres cas, il désigne l'ensemble des caractères qui présentent une typographie commune, toutes tailles et tous styles confondus.

Bien qu'il existe des centaines de polices, elles peuvent être classées en deux groupes : Serif et Sans Serif. On appelle Serif les petites boucles décoratives qui terminent les lignes principales d'un caractère, telle que la courbe en bas de la lettre n. Les polices Serif sont couramment utilisées pour du texte. Le texte de ce manuel est imprimé en Palatino, une police Serif.



Les polices Sans Serif telles qu’Arial sont fréquemment utilisées pour les titres et les en-têtes, ainsi que dans les tableaux et les graphiques.

Conseils pour le choix d’une police

Pour améliorer l’apparence de vos documents, gardez à l’esprit les règles suivantes :

- o Evitez d’utiliser trop de tailles différentes sur une même page. En règle générale, n’employez pas plus de trois ou quatre tailles par page.
- o Evitez d’utiliser un trop grand nombre de polices différentes. Une variété excessive de polices distrait l’attention du lecteur du contenu du document.
- o Evitez d’utilisez des polices de caractères qui présentent des typographies similaires. Généralement, les polices Serif sont utilisées pour le texte et les polices Sans Serif pour les titres.

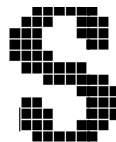
Polices d’imprimante et polices d’écran

Les polices sont installées à la fois dans l’imprimante et l’ordinateur. Les polices d’imprimante, qui résident dans la mémoire de l’imprimante, permettent à l’imprimante d’imprimer du texte. Les polices d’écran, conservées dans l’ordinateur, lui permettent d’afficher le texte à l’écran pour représenter les polices qui seront imprimées.

L'écran et l'imprimante utilisent des technologies différentes pour reproduire les caractères. En conséquence, deux jeux de polices sont nécessaires. L'écran utilise généralement des polices bitmap spécialement conçues pour sa résolution. Une représentation bitmap décrit point par point une image ou un caractère. En revanche, l'imprimante utilise généralement une police vectorielle calculée à l'aide d'une formule mathématique qui décrit chaque caractère. L'utilisation de polices vectorielles permet à l'imprimante de reproduire tout caractère dans la taille désirée.



Police d'imprimante



Police d'écran

Note :

La différence entre les polices d'écran et les polices d'imprimante est moins importante lorsque vous utilisez les polices TrueType fournies avec Windows 3.1. Les polices vectorielles TrueType peuvent être reproduites par l'imprimante et par l'écran.

Différences entre les polices d'imprimante et les polices d'écran

Il arrive parfois qu'une police d'imprimante ne corresponde pas à une police d'écran ou qu'une police d'écran n'ait pas d'équivalent parmi les polices d'imprimante. C'est notamment le cas lorsque :

- o Vous installez une police d'écran dans votre ordinateur sans installer de police d'imprimante.
- o Vous utilisez un pilote différent de celui livré avec votre imprimante.
- o Vous déplacez les polices d'écran vers un répertoire où l'ordinateur ne peut pas les trouver.

Si vous disposez d'une police d'imprimante, mais pas de la police d'écran correspondante, l'ordinateur utilise une police d'écran disponible pour afficher le texte. Dans ce cas, l'affichage à l'écran ne correspond pas exactement à la sortie imprimée.

Si vous disposez d'une police d'écran, mais pas de la police d'imprimante correspondante, vous pouvez sélectionner cette police et la visualiser à l'écran. Cependant, lorsque vous lancerez une impression, l'imprimante remplacera la police manquante par une autre police (Courier).

Polices disponibles

Le tableau ci-dessous répertorie les polices installées dans votre imprimante. Si vous utilisez le pilote livré avec votre imprimante, les noms des familles de polices apparaissent dans le menu Police de votre application. Si vous utilisez un pilote différent, toutes les familles de polices ne seront pas disponibles.

Les polices livrées avec votre imprimante sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Vous trouverez des exemples de chaque famille de polices dans la section “Exemples de polices”, à la fin de ce chapitre.

Famille de polices	Police vectorielle	Equivalent HP
Swiss 721 SWM	Normal, Gras, Italique, Gras italique	Arial*
Dutch 801 SWC	Normal, Gras, Italique, Gras italique	CG Times [®]
Courier SWC	Normal, Gras, Italique, Gras italique	Courier*
Symbol Set SWA	-	Symbol*
Dutch 801 SWM	Normal, Gras, Italique, Gras italique	Times New*
Swiss 742 SWC	Normal, Gras, Italique, Gras italique	Univers [®]
More Dingbats SWM	-	Windings*

* Polices TrueType

Nom de police	Police Bitmap	Equivalent HP
Line Printer	-	Line Printer

Note :

Les polices Sick fixe et proportionnelle sont disponibles avec la commande CL.

Lorsque vous sélectionnez des polices dans votre application, choisissez le nom de police indiqué dans la colonne Equivalent HP.

Ajout de polices

Les polices qui résident sur le disque dur de votre ordinateur peuvent être transférées, ou téléchargées, vers l'imprimante afin qu'elles puissent être imprimées. Les polices téléchargées, également appelées polices logicielles, restent dans la mémoire de l'imprimante jusqu'à ce que celle-ci soit mise hors tension ou réinitialisée. Si vous envisagez de télécharger un nombre important de polices, assurez-vous que l'imprimante dispose de suffisamment de mémoire.

Téléchargement de polices logicielles

La plupart des polices disponibles sur le marché sont livrées avec un programme de téléchargement qui en permet une installation facile. Généralement, cet "installateur" vous permet, soit de charger automatiquement les polices lorsque vous mettez votre ordinateur sous tension, soit de télécharger les polices uniquement lorsque vous désirez imprimer une police particulière.

Si vous utilisez Windows, vous pouvez également utiliser des polices logicielles en cliquant sur l'icône Polices du Panneau de contrôle. Une fois installées, ces polices sont disponibles dans toutes vos applications Windows.

Sélection des polices

Vous sélectionnez presque toujours vos polices à l'aide du menu Police de votre application. Si vous ne savez pas comment effectuer cette opération, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre application.

Si vous envoyez à l'imprimante du texte non formaté directement à partir de MS-DOS[®], ou si vous utilisez un progiciel simple qui ne dispose pas de fonction de sélection des polices de caractères, vous pouvez sélectionner les polices à l'aide du logiciel de Configuration à distance. Pour plus d'informations sur cette méthode, reportez-vous au chapitre 2.

Note :

Il est déconseillé de sélectionner une police à l'aide du logiciel de Configuration à distance. Il est plus simple de choisir une police à partir de votre application. De plus, toute sélection effectuée à l'aide de votre application annule la sélection effectuée à l'aide du logiciel de Configuration à distance.

Exemples de polices

Courier SWC

Dutch 801 SWC (équivalent CG Times)

Dutch 801 SWM (équivalent Times New)

Swiss 721 SWM (équivalent Arial)

Swiss 742 SWC (équivalent Univers)

Symbol Set SWA (équivalent Symbol)

More Wingbats SWM (équivalent Windings)

Note :

Le caractère FFh (logo Microsoft[®]) de la police More Wingbats SWM est différent de celui obtenu avec HP LaserJet 4.

Line Printer 16.66 cpi (Bitmap)

Chapitre 4

Problèmes et solutions

Problèmes généraux	4-2
Bourrage papier	4-2
Alimentation électrique	4-4
Sortie	4-5
Logiciel de Configuration à distance	4-7
Problèmes de qualité d'impression	4-8
Messages d'erreur	4-11
Optimisation de la qualité d'impression	4-15
Réglage du paramètre RITech	4-15
Réglage de la densité d'impression	4-17
Réinitialisation de l'imprimante	4-18
Réinitialisation	4-18
Réinitialisation complète	4-18
Nettoyage de l'imprimante	4-19
Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante	4-19
Nettoyage du toner renversé	4-20
Nettoyage du boîtier de l'imprimante	4-21
Remplacement des consommables	4-21
Remplacement du bloc Toner	4-22
Nettoyage de la plaque de transfert de charge	4-23
Remplacement du bloc photoconducteur	4-24
Transport de l'imprimante	4-27


Ce chapitre regroupe les informations qui vous seront nécessaires pour maintenir votre imprimante en parfait état de fonction et vous indique comment :

- o Résoudre les éventuels problèmes auxquels vous pouvez être confronté
- o Optimiser la qualité d'impression
- o Remplacer les consommables.

Il comprend également une liste complète des erreurs qui peuvent survenir. Pour connaître la nature des erreurs détectées, imprimez une feuille d'état.

Problèmes généraux

Bourrage papier

L'imprimante s'arrête et le voyant  s'allume

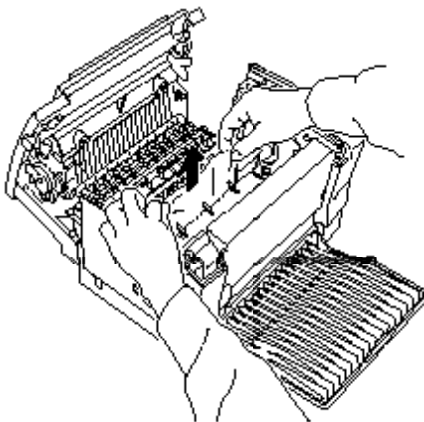
1. Retirez soigneusement tout le papier contenu dans le bac ainsi que les feuilles partiellement entrées dans l'imprimante.
2. Si le papier se déchire lorsque vous le retirez, veillez à retirer tous les morceaux restés dans l'imprimante.
3. Ouvrez le capot de l'imprimante.




Attention !

L'ouverture du capot de l'imprimante expose l'unité de fusion repérée par l'étiquette ATTENTION SURFACE CHAUDE. Veillez à ne pas toucher l'unité de fusion.

4. Retirez ensuite le papier qui peut se trouver dans le trajet du papier.



5. Refermez le capot de l'imprimante.
6. Taquez les bords de la pile de papier sur une surface plate pour égaliser les bords et rechargez-la dans le bac. Ne chargez pas de feuilles incurvées ou froissées.


La page qui a entraîné le bouchage est automatiquement réimprimée. Si, après avoir retiré le papier à l'origine du bouchage, le voyant  continue de clignoter, ouvrez et fermez le capot de l'imprimante pour que l'imprimante reprenne son fonctionnement.

Eviter les problèmes d'alimentation et de bourrage du papier

Si vous rencontrez fréquemment des problèmes d'alimentation ou de bourrage du papier, reportez-vous aux instructions ci-dessous :


- o Utilisez du papier de bonne qualité, ni trop mince, ni trop rugueux. Certains types de papier doivent être chargés manuellement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Manipulation du papier" au chapitre 1.
- o Déramez une pile de feuilles et taquez-la sur une surface plate pour en aligner les bords avant de la charger dans l'imprimante.
- o Vérifiez que le papier est bien calé sur le côté gauche du bac.
- o Vérifiez qu'il n'y a pas trop de papier dans le bac.
- o Positionnez les guides de manière à ce qu'ils ne gênent pas le déplacement du papier.
- o Ne laissez pas plus de 100 feuilles de papier s'accumuler sur le support de sortie papier.
- o Essayez de retourner la pile de papier dans le bac. La plupart des rames de papier sont conditionnées dans un emballage qui indique le meilleur côté des feuilles à utiliser.

Alimentation électrique

Le voyant  ne s'allume pas à la mise sous tension de l'imprimante

Mettez l'imprimante hors tension et vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement connecté à l'imprimante et à la prise murale. Remettez ensuite l'imprimante sous tension.

Si la prise électrique que vous utilisez est contrôlée par un interrupteur, vérifiez que cet interrupteur est correctement positionné ou branchez un autre appareil sur la prise électrique pour vérifier qu'elle fonctionne correctement.

Le voyant  s'allume mais rien ne s'imprime

Votre ordinateur n'est peut-être pas correctement connecté à votre imprimante. Suivez la procédure décrite dans la section "Contrôle de la connexion ordinateur-imprimante" dans le *Manuel d'installation rapide*.

Le câble d'interface n'est peut-être pas correctement connecté. Vérifiez les deux extrémités du câble qui relie l'ordinateur à l'imprimante. Fixez le connecteur à l'aide des deux clips métalliques de fixation.

Vérifiez que vous utilisez un câble d'interface double blindé, à paire torsadée, d'une longueur inférieure à 1,8 m.

Si vous utilisez une interface série optionnelle, vérifiez que les paramètres de parité, de vitesse, de nombre de bits de données et de bits d'arrêt correspondent à ceux de votre ordinateur.

Le bloc Toner peut être vide.

Sortie

Les polices sélectionnées depuis votre application ne s'impriment pas

La police sélectionnée n'est pas compatible avec votre imprimante. Activez la fonction d'impression des polices TrueType en mode graphique du pilote d'impression Windows.

Tout ou partie du texte est illisible ou imprimé sous forme d'astérisques

Si vous utilisez le logiciel de Configuration à distance, vérifiez que certains paramètres du logiciel n'ont pas été modifiés par un autre utilisateur.

Vérifiez que les deux extrémités du câble d'interface sont correctement connectées.

Vérifiez que vous utilisez un câble d'interface double blindé, à paire torsadée, d'une longueur inférieure à 1,8 m.

Si vous utilisez une interface série optionnelle, vérifiez que les paramètres de parité, de vitesse, de nombre de bits de données et de bits d'arrêt correspondent à ceux de votre ordinateur.

L'option auto ou on de la fonction Optimisation Image a peut-être été sélectionnée. Si c'est le cas, il est possible que pour des raisons de rapidité d'impression, certaines polices de caractères aient été remplacées. Désactivez cette fonction en utilisant le pilote d'impression ou l'option Autre du logiciel de Configuration à distance. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 2.

Le paramétrage de la fonction Commutation intelligente d'interface (IES) peut ne pas être correct. Sélectionnez le mode d'émulation en utilisant le logiciel de Configuration à distance ou le mode de paramétrage par défaut.

Si l'imprimante n'imprime toujours pas correctement, contactez votre revendeur.

La position de l'impression n'est pas correcte

Vérifiez que les valeurs de marge et de longueur de page spécifiées dans votre application sont correctes.

Les graphiques ne s'impriment pas correctement

Vérifiez que votre application supporte l'émulation LJ4.

Si vous utilisez une interface série optionnelle, vérifiez que les paramètres de parité, de vitesse, de nombre de bits de données et de bits d'arrêt correspondent à ceux de votre ordinateur.

Les graphiques exigent de grandes quantités de mémoire. Si vous rencontrez des problèmes en raison d'un manque de mémoire de votre imprimante, simplifiez vos graphiques ou placez moins de graphiques sur une même page. Si vous imprimez souvent des pages qui comportent de nombreux graphiques, augmentez la taille de la mémoire de votre imprimante en suivant la procédure décrite à l'annexe D.

Logiciel de Configuration à distance

Le logiciel de Configuration à distance ne fonctionne pas comme prévu

Les paramètres définis depuis votre application sont prioritaires sur ceux définis avec le logiciel de Configuration à distance. Vérifiez que vos paramètres n'ont pas été modifiés par votre application. Si nécessaire, réinitialisez l'imprimante en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre.

Problèmes de qualité d'impression

Note :

Si vos problèmes de qualité d'impression subsistent après avoir suivi les suggestions de cette section, contactez votre revendeur.

L'arrière plan de la page imprimée est sombre ou sale

Diminuez la densité d'impression en utilisant le logiciel de Configuration à distance ou le pilote d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 4-17.

Mettez l'imprimante hors tension et nettoyez le trajet du papier à l'intérieur de l'imprimante avec un chiffon propre, doux et sec.

Nettoyez les composants internes de l'imprimante en imprimant trois pages ne comportant qu'un seul caractère chacune.

Le problème peut provenir du bloc Toner. Retirez le bloc de l'imprimante, inclinez-le plusieurs fois latéralement pour répartir le toner et réinstallez-le. Si le problème persiste, remplacez le bloc Toner en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre.

Si le problème n'est toujours pas résolu, il est possible que vous ayez à remplacer le bloc photoconducteur.

La page comporte des bandes noires ou blanches

Le problème peut provenir du bloc Toner. Retirez le bloc de l'imprimante, inclinez-le plusieurs fois latéralement pour répartir le toner et réinstallez-le. Si le problème persiste, remplacez le bloc Toner en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre.

Si le problème n'est toujours pas résolu, il est possible que vous ayez à remplacer le bloc photoconducteur.

La densité des impressions est inégale

Votre papier est peut-être humide. Les impressions sont sensibles à l'humidité absorbée par le papier. Conservez votre papier dans un endroit sec.

Mettez l'imprimante hors tension. Retirez le bloc Toner de l'imprimante, inclinez-le plusieurs fois latéralement pour répartir le toner et réinstallez-le.

Si le problème persiste, remplacez le bloc Toner en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre et imprimez plusieurs pages pour contrôler la qualité de l'impression.

Les impressions comportent des taches de toner

Mettez l'imprimante hors tension. Retirez le bloc de l'imprimante, inclinez-le plusieurs fois latéralement pour répartir le toner et nettoyez le bas du bloc avec un chiffon propre, doux et sec.

Nettoyez le trajet du papier à l'intérieur de l'imprimante avec un chiffon propre, doux et sec.

Nettoyez les composants internes de l'imprimante en imprimant trois pages ne comportant qu'un seul caractère chacune.

Si le problème persiste, remplacez le bloc Toner en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre.


Les images imprimées comportent des zones blanches

Votre papier est peut-être humide. Les impressions sont sensibles à l'humidité absorbée par le papier. Plus le papier est humide et plus les impressions sont claires. Conservez votre papier dans un endroit sec.

Le papier que vous utilisez ne convient peut-être pas à votre imprimante. Si la surface du papier est trop rugueuse, les caractères imprimés apparaissent déformés ou sectionnés. Nous vous recommandons d'utiliser du papier pour photocopieurs lisse et de bonne qualité pour obtenir les meilleurs résultats. Pour plus d'informations sur le choix du papier, reportez-vous au chapitre 1.

Certaines pages sont complètement blanches

Vérifiez que les blocs photoconducteur et Toner ont été correctement installés, conformément aux procédures de la suite de ce chapitre.

Le problème peut venir de votre application ou de votre câble d'interface. Imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche du panneau de contrôle (vérifiez que le voyant  est allumé). Si les pages imprimées sont toujours blanches, le problème vient de l'imprimante. Mettez-la hors tension et contactez votre revendeur.

Les images imprimées sont claires ou pâles

Augmentez la densité d'impression en utilisant le logiciel de Configuration à distance ou le pilote d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 4-17.

Votre papier est peut-être humide. Les impressions sont sensibles à l'humidité absorbée par le papier. Plus le papier est humide et plus les impressions sont claires. Conservez votre papier dans un endroit sec.

Retirez le bloc Toner de l'imprimante, inclinez-le plusieurs fois latéralement pour répartir le toner et réinstallez-le. Si le problème persiste, remplacez le bloc Toner en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre.

Les images imprimées sont trop sombres


Le paramètre de densité d'impression sélectionné est incorrect. Modifiez la densité d'impression en utilisant le logiciel de Configuration à distance ou le pilote d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 4-17.

Si le problème persiste, remplacez le bloc Toner en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre.

Le verso de la page imprimée est sale

Du toner s'est peut-être renversé dans le trajet du papier à l'intérieur de l'imprimante. Mettez l'imprimante hors tension, retirez les blocs photoconducteur et Toner et nettoyez le trajet du papier à l'intérieur de l'imprimante avec un chiffon propre, doux et sec.

Messages d'erreur

En cas de problème, le voyant  clignote lentement. Pour connaître le type d'erreur détectée, appuyez sur la touche du panneau de contrôle une première fois pour supprimer l'erreur, puis appuyez une seconde fois sur cette touche pour imprimer une feuille d'état avec une description du type de l'erreur (sauf Soft error).



Important :

A l'exception des paramètres permanents définis en mode d'émulation L4, l'impression de la feuille d'état retire les paramètres de l'imprimante à leur valeur par défaut.

Note :

Si vous désirez connaître la nature de l'erreur détectée, ne mettez pas votre imprimante hors tension avant d'avoir imprimé une feuille d'état. Le message d'erreur est effacé de la mémoire de l'imprimante dès que celle-ci est mise hors tension.

Cette section présente les messages d'erreur par ordre alphabétique, avec une brève description du message et une solution susceptible de résoudre le problème.

Si l'option Auto->Continue du logiciel de Configuration à distance ou du mode de paramétrage par défaut est activée, certaines erreurs s'effacent automatiquement, même si le problème n'est pas résolu. Dans la plupart des cas, il est recommandé de désactiver cette fonction.

Image Optimum (Adaptation Image)

L'imprimante ne dispose pas de suffisamment de mémoire pour imprimer la page avec la qualité souhaitée. La qualité d'impression est alors automatiquement réduite. Si l'impression n'est pas satisfaisante, essayez de simplifier la page en limitant le nombre de graphiques, de polices ou de tailles de caractères.

Diminuez la résolution de votre impression (300 dpi).

Désactivez l'option Optimisation Image à l'aide du logiciel de Configuration à distance ou du mode de paramétrage par défaut.

Il est également possible que vous ayez à augmenter la capacité de la mémoire de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'annexe D.

Mem Overflow (Mémoire saturée)

L'imprimante ne dispose pas de suffisamment de mémoire pour effectuer le travail demandé. Pour corriger l'erreur, appuyez sur la touche du panneau de contrôle. Si le message d'erreur persiste, réinitialisez l'imprimante en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre. Vous pouvez également effacer ce message d'erreur en mettant l'imprimante hors tension et en attendant au moins 10 secondes avant de la remettre sous tension.

Si le message apparaît systématiquement lorsque vous essayez d'imprimer une page spécifique, essayez de simplifier cette page en limitant le nombre de graphiques ou de polices et de tailles de caractères.

Diminuez la résolution de votre impression (300 dpi).

Vous pouvez également augmenter la capacité de la mémoire de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'annexe D.

Check Paper Size (Vérifiez le format de papier)

Le format de papier spécifié depuis votre application est différent de celui du papier chargé dans l'imprimante.

Vérifiez que le format du papier chargé dans le bac est correct. Il est possible que vous ayez à modifier le format sélectionné en utilisant le logiciel de Configuration à distance ou le mode de paramétrage par défaut.

Print Overrun

La page en cours d'impression est trop complexe et le temps de traitement des données dépasse la vitesse d'impression de l'imprimante. Appuyez sur la touche du panneau de contrôle pour reprendre l'impression. Si le message apparaît de nouveau, modifiez le paramètre Protection de Page du logiciel de Configuration à distance ou du pilote d'impression.

Si le message s'affiche systématiquement à l'impression d'une page spécifique, essayez de simplifier cette dernière en diminuant la quantité de graphiques, de polices et de tailles de caractères.

Diminuez la résolution de votre impression (300 dpi).

Vous pouvez également augmenter la capacité de la mémoire de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'annexe D.

Une erreur de contrôleur ou de moteur interne de l'imprimante a été détectée. Appuyez sur la touche du panneau de contrôle pour supprimer cette erreur. L'imprimante effectue automatiquement une procédure de réinitialisation complète et imprime une feuille d'état avec le type d'erreur. Si l'erreur apparaît de nouveau quand vous lancez un travail d'impression, mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

Optimisation de la qualité d'impression

Réglage du paramètre RITech

La fonction RITech (Resolution Improvement Technology) permet d'obtenir des lignes, du texte et des graphiques plus nets et plus lisses.

Cette fonction dispose de 4 paramètres : Clair (Light), Moyen (Medium) la valeur par défaut, Foncé (Dark) et Non (Off). Le paramètre par défaut permet dans la plupart des cas d'obtenir le meilleur aspect des textes et graphiques et ne nécessite donc pas, en principe, d'être modifié. Toutefois, dans certaines circonstances, la modification de la valeur de RITech permet d'améliorer la qualité d'impression.

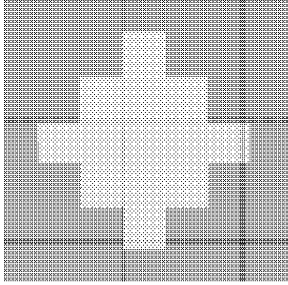
Nte :

Il se peut que la fonction RITech n'affecte pas les graphiques qui contiennent des dégradés de gris ou des images en points. Si vous imprimez ce type de graphiques, vous pouvez désactiver la fonction RITech.

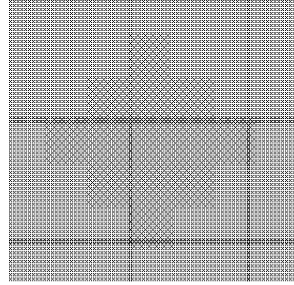
Avant de paramétrer la fonction RITech, l'impression d'un motif de contrôle vous aidera à déterminer le paramètre le mieux adapté à vos besoins.

Note :

Avant d'imprimer un motif de contrôle, désactivez le mode Economie de Toner en utilisant le pilote d'impression, le logiciel de Configuration à distance ou le mode de paramétrage par défaut. Ce motif ne peut pas être imprimé lorsque cette fonction est activée.



Moyen



Foncé

Si le motif de contrôle n'est pas correctement imprimé, modifiez la valeur de la fonction RITech ou désactivez-la.

Si le motif est trop sombre, sélectionnez le paramètre Clair (Light) en suivant la procédure décrite ci-dessous. Si le motif est trop clair, sélectionnez le paramètre Foncé (Dark). Si vous imprimez des graphiques avec des niveaux de gris ou des images en mode point, désactivez le RITech en sélectionnant l'option Non (Off).

Pour modifier le RITech en utilisant :

Le pilote d'impression :

Modifiez le paramètre RITech depuis le pilote d'impression.

Le logiciel de Configuration à distance :

Lancez le logiciel de Configuration à distance en entrant la commande EPRCPN à l'invite DOS et sélectionnez l'émulation souhaitée dans le menu principal du logiciel. Cliquez ensuite sur le bouton Autre et modifiez le paramètre RITech.

Si l'impression du motif de contrôle n'est toujours pas correcte, vous devez probablement modifier le paramètre de densité d'impression. Pour un paramètre RITech plus foncé, sélectionnez une densité d'impression plus claire et vice versa. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section qui suit.

Réglage de la densité d'impression

La densité d'impression affecte l'aspect des textes et des graphiques et ne doit être modifiée que si cela est nécessaire. Vérifiez donc soigneusement les effets du nouveau paramètre en imprimant plusieurs pages composées de différents types de texte et de graphiques.

Si vos pages d'essai sont trop claires ou trop foncées, modifiez la densité d'impression en utilisant le pilote d'impression, le logiciel de Configuration à distance ou le mode de paramétrage par défaut.

En utilisant le pilote d'impression :

Modifiez la densité d'impression depuis le pilote d'impression.

En utilisant le logiciel de Configuration à distance :

Lancez le logiciel de Configuration à distance en entrant la commande EPRCPN à l'invite DOS et sélectionnez l'émulation souhaitée dans le menu principal du logiciel. Cliquez ensuite sur le bouton Autre et modifiez la densité d'impression.

En utilisant le mode de paramétrage par défaut :

Modifiez la densité d'impression en mode de paramétrage par défaut. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Utilisation du mode de paramétrage par défaut" au chapitre 1.

Note:

L'augmentation de la densité d'impression peut se traduire par un accroissement de la consommation de toner. Si vous sélectionnez des impressions plus sombres, vous devez remplacer le bloc Toner plus souvent.

Réinitialisation de l'imprimante

La réinitialisation de l'imprimante (rétablissement de conditions prédéterminées) peut être de deux types.

Réinitialisation

La réinitialisation de l'imprimante arrête l'impression et efface les données d'impression du travail en cours. Généralement, il n'est nécessaire de réinitialiser l'imprimante que pour un problème lié à un travail d'impression spécifique.

Pour réinitialiser l'imprimante, maintenez la touche du panneau de contrôle enfoncée quelques secondes, jusqu'à ce que les deux voyants clignotent alternativement.

Réinitialisation complète

Une réinitialisation complète arrête l'impression en cours, efface les données d'impression stockées dans la mémoire de l'imprimante et rétablit les paramètres par défaut. Les travaux d'impression reçus de toutes les interfaces sont effacés, ainsi que les paramètres qui ont été modifiés et les polices de caractères téléchargées.

Pour effectuer une réinitialisation complète de l'imprimante, maintenez la touche du panneau de contrôle enfoncée pendant au moins 8 secondes, jusqu'à ce que les deux voyants clignotent simultanément.

Vous pouvez également effectuer une réinitialisation complète de l'imprimante en mettant cette dernière hors tension.



Important :

Une réinitialisation complète efface les travaux d'impression de toutes les interfaces et peut donc interrompre l'impression d'un autre utilisateur.

Nettoyage de l'imprimante

L'imprimante n'a besoin que d'un nettoyage minimum. Si vous remarquez une baisse de la qualité d'impression, nettoyez-en l'intérieur en suivant les instructions de cette section.

Vous devez également nettoyer régulièrement le bac papier et le capot de l'imprimante. Pour plus d'informations reportez-vous aux instructions qui suivent.

A chaque nettoyage ou remplacement de composants de l'imprimante, imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche du panneau de contrôle.

Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante

De fines particules de papier ou de poussière peuvent s'accumuler à l'intérieur de l'imprimante. Pour en nettoyer l'intérieur et le bac papier, effectuez les opérations suivantes :

1. Vérifiez que l'imprimante est hors tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante



Attention !

*L'ouverture du capot de l'imprimante expose l'unité de fusion repérée par l'étiquette **ATTENTION SURFACE CHAUDE**.
Veuillez à ne pas toucher l'unité de fusion.*

3. Retirez les blocs photoconducteur et Toner de l'imprimante en suivant la procédure décrite dans la suite de ce chapitre.
4. Retirez la poussière de l'intérieur de l'imprimante à l'aide d'un chiffon propre et doux. N'utilisez pas d'air comprimé.
5. Remettez les blocs photoconducteur et Toner en place.

Note:

Remettez le bloc photoconducteur en place avant le bloc Toner.

6. Fermez le capot de l'imprimante.
7. Retirez tout le papier et nettoyez le bac à l'aide d'un chiffon doux.

Nettoyage du toner renversé

Si du toner a été renversé à l'intérieur de l'imprimante, n'utilisez pas celle-ci avant de l'avoir nettoyée. Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

Si la quantité de toner renversé est peu importante, essuyez soigneusement l'intérieur de l'imprimante avec un chiffon propre et sec.

Si la quantité de toner renversé est importante, utilisez un petit aspirateur (disponible dans les magasins de fournitures informatiques) pour le retirer. Puis essuyez soigneusement avec un chiffon propre et sec.



Important :

Le toner ou un autre type de poudre peut endommager certains aspirateurs. Lisez soigneusement la documentation de votre aspirateur avant de l'utiliser pour aspirer du toner.

Note :

Si vous tachez vos vêtements avec du toner, rincez-les à l'eau froide. Utilisez pas d'eau chaude qui pourrait fixer le toner et laisser une tache indélébile.

Nettoyage du boîtier de l'imprimante

Si le boîtier externe de l'imprimante est sale ou poussiéreux, mettez l'imprimante hors tension et nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et propre, imprégné d'un détergent léger.



Important :

N'utilisez jamais d'alcool ou de diluant pour nettoyer le boîtier de l'imprimante car ces produits peuvent endommager les éléments et le boîtier de l'imprimante. Veillez à ne pas mettre d'eau sur le mécanisme ou sur les composants électroniques de l'imprimante.

Remplacement des consommables

Votre imprimante utilise deux éléments consommables :

Le Bloc Toner Réf. 550700 (S050005)

Capable d'imprimer jusqu'à 3 000 pages, en fonction de la complexité des travaux d'impression.

Le Bloc Photoconducteur Réf. 550702 (S051029)

Capable d'imprimer jusqu'à 20 000 pages.

La durée de vie du bloc Toner dépend de la complexité des travaux d'impression. Remplacez le bloc Toner lorsque vous notez une diminution de la qualité d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Problèmes de qualité d'impression", précédemment dans ce chapitre. Ne remplacez le bloc photoconducteur que si les problèmes de qualité d'impression subsistent après le remplacement du bloc Toner.

Remplacement du bloc Toner

Pour remplacer le bloc Toner, suivez la procédure ci-dessous :

1. Vérifiez que l'imprimante est hors tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le loquet de verrouillage situé sur le côté gauche de l'imprimante.
3. Prenez le bloc par sa poignée et sortez-le de l'imprimante en le tirant bien dans l'axe.
4. Jetez le bloc avec des déchets qui ne doivent pas être brûlés.



Important :

Né retournez pas le bloc Toner.



Attention !

Né touchez pas l'unité de fusion, repérée par l'étiquette

ATTENTION SURFACE CHAUDE

5. Sortez le bloc neuf de son sachet de protection. Maintenez-le horizontal et répartissez le toner en l'inclinant plusieurs fois latéralement et d'avant en arrière.
6. Retirez le ruban de protection du capot du bloc Toner.
7. Maintenez le bloc par sa poignée et insérez-le dans l'imprimante en vérifiant que les ergots situés de chaque côté du bloc s'engagent dans les rainures de l'imprimante. Faites coulisser doucement le bloc dans l'imprimante jusqu'à ce qu'il se bloque en place.
8. Appuyez doucement sur le capot de l'imprimante jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.

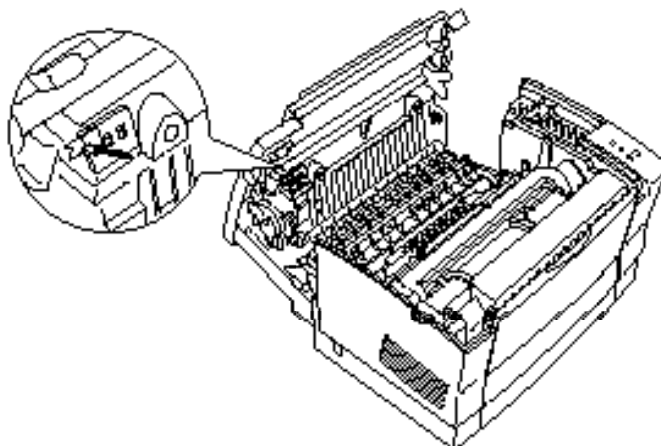
A chaque remplacement du bloc Toner, vous devez nettoyer la plaque de transfert de charge en suivant la procédure décrite dans la section qui suit.

Nettoyage de la plaque de transfert de charge

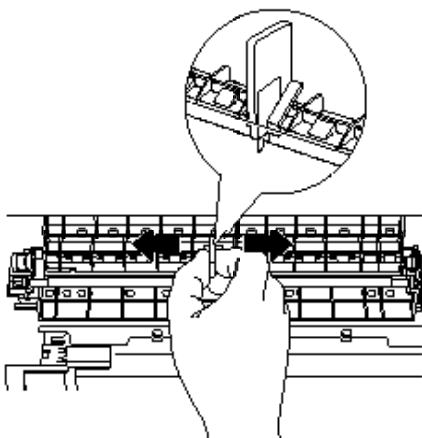
A chaque remplacement du bloc Toner, vous devez nettoyer la plaque de transfert de charge. Vous pouvez également la nettoyer si vous notez une diminution de la qualité d'impression.

Pour nettoyer la plaque de transfert de charge, utilisez le petit outil spécifique, fixé au capot, à l'intérieur de l'imprimante.

1. Ouvrez le capot de l'imprimante et sortez le petit outil de nettoyage.



2. Positionnez l'outil sur les rainures situées à l'intérieur de l'imprimante, enfoncez-le et faites-le doucement coulisser plusieurs fois de part et d'autre.



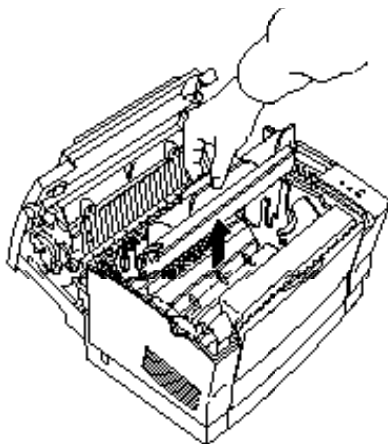
3. Remettez l'outil de nettoyage en place.
4. Fermez le capot de l'imprimante.

Remplacement du bloc photoconducteur

Votre bloc photoconducteur a une durée de vie de 20 000 pages. Vous pouvez contrôler le nombre de pages que vous avez imprimées en imprimant une feuille d'état. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 1-5.

1. Vérifiez que l'imprimante est hors tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le loquet de verrouillage situé sur le côté gauche de l'imprimante.
3. Prenez le bloc Toner par sa poignée et sortez-le de l'imprimante en le tirant bien dans l'axe.

- Sortez le bloc photoconducteur de l'imprimante en le tirant avec précautions.

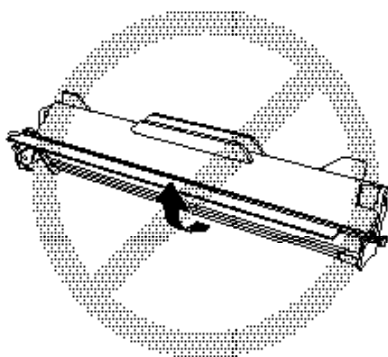


- Sortez le bloc photoconducteur neuf de son sachet de protection.

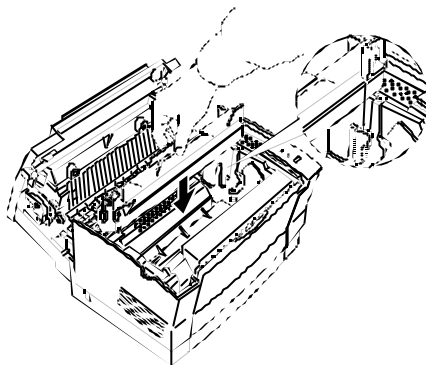


Important :

Pour éviter de diminuer la qualité d'impression de votre imprimante, ne touchez jamais le tambour photosensible du bloc photoconducteur.



6. Insérez les ergots situés de chaque côté du bloc photoconducteur neuf dans les rainures situées à l'intérieur de l'imprimante, repérées par une flèche. Faites coulisser le bloc photoconducteur jusqu'à ce qu'il se bloque en place.



7. Reinstallez le bloc Toner.
8. Appuyez doucement sur le capot de l'imprimante jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.

Transport de l'imprimante

Si vous devez transporter votre imprimante sur une distance importante, remplacez-la soigneusement dans son conditionnement d'origine avec ses éléments de protection :

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante et sortez les blocs photoconducteur et Toner.
3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et déconnectez le câble d'interface de l'imprimante.
4. Retirez le second bac optionnel, s'il a été installé.
5. Remettez les éléments de protection en place sur l'imprimante et remplacez celle-ci dans son conditionnement d'origine.



Important :

N'exposez pas les blocs photoconducteur et Toner à la lumière plus longtemps que nécessaire.

Caractéristiques techniques

Papier	A-2
Imprimante	A-3
Caractéristiques générales	A-3
Environnement	A-4
Caractéristiques mécaniques	A-4
Caractéristiques électriques	A-5
Interface	A-5
Options et consommables	A-7
Second bac	A-7
Bloc Toner Réf. 550700 (S050005)	A-8
Bloc Photoconducteur Réf. 550702 (S051029)	A-8

Papier

Ne:

*Laq dliédurennaqeaduntyedéppiaipatâenalljé:anspâis
pursôfbiat l'porepatdrqsuarîl'ullstiondurennaqeadu
duntyedéppiaipatâie:Actâcanunbrêgâcâcâqâitêcê
ppiaicâdîpîndêsticâukîpîntâs,paûcêcâcâcâs*

Types de papier :	Papier normal Papier spécial Étiquettes Enveloppes Transparents Papier coloré Bristol ou carton																								
Grammage :	Papier normal : 60 à 90 g/m ² Bristol ou carton: 90 à 157 g/m ² (chargement manuel uniquement)																								
Format du papier :																									
Papier :	<table><thead><tr><th><i>Type</i></th><th><i>Format</i></th></tr></thead><tbody><tr><td>A4</td><td>210 mm x 297 mm</td></tr><tr><td>A5</td><td>148 mm x 210 mm</td></tr><tr><td>B5</td><td>182 mm x 257 mm</td></tr><tr><td>Letter</td><td>8,5 x 11 pouces</td></tr><tr><td>Half-Letter</td><td>5,5 x 8,5 pouces</td></tr><tr><td>Legal</td><td>8,5 x 14 pouces</td></tr><tr><td>Government Letter</td><td>8,5 x 10,5 pouces</td></tr><tr><td>Government Legal</td><td>8,5 x 13 pouces</td></tr><tr><td>Executive</td><td>7,25 x 10,5 pouces</td></tr><tr><td>F4</td><td>210 mm x 330 mm</td></tr><tr><td>Personnalisé</td><td>76 à 216 mm x 127 à 356 mm</td></tr></tbody></table>	<i>Type</i>	<i>Format</i>	A4	210 mm x 297 mm	A5	148 mm x 210 mm	B5	182 mm x 257 mm	Letter	8,5 x 11 pouces	Half-Letter	5,5 x 8,5 pouces	Legal	8,5 x 14 pouces	Government Letter	8,5 x 10,5 pouces	Government Legal	8,5 x 13 pouces	Executive	7,25 x 10,5 pouces	F4	210 mm x 330 mm	Personnalisé	76 à 216 mm x 127 à 356 mm
<i>Type</i>	<i>Format</i>																								
A4	210 mm x 297 mm																								
A5	148 mm x 210 mm																								
B5	182 mm x 257 mm																								
Letter	8,5 x 11 pouces																								
Half-Letter	5,5 x 8,5 pouces																								
Legal	8,5 x 14 pouces																								
Government Letter	8,5 x 10,5 pouces																								
Government Legal	8,5 x 13 pouces																								
Executive	7,25 x 10,5 pouces																								
F4	210 mm x 330 mm																								
Personnalisé	76 à 216 mm x 127 à 356 mm																								
Enveloppes :	<table><tbody><tr><td>Monarch</td><td>3 7/8 x 7 1/2 pouces</td></tr><tr><td>Commercial 10</td><td>4 1/8 x 9 1/2 pouces</td></tr><tr><td>DL</td><td>220 mm x 110 mm</td></tr><tr><td>ISO C5</td><td>162 mm x 229 mm</td></tr><tr><td>ISO C6</td><td>114 mm x 162 mm</td></tr><tr><td>ISO B5</td><td>176 mm x 250 mm</td></tr></tbody></table>	Monarch	3 7/8 x 7 1/2 pouces	Commercial 10	4 1/8 x 9 1/2 pouces	DL	220 mm x 110 mm	ISO C5	162 mm x 229 mm	ISO C6	114 mm x 162 mm	ISO B5	176 mm x 250 mm												
Monarch	3 7/8 x 7 1/2 pouces																								
Commercial 10	4 1/8 x 9 1/2 pouces																								
DL	220 mm x 110 mm																								
ISO C5	162 mm x 229 mm																								
ISO C6	114 mm x 162 mm																								
ISO B5	176 mm x 250 mm																								
Plage de format :	<table><tbody><tr><td>Largeur :</td><td>76,2 à 216 mm</td></tr><tr><td>Longueur :</td><td>127 à 356 mm</td></tr></tbody></table>	Largeur :	76,2 à 216 mm	Longueur :	127 à 356 mm																				
Largeur :	76,2 à 216 mm																								
Longueur :	127 à 356 mm																								



Important :

Milkzpsclprjrdunfmatdfrntcaakáunóésádsu

Zone imprimable : 94 points à partir du bord de la feuille en 600 dpi, soit 4 mm.

Nte:

La zone imprimable est fonction de l'émulation sélectionnée.

Imprimante

Caractéristiques générales

Méthode d'impression :	Balayage par faisceau laser et procédé électrophotographique à sec
Résolution :	600 x 600 dpi
Vitesse d'impression :	Jusqu'à 6 pages par minute selon la police et la quantité de données
Première impression :	Moins de 20 secondes
Préchauffage :	Moins de 35 secondes à température normale
Alimentation papier :	Automatique ou manuelle
Alignement et direction de chargement du papier :	Alignement à gauche pour tous les formats papier
Chargement du papier (75 g/m ²):	150 feuilles, 5-10 enveloppes, selon épaisseur Second bac de 250 feuilles en option
Éjection du papier :	Face imprimée vers le bas
Capacité d'éjection (75 g/m ²):	100 feuilles
Émulation interne :	Émulation PCL5e HP LaserJet 4 (mode LJ4) Émulation HP-GL/2 (mode Epson GL/2)
Émulation optionnelle :	EpsonScript Niveau 2 (Compatibilité PostScript™ Niveau 2)

Microsoft Windows Printing System
Software pour EPL-5500
Emulation imprimante ESC/P, 24 aiguilles
(mode ESC/P2)
Emulation imprimante ESC/P, 9 aiguilles
(mode FX)
Emulation IBM Proprinter (mode I239X)

Polices résidentes : 22 polices vectorielles et une police bitmap
(voir chapitre 3)

RAM : 1 Mo, extensible à 32 Mo

Environnement

Température :	En fonctionnement :	10 à 35°C
	En stockage :	0 à 35 °C
Humidité :	En fonctionnement :	15 à 85% RH
	En stockage :	30 à 85% RH
Altitude :	2500 mètres maximum	

Caractéristiques mécaniques

Dimensions et poids :	Hauteur :	217 mm
	Largeur :	352 mm
	Profondeur :	264 ou 407 mm, avec la place nécessaire à l'extension du bac
	Poids :	Env. 5 kg, blocs Toner et photoconducteur compris
Durée de vie :	Env. 5 ans ou 180 000 feuilles (première condition remplie)	

Caractéristiques électriques

	Modèle 220V
Tension d'entrée	198V à 264V
Fréquence nominale	50 Hz à 60 Hz \pm 3 Hz
Intensité nominale	3 A \pm 10%
Consommation	Moins de 600 W
Consommation en mode Veille	Passé à moins de 15 W après 15 minutes d'inactivité

Interface

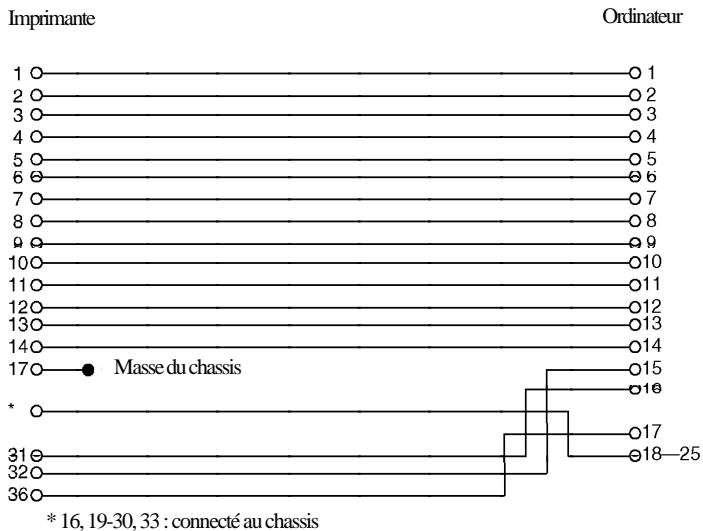
Le tableau ci-dessous indique l'affectation des broches du connecteur de l'interface parallèle et décrit les signaux d'interface.

Broche du signal	Broche de retour	Signal	Direction	Description
1	19	STROBE	ENTREE	Impulsion d'échantillonnage STROBE destinée à la lecture des données. Une largeur d'impulsion d'au moins 0,5 μ s est nécessaire à la broche de réception.
2	20	DATA 1	ENTREE	Ces signaux représentent respectivement les informations du bit 0 au bit 7 de données parallèles. Chaque signal est au niveau HAUT lorsque les données sont à 1 et au niveau BAS lorsqu'elles sont à 0.
3	21	DATA 2	ENTREE	
4	22	DATA 3	ENTREE	
5	23	DATA 4	ENTREE	
6	24	DATA 5	ENTREE	
7	25	DATA 6	ENTREE	
8	26	DATA 7	ENTREE	
9	27	DATA 8	ENTREE	
10	28	ACKNLG	SORTIE	Impulsion d'environ 1 μ s. Le niveau BAS indique que les données ont été reçues et que l'imprimante est prête à recevoir d'autres données.
11	29	BUSY	SORTIE	Un signal HAUT indique que l'imprimante ne peut recevoir de données. Ce signal passe à HAUT : 1) au cours de l'impression 2) en cas d'erreur
12	30	PE	SORTIE	Un signal HAUT indique qu'il n'y a plus de papier dans l'imprimante.
13	—	SLCT OUT	SORTIE	Disponible uniquement en utilisation bidirectionnelle.
14	—	AUTO	ENTREE	Disponible uniquement en utilisation bidirectionnelle.
15	—	NC	—	Non utilisé.
16	—	GND	—	Masse logique.
17	—	CHASSIS GND	—	Masse du châssis de l'imprimante, connectée à la masse logique.

Broche du signal	Broche de retour	Signal	Direction	Description
18	—	NC	—	Non utilisé.
19-30	—	GND	—	Masse du signal de retour de la paire torsadée.
31	—	INIT	ENTREE	Lorsque ce signal passe au niveau <u>BAS</u> , le contrôleur ignore le signal <u>STROBE</u> .
32	—	ERROR	SORTIE	Ce niveau passe à BAS : 1) lorsqu'il n'y a plus de papier 2) En cas de détection d'une erreur.
33	—	GND	—	Identique aux broches 19-30.
34	—	NC	—	Non utilisé.
35	—	+5V	—	Polarisé à +5V via une résistance de 1,0 Kohms
36	—	SLCTIN	ENTREE	Disponible uniquement en utilisation bidirectionnelle.

Ne:

- o *Tous les conditions de l'interface sont sur le niveau de ligne TTL.
Les temps de montée et de descente du signal doivent être définis à QD microseconde*
 - o *Les transferts de données doivent être effectués avec le signal ACKNG au BUS. Les transferts vers l'imprimante ne passent pas à l'état BUS
qu'à la réception du signal ACKNG au BUS et le signal BUS est à l'état BUS*
 - o *La direction de la "Direction" fait référence au sens du flux de signal, vu du côté de l'imprimante*
 - o *Le terme "Retour" désigne le flux de retour du papier et s'écrit à l'ordinateur
niveau de masse des signaux. Par conséquent, du côté de l'interface,
il n'y a pas de ligne de retour du papier et des signaux de retour à
cette interface.*
 - o *La largeur de l'impulsion ACKNG varie*
- Pour permettre des communications d'interface parallèle bidirectionnelles entre l'imprimante et l'ordinateur, le brochage des connecteurs doit être le suivant :



Options et consommables

Second Bac

Référence :	Réf. 500388 (C812491)
Format du papier :	A4 ou B5
Grammage du papier :	60 à 90 g/m ²
Alimentation du papier :	Système de chargement automatique. Capacité du bac de 250 feuilles (75 g/m ²)
Vitesse de chargement :	Première feuille en 18 secondes ou moins. 6 pages par minute pour les suivantes.
Type de papier :	Papier ordinaire, de type photocopieur par exemple
Alimentation électrique :	24 VDC fournie par l'imprimante

Dimensions et poids :	Hauteur :	86 mm
	Largeur :	335 mm
	Profondeur :	211 mm
	Poids :	1,5 kg

Bloc Toner Réf. 550700 (S050005)

Référence :	S050005
Température de stockage :	0 à 35°C
Humidité (stockage) :	30 à 85% RH
Durée de stockage :	18 mois après fabrication
Durée de vie :	Jusqu'à 3 000 pages dans les conditions suivantes : papier au format A4, impression continue à un taux de 5%.

Bloc Photoconducteur Réf. 550702 (S051029)

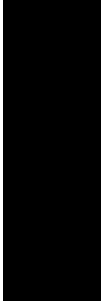
Température de stockage :	0 à 35°C
Humidité (stockage) :	30 à 85% RH
Durée de stockage :	18 mois après fabrication
Durée de vie :	Jusqu'à 20 000 pages dans les conditions suivantes : papier au format A4, impression continue à un taux de 5%.

Le nombre de pages qu'il est possible d'imprimer avec le bloc Toner ou le bloc photoconducteur dépend du type d'impression. Si vous n'imprimez que quelques pages à la fois ou si vous imprimez du texte très dense avec un taux de couverture supérieur à 5%, la durée de vie des s peut être réduite. Un taux de couverture de 5% correspond à un texte standard en interligne double.

Annexe B

Jeux de symboles

Introduction	B-2
En mode d'émulation LJ4	B-3
Jeu international pour les jeux ISO	B-17



Introduction

Votre imprimante peut exploiter une grande variété de jeux de symboles. Les caractères internationaux spécifiques à chaque langue constituent souvent la seule différence entre ces jeux de symboles.

Ne:

*Nmule n'ot, les pikes a les cacà des ot gés p r v a e p l i a t i o n e
v a s t i a u e p r h l l e n o t p a s à n a l f i o l e p u a n i a g e d e v a e i n p i n a t e
S v a s é a n e z o s p q e s p e g a m n e s d e o n t e d e i n p i n a t e o u s v a s
u i l l e z d e s k g i d s e k t h e n o t a u i a s q i v e g e t p u s l e s p i k e s
i q n e z a s a c k a i o s q i s i n e t p u r d y o e r d i f o n a t i o s q p e f o r t e s
s r l e s j a u c k s y n t a c s*

Pour déterminer la police à utiliser, vous devez prendre en considération le jeu de symboles que vous devez associer à la police. Les jeux de symboles disponibles dépendent du mode d'émulation utilisé et de la police sélectionnée. Cette annexe comprend une table complète des jeux de symboles disponibles pour chaque mode d'émulation.

En mode d'émulation LJ4

Le tableau ci-dessous regroupe les jeux de symboles disponibles en mode d'émulation LJ4. Pour chaque jeu, vous trouverez une table de caractères dans la suite de ce chapitre. Dans le tableau ci-dessous, les “3 polices” de la colonne “Polices disponibles” sont : Courier SWC, Dutch 801 SWC et Swiss 742 SWC. Les “5 polices” de la colonne “Polices disponibles” sont : Courier SWC, Dutch 801 SWC, Swiss 742 SWC, Swiss 721 SWC et Dutch 801 SWM.

Nom du jeu de symboles	ID du jeu de symboles pour ESC (Polices disponibles
Roman-8*	8U	5 polices + Line Printer**
ECM94-1	0N	5 polices + Line Printer**
Legal	1U	5 polices + Line Printer**
8859-2 ISO	2N	5 polices
PtMath	5M	3 polices
8859-9 ISO	5N	5 polices
WiTurkish	5T	5 polices
MsPublishing	6J	3 polices
VeMath	6M	3 polices
DeskTop	7J	5 polices
Math-8	8M	3 polices
WiE.Europe	9E	5 polices
PcTk437	9T	5 polices
Windows	9U	5 polices
PstText	10J	5 polices
IBM-US	10U	5 polices + Line Printer**
IBM-DN	11U	5 polices + Line Printer**
McText	12J	5 polices
PcMultilingual	12U	5 polices + Line Printer**
VeInternational	13J	5 polices
VeUS	14J	5 polices
PiFont	15U	3 polices
PcE.Europe	17U	5 polices
Symbol	19M	Symbol Set SWA
WiAnsi	19U	5 polices
Wingdings	579L	More Bats SWM

- * Pour les polices vectorielles, les jeux disponibles comprennent : Norweg1, Italian, Swedis2, ANSI ASCII, UK, French2, German, Spanish, French, HP German, JIS ASCII, Norweg2, HP Spanish, Chinese, IRV, Swedish, Portuguese, IBM Portuguese et IBM Spanish. Pour la police bitmap, les jeux disponibles comprennent les jeux ci-dessus, plus : Roman Extension, qui est une variation partielle du jeu Roman-8.

- ** “Line Printer” est une police bitmap. Toutes les autres polices sont vectorielles.



Important :

Le jeu de caractères pour Etes Rom et Suisse le jeu de caractères IBMUS (appelé aussi PC8) si vous êtes français rappelez-vous de ne pas utiliser les caractères accentués

Roman-8 (8U)

ECM94-1(0N)

Legal (1U)

8859-2 ISO (2N)

PsMath (5M)

8859-9 ISO (5N)

WiTurkish (5T)

MsPublishing (6J)

VeMath (6M)

DeskTop (7J)

Math-8 (8M)

WiE.Europe (9E)

PcTk437 (9T)

Windows (9U)

Pstext (10J)

IBM-US (10U)

IBM-DN (11U)

McText (12J)

PcMultilingual (12U)

VeInternational (13J)

VeUS (14J)

PiFont (15U)

PcE.Europe (17U)

Symbol (19M)

WiAnsi (19U)

Wingdings (579L)

Jeu international pour les jeux ISO

Pour obtenir les jeux de symboles ci-dessous, remplacez les caractères des jeux ANSI ASCII par les caractères du tableau.

Jeu ISO	Code hexadécimal ASCII											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ANSI ASCII (0U)												
Norwegian v1 (0D)												
French (0F)												
HP German (0G)												
Italian (0I)												
JIS ASCII (0K)												
Swedish 2 (0S)												
Norwegian v2 (1D)												
UK (1E)												
French 2 (1F)												
German (1G)												
HP Spanish (1S)												
Chinese (2K)												
Spanish (2S)												
IRV (2U)												
Swedish (3S)												
Portuguese (4S)												
IBM Portuguese (5S)												
IBM Spanish (6S)												

Sommaire des commandes

Langages de contrôle supportés	C-2
Commandes d'émulation LJ4	C-2
Contrôle du travail	C-2
Contrôle de page	C-3
Positionnement du curseur	C-3
Sélection des polices	C-3
Gestion des polices	C-4
Création de polices logicielles	C-4
Graphiques tramés	C-5
Modèle d'impression	C-5
Création/Gestion du motif défini par l'utilisateur	C-5
Macros	C-5
Relecture d'état	C-6
Programmation	C-6
Graphiques vectoriels	C-6
Codes de contrôle	C-6
Commandes du contexte GL/2	C-7
Extensions double contexte	C-7
Extensions de palette	C-7
Groupe vecteur	C-7
Groupe polygone	C-7
Groupe caractère	C-8
Groupe attributs de remplissages et de lignes	C-8
Groupe d'état et de configuration	C-9
Commandes spécifiques de l'imprimante	C-9
Mode PJL	C-10
Mode EJP	C-11
Généralités sur les commandes EJP	C-12
Sommaire des commandes pour l'utilisation du mode EJP	C-12

Langages de contrôle supportés

Votre imprimante émule une imprimante Hewlett-Packard LaserJet 4 (LJ4) et utilise le langage de commande PCL 5e.

En outre, elle supporte les langages de contrôle suivants :

PJL	Printer Job Language
EJL	Epson Job Language

Cette annexe répertorie les commandes d'imprimante disponibles pour l'émulation LJ4. Pour plus d'informations sur l'utilisation des commandes d'imprimante, reportez-vous au manuel de référence Hewlett-Packard LaserJet 4.

Commandes d'émulation LJ4

Cette section regroupe les commandes d'imprimante supportées par l'émulation LJ4.

Pour plus d'informations sur ces commandes, reportez-vous au manuel de référence Hewlett-Packard LaserJet 4.

Contrôle du travail

Réinitialisation	ESC E
Nombre de copies	ESC &#X*
Langage de sortie universel	ESC %#X
Enregistrement décalage (gauche)	ESC &#U
Enregistrement décalage (haut)	ESC &#Z
Unité de mesure	ESC &#D

* ~~La commande n'est pas prise en compte.~~

Contrôle de page

Alimentation papier*	ESC &l#H
Format du papier*	ESC &l#A
Longueur de page	ESC &l#P
Orientation	ESC &l#O
Sens de l'impression	ESC &a#P
Marge du haut	ESC &l#E
Longueur de texte	ESC &l#F
Marge de gauche	ESC &a#L
Marge de droite	ESC &a#M
Suppression des marges horizontales	ESC 9
Saut de perforations	ESC &l#L
Index de mouvement horizontal (HMI)	ESC &k#h
Index de mouvement vertical (VMI)	ESC &l#C
Interligne	ESC &l#D

* Les puces des commandes sont éfiques à l'imprimante Epson
HL-5300 Pour plus d'informations, reportez-vous à la page C9

Positionnement du curseur

Position verticale	ESC &a#R ESC *p#Y ESC &a#V
Position horizontale	ESC &a#C ESC *p#X ESC &a#H
Saut d'une demi-ligne	ESC =
Terminaison de ligne	ESC &k#G
Sauvegarde/rappel position du curseur	ESC &f#S

Sélection des polices

Jeu de symboles primaire	ESC (id
Jeu de symboles secondaire	ESC)id
Espacement principal	ESC (s#P
Espacement secondaire	ESC)s#P
Pas primaire	ESC (s#H
Pas secondaire	ESC)s#H

Définition du mode pas	ESC &k#S
Hauteur primaire	ESC (s#V
Hauteur secondaire	ESC)s#V
Style primaire	ESC (s#S
Style secondaire	ESC)s#S
Densité police primaire	ESC (s#B
Densité police secondaire	ESC)s#B
Famille de style de caractère primaire*	ESC (s#T
Famille de style de caractère secondaire*	ESC)s#T
Police par défaut primaire	ESC (3@
Police par défaut secondaire	ESC)3@
Activation soulignement	ESC &d#D
Désactivation soulignement	ESC &d@
Données d'impression transparentes	ESC &p#X [données]

* Ces commandes ne sont que des exemples. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de référence *How to Print*, page 4.

Gestion des polices

Attribution d'ID de police	ESC *c#D
Gestion des polices et caractères	ESC *c#F
Sélection de police primaire avec No d'ID	ESC (#X
Sélection de police secondaire avec No d'ID	ESC)#X
Programmer un jeu de symboles	ESC *c#R
Définir un jeu de symboles	ESC (f#W[données]
Gestion des jeux de symboles	ESC *c#S

Création de polices logicielles

Description de police (en-tête)	ESC)s#W[données]
Téléchargement de caractère	ESC (s#W[données]
Code de caractère	ESC *c#E

Graphiques tramés

Résolution de trame	ESC *t#R
Présentation de graphiques	ESC *r#F
Début de graphiques	ESC *r#A
Décalage graphiques Y	ESC *b#Y
Définition du mode de compression des graphiques	ESC *b#M
Transfert des données graphiques	ESC *b#W[données]
Fin des graphiques (ancienne version)	ESC *t#B
Fin des graphiques (proposition)	ESC *t#C
Hauteur des graphiques	ESC *t#T
Largeur des graphiques	ESC *t#S

Modèle d'impression

Sélection du motif courant	ESC *v#T
Sélection du mode transparent source	ESC *v#N
Sélection du mode transparent motif	ESC *v#O
Largeur du rectangle (unité PCL)	ESC *c#A
Largeur du rectangle (décipoints)	ESC *c#H
Hauteur du rectangle (unité PCL)	ESC *c#B
Hauteur du rectangle (décipoints)	ESC *c#V
Remplissage zone rectangulaire	ESC *c#P
ID de motif	ESC *c#G

Création/Gestion du motif défini par l'utilisateur

Définition du motif	ESC *c#W[données]
Contrôle du motif défini par l'utilisateur	ESC *c#Q
Définition du point du motif	ESC *p#R

Macros

ID de macro	ESC &#Y
Contrôle de macro	ESC &#X

Relecture d'état

Définition du type de localisation de la relecture	ESC *s#T
Définition de l'unité de localisation de la relecture	ESC *s#U
Demande de l'entité de relecture	ESC *s#I
Vidage de toutes les pages	ESC &#r#F
Libération d'espace mémoire	ESC *s#M
Echo	ESC *s#X

Programmation

Bouclage de fin de ligne	ESC &s#C
Activation des fonctions d'affichage	ESC Y
Désactivation des fonctions d'affichage	ESC Z

Graphiques vectoriels

Accès à l'émulation GL/2	ESC %#B
Taille horizontale du tracé GL/2	ESC *c#K
Taille verticale du tracé GL/2	ESC *c#L
Définition du point d'ancrage de la trame	ESC *c#O
Format horizontal de l'image	ESC *c#X
Format vertical de l'image	ESC *c#Y

Codes de contrôle

Retour arrière	BS
Saut de ligne	LF
Saut de page	FF
Retour chariot	CR
Sélection de police primaire	SI
Sélection de police secondaire	SO
Tabulation horizontale	HT
Echappement	ESC
Espace	SP

Commandes du contexte GL/2

Extensions double contexte

Entrée du mode PCL	ESC %#A
Réinitialisation	ESC E
Police primaire	FI
Police secondaire	FN
Polices bitmap ou vectorielles	SB

Extensions de palette

Mode transparent	TR
Vecteurs tramés	SV
Nombre de plumes	NP

Groupe vecteur

Arc absolu	AA
Arc relatif	AR
Arc absolu trois points	AT
Arc relatif trois points	RT
Bezier absolu	BZ
Bezier relatif	BR
Cercle	CI
Tracé absolu	PA
Tracé relatif	PR
Plume baissée	PD
Plume relevée	PU
Polylignes encodées	PE

Groupe polygone

Remplissage rectangle absolu	RA
Remplissage rectangle relatif	RR
Bord rectangle absolu	EA
Bord rectangle relatif	ER

Remplissage cône		WG
Bord cône		EW
Mode polygone	PM	
Remplissage polygone	FP	
Bord polygone		EP

Groupe caractère

Sélection police standard		SS
Sélection police de remplacement		SA
Direction absolue		DI
Direction relative		DR
Taille caractère absolue	SI	
Taille caractère relative	SR	
Inclinaison caractère		SL
Espace supplémentaire	ES	
Définition police standard		SD
Définition police de remplacement		AD
Mode remplissage caractère		CF
Origine étiquette	LO	
Étiquette	LB	
Définition fin étiquette	DT	
Tracé caractère		CP
Données transparentes	TD	
Définition trajet texte variable	DV	

Groupe attributs de remplissages et de lignes

Type de ligne		LT
Attribut de ligne	LA	
Largeur de plume		PW
Sélection d'unité de largeur de plume	WU	
Nombre de plumes		NP
Sélection de plume		SP
Mode symbole		SM
Type de remplissage		FT
Coin d'ancrage		AC
Définition de trame de remplissage		RF
Type de ligne défini par l'utilisateur		UL

Groupe d'état et de configuration

Echelle		SC
Fenêtre d'entrée	IW	
Entrée P1 et P2		IP
Entrée P1 et P2 relatifs		IR
Valeurs par défaut		DF
Initialisation		IN
Rotation du système de coordonnées		RO
Commentaires		CO

Commandes spécifiques de l'imprimante

Les paramètres des commandes ci-dessous sont spécifiques à votre imprimante. Ils appartiennent au jeu de commandes de contrôle de page.

Fonction	Commande	Paramètre
Alimentation papier	ESC &#H	# = 0-5 0 = éjection de page 1 = bac standard (supérieur) 2 = alimentation manuelle 3 = alimentation manuelle 4 = cassette inférieure 5 = cassette inférieure
Format papier	ESC &#A	# = 1, 2, 3, 26, 80, 81, 90, 91, 100, 101 1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 26 = A4 45 = B5 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = C5 100 = International B5 101 = personnalisé (défini par l'utilisateur)

Mode PJJ

Cette section répertorie toutes les commandes du mode PJJ (Printer Job Language). Pour plus d'informations sur le mode PJJ, reportez-vous au manuel de référence technique *PrintBlage* de Hewlett-Packard.

Fonction	Commande
COMMENT	@PJJ COMMENT < mots > [<CR>] <LF>
DEFAULT	@PJJ DEFAULT [LPRM] [<CR>] <LF>
DINQUIRE	@PJJ DINQUIRE [LPRM] [<CR>] <LF>
ECHO	@PJJ ECHO [mots] [<CR>] <LF>
ENTER	@PJJ ENTER LANGUAGE=*** [<CR>] <LF>
INFO	@PJJ INFO variable lecture uniquement [<CR>] <LF>
INITIALIZE	@PJJ INITIALIZE [<CR>] <LF>
INQUIRE	@PJJ INQUIRE [LPRM] variable [<CR>] <LF>
RESET	@PJJ RESET [<CR>] <LF>
SET	@PJJ SET [LPRM] [<CR>] <LF>
UJLSPJL	<ESC>%-12345X
UJSTATUS	@PJJ UJSTATUS variable = valeur [<CR>] <LF>
UJSTATUSOFF	@PJJ UJSTATUSOFF [<CR>] <LF>
PJJ	@PJJ [<CR>] <LF>

Vous pouvez également accéder à l'émulation EJJ à partir de l'émulation PJJ en spécifiant EJJ comme langage de destination de la commande ENTER.

Mode EJJ

Cette section répertorie les commandes du mode EJJ (Epson Job control Language). Ce mode vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

- o Commuter le mode d'émulation de l'imprimante
- o Transférer les informations système de l'imprimante à l'ordinateur
- o Accéder au mode PJJ (Printer Job Language)

Le mode EJJ permet de changer le mode d'émulation de l'imprimante avec une interface uni-directionnelle, mais il est nécessaire d'utiliser une interface bi-directionnelle pour que l'ordinateur reçoive les informations système en provenance de l'imprimante.

Fonction	Commande
Commande de sortie universelle/Début de EJJ	<ESC><SOH>
Accès au mode d'émulation de l'imprimante	@EJL<WS>ENTER[<WS>]LANGUAGE[<WS>]= [<WS>]LANGUAGE[<CR>] <LF> LANGUAGEI4, EPSON GL2, SCRIPT2*, WPS*, LQ*, FX*, I239X*
Commentaires	@EJL<WS>COMMENT<WS><commentaires> [<CR>] <LF>
Demande du nom	@EJL<WS>INQUIRE<WS>NAME[<CR>] <LF>

* Disponible uniquement lorsque le module optionnel correspondant a été installé.

Généralités sur les commandes EJJ

Les commandes EJJ doivent être envoyées immédiatement après la réception de la commande de sortie universelle. Dans le cas contraire, l'imprimante repasse dans le mode d'émulation sélectionné.

Toutes les commandes EJJ commencent par la chaîne @EJJ, qui doit impérativement être en majuscules alors que d'autres commandes peuvent être écrites en majuscules ou minuscules.

Vous devez envoyer le code LF à la fin d'une commande EJJ. Seul un code LF peut terminer la commande EJJ. Si une commande EJJ n'est pas suivie du code LF, l'imprimante ne la reconnaît pas comme une commande EJJ et elle est alors imprimée comme une chaîne de caractères dans l'émulation sélectionnée.

Si l'émulation que vous désirez activer n'est pas disponible, l'imprimante active l'émulation sélectionnée courante.

Ne:

Si le mode d'émulation est sélectionné, l'imprimante sélectionne le mode d'émulation par défaut. Si le mode d'émulation est sélectionné, l'imprimante sélectionne le mode d'émulation par défaut.

Sommaire des commandes pour l'utilisation du mode EJJ

<ESC><SOH>

Description :

Permet de quitter le mode d'émulation courant et d'accéder au mode EJJ.

@EJJ<WS>ENTER<WS>Option[<WS>]= [<WS>]<Valeur> [<CR>]<LF>

Option (Valeur) :

LANGUAGE (LJ4, EPSONGL2, PS*, WPS*, ESCP2*, FX*, I239X*)

* *Si le mode d'émulation est sélectionné, l'imprimante sélectionne le mode d'émulation par défaut.*

Description :

Permet d'accéder à un mode d'émulation depuis le mode EJJ.

@EJL<WS>COMMENT<WS><commentaires>[-<CR>]-<LF>

Description : Permet d'entrer des commentaires

@EJL<WS>INQUIRE<WS>NAME[-<CR>]-<LF>

Description : Permet de demander le nom de l'imprimante. Si l'interface entre l'imprimante et l'ordinateur est bi-directionnelle, l'imprimante répond par l'émission de la chaîne suivante :
@EJL ANSWER NAME = <nom de l'imprimante> [-<CR>] <LF>

@EJL<WS>ID[-<WS>][-<CR>]-<LF>

Description : Permet d'émettre le numéro d'ID du périphérique au système hôte.

@EJL<WS>SELECT[-<WS>Option[-<WS>]=[-<WS>]Valeur][-<CR>]-<LF>

Option (Valeur) : LANGUAGE (LJ4)

Description : Permet de spécifier le langage disponible en mode EIJL.

@EJL<WS>SET[-<WS>Option[-<WS>]=[-<WS>]Valeur][-<WS>][-<CR>]-<LF>

Description : Permet de spécifier le paramétrage.

Option (Valeur) : STANDBY (ENABLE, DISABLE),
TOPOFFSET (0 à 99), LEFTOFFSET (0 à 99),
PAGESIZE (LT, LGL, A4, EXE, MON, C5,
DL, A5, B5, HLT, GLT, GLG, F4, C6, COM10,
IB5, CTM), SRCSYSMSET (0 à 3199),
DESTSYMSET (0 à 3199), PRINTERMODE
(LJ4, EPSONGL2, AUTO, PS*, I239X*,
ESCP2*, FX*)

* *Dyriteiqnatsienulle
qiondqppqiesinllé*

@EJL<WS>DEFAULT[<WS>Option[<WS>]=[<WS>]Valeur][<CR>]<LF>

Description : Permet de sauvegarder le paramétrage en EEPROM comme paramétrage par défaut du mode EIL.

Option (Valeur) : STANDBY (ENABLE, DISABLE),
TOPOFFSET (0 à 99), LEFTOFFSET (0 à 99),
PAGESIZE (LT, LGL, A4, EXE, MON, C5,
DL, A5, B5, HLT, GLT, GLG, F4, C6, COM10,
IB5, CTM), SRCYSMSET (0 à 3199),
DESTSYMSET (0 à 3199), PRINTERMODE
(LJ4, EPSONGL2, AUTO, PS*, I239X*,
ESCP2*, FX*)
* *D'implémentation silencieuse
quand approprié installé*

@EJL<WS>PRINT[<WS>Option][<WS>][<CR>]<LF>

Description : Permet d'imprimer la feuille d'état courante de l'imprimante.

Option : STATUSSHEET, PSFONTSHEET*,
PSSTATUSSHEET*, PSFACTSHEET*
* *D'implémentation silencieuse
quand approprié installé*

Exemple:

@EJL<WS>ENTER<WS>Option[<WS>]=[<WS>]Valeur[<CR>]<LF>

Décimal : 64 69 74 76 32 69 78 84 69 82 32 76 65 78 71
85 65 71 69 [32] 61 [32] <chaînes ASCII> [13]
10

Hexadécimal : 40 45 4A 4C 20 45 4E 54 45 52 20 4C 41 4E 47
55 41 47 45 [20] 3D [20] <chaînes ASCII>
[0D] 0A

Ne:

<WS> représente l'espace (voir chapitre 3) ou tab (voir chapitre 4)
(EIL) (voir chapitre 9). Les commandes sont en majuscules.

Annexe D

Installation des options

Options	D-2
Second Bac 250 feuilles	D-3
Installation du second bac	D-3
Chargement du papier dans le second bac	D-5
Module mémoire	D-7
Installation d'un module mémoire	D-8
Retrait d'un module mémoire	D-12
Module ROM	D-13
Interfaces optionnelles	D-13
Installation du module LocalTalk et du module série RS-232C	D-15
Installation d'une carte d'interface de Type-B	D-19
Utilisation de l'interface série	D-23
Utilisation de l'utilitaire d'interface série	D-24
Partage de l'imprimante	D-25

Options

Vous pouvez étendre les fonctionnalités de votre imprimante en installant une ou plusieurs options suivantes :

- o Le second bac papier Réf. 500388 (C812491) permet d'augmenter la capacité de chargement de l'imprimante (elle peut contenir jusqu'à 250 feuilles au format A4 ou B5).
- o Les modules mémoire optionnels permettent d'augmenter la capacité de la mémoire de l'imprimante.
- o Le module EpsonScript Niveau 2 Réf. 500460 (C832191) transforme votre imprimante en imprimante PostScript. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Module ROM"*.
- o Le module d'émulation IBM[®]/Epson Réf. 500463 (C832201) permet d'émuler une imprimante LQ (ESC/P 2 à 24 aiguilles), FX (ESC/P à 9 aiguilles) ou IBM ProPrinter. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Module ROM"*.
- o Le logiciel Microsoft[®] Windows[®] Printing System Software pour EPL-5500 Réf. 500461 (C832181) étend les capacités du système d'exploitation Windows à votre imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Module ROM"*.
- o Le boîtier d'extension d'interface de Type B Réf. 500464 (C82335*) vous donne accès à toute une gamme de cartes d'interface optionnelles (non fournies avec le boîtier)**.
- o Les cartes d'interface optionnelles se connectent au boîtier d'extension d'interface et équipent votre imprimante d'une connexion série, parallèle, Ethernet, coax, twinax, LocalTalk.
- o Le module LocalTalk Réf. 500462 (C823341), équipé d'un connecteur d'interface série à 8 broches, permet une connexion directe à un Macintosh ou à un réseau LocalTalk.
- o Le module série RS-232C Réf. 500465 se compose du module Réf. 500462 et d'un prolongateur femelle DB 25.

**Utilisez le ROM optionnel pour être installé localement.*

***Utilisez une interface optionnelle pour être installé localement.*

Chacune de ces options est décrite dans les sections qui suivent.

Si vous avez acheté votre imprimante et vos options en même temps, installez d'abord l'imprimante et effectuez un test d'impression en suivant les instructions du *Manuel d'installation*. Puis installez les options.



Important :

Avant d'installer une option, lisez attentivement le Manuel d'installation qui l'accompagne.

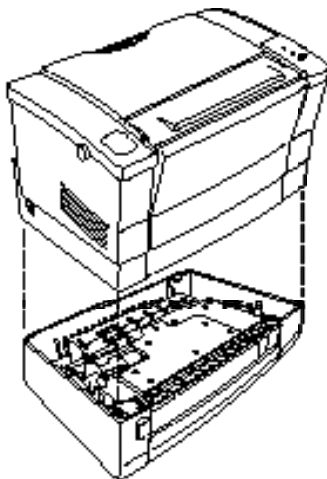
Second Bac 250 feuilles

Avec le bac feuille à feuille et la fente d'insertion manuelle, le second bac optionnel permet de disposer d'une troisième source de chargement du papier. Cette section décrit la procédure d'installation du second bac.

Installation du second bac

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise murale et de l'imprimante.
3. Retirez tous les câbles d'interface des connecteurs d'interface.

4. Soulevez l'imprimante conformément à l'illustration ci-dessous, en vérifiant que l'imprimante et le bac sont correctement orientés, l'un par rapport à l'autre. Alignez les ergots du bac avec les trous situés en-dessous de l'imprimante et descendez l'imprimante jusqu'à ce qu'elle soit correctement en place.



5. Reconnectez les câbles d'interface.
6. Vérifiez que l'imprimante est hors tension et insérez le cordon d'alimentation dans la prise murale.
7. Mettez l'imprimante sous tension.

Pour vérifier la bonne installation du second bac, imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche du panneau de contrôle. Le second bac doit figurer dans la liste des options disponibles.

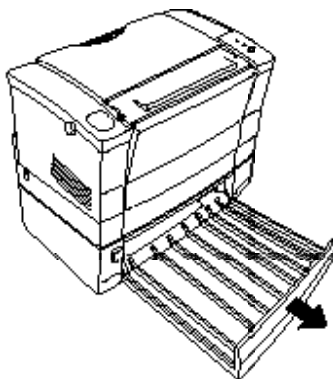
Pour charger le papier depuis le second bac, vous devez spécifier cette dernière comme source d'alimentation du papier depuis votre application. La plupart des applications proposent des menus de configuration d'imprimante qui permettent de sélectionner la source d'alimentation du papier. En fonction de votre application, la source d'alimentation peut porter différentes appellations : cassette, bac, chargeur, ...

De plus, certaines applications sélectionnent automatiquement la source d'alimentation en fonction du format de papier sélectionné, dans la mesure où celui-ci diffère de ceux chargés par ailleurs.

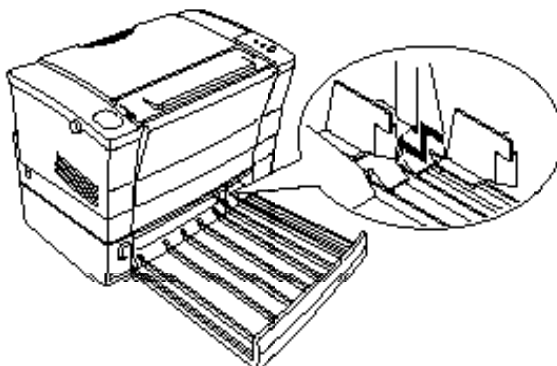
Dans la mesure où la procédure de sélection varie d'une application à l'autre, reportez-vous à la documentation de votre application.

Chargement du papier dans le second bac

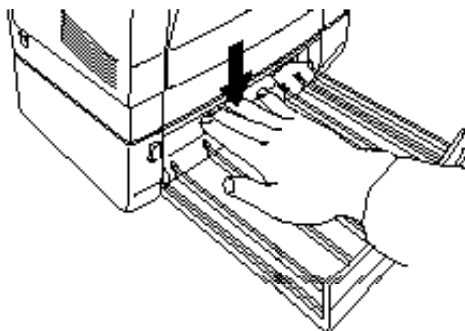
1. Ouvrez le tiroir du bac.



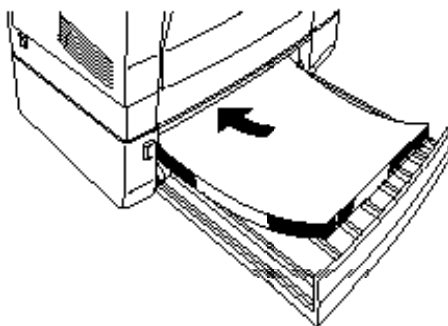
2. Modifiez la position du guide latéral en fonction de la largeur du papier utilisé.



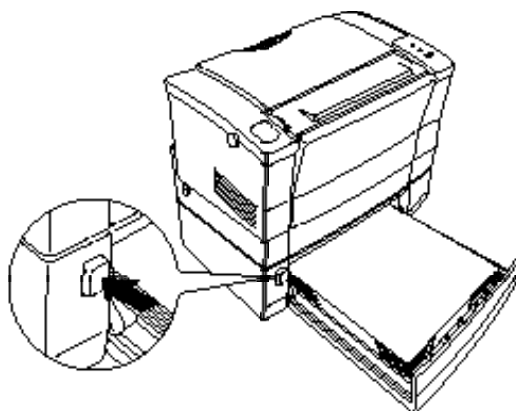
3. Baissez la plaque du bac jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.



4. Déramez une pile de papier et tachez-la sur une surface plate pour en égaliser les bords. Insérez la pile de papier dans le bac, face imprimable vers le haut, en vous assurant que le haut de la pile est dirigé vers l'arrière de l'imprimante.



5. Appuyez sur la touche du bac pour remonter la pile de papier.



Module mémoire

En installant un module mémoire SIMM (Single In-Line Memory Module), vous pouvez augmenter la mémoire de votre imprimante jusqu'à 32 Mo. Vous pouvez avoir à augmenter la capacité mémoire de l'imprimante si vous rencontrez des problèmes pour imprimer des pages qui contiennent de nombreux graphiques complexes ou si vous utilisez régulièrement de nombreuses polices de caractères téléchargées.

Votre imprimante accepte les modules mémoire suivants :

- | | | |
|---|---------------|-------------|
| o | Mémoire 1 Mo | Réf. 500340 |
| o | Mémoire 2 Mo | Réf. 500341 |
| o | Mémoire 4 Mo | Réf. 500342 |
| o | Mémoire 8 Mo | Réf. 500343 |
| o | Mémoire 16 Mo | Réf. 500344 |
| o | Mémoire 32 Mo | Réf. 500345 |

Installation d'un module mémoire

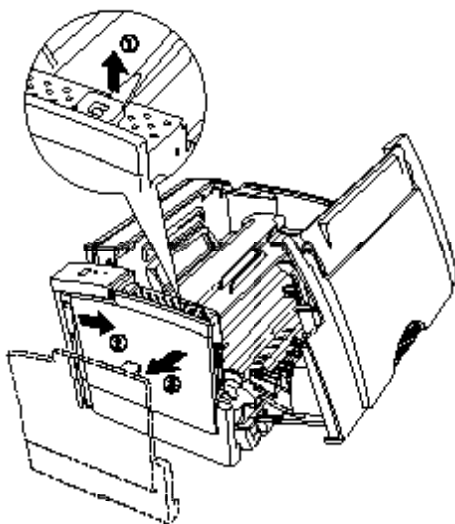
1. Mettez l'imprimante hors tension.



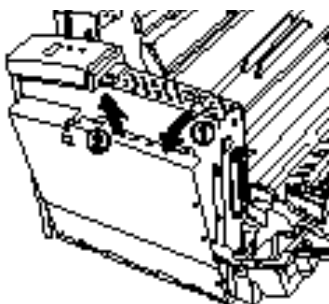
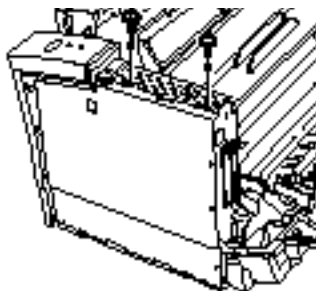
Attention !

*Lasquel'imprimanteesthors tension,certaindes composants
intéressontsous tension.N'allezpaschercheràmodifiercette
quel'imprimanteesthors tension*

2. Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise murale.
3. Orientez l'imprimante de manière à ce que son côté droit soit face à vous.
4. Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le loquet de verrouillage.
5. Retirez le capot latéral de l'imprimante.



- Retirez les vis de fixation qui maintiennent le capot de blindage, puis retirez le capot de blindage.



Attention !

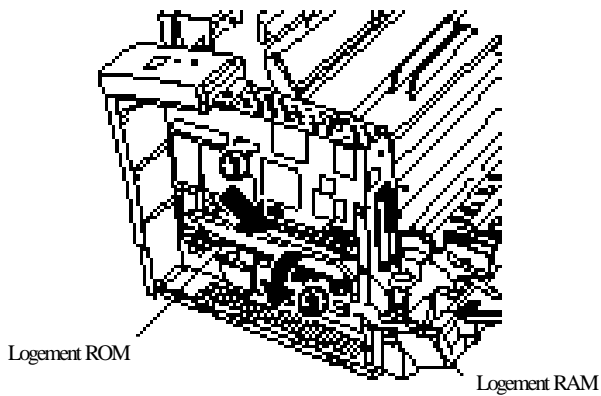
Une fois le capot de blindage retiré, évitez de toucher les composants électroniques exposés. Ils peuvent être endommagés si l'imprimante a été récemment utilisée.



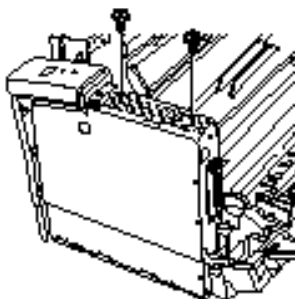
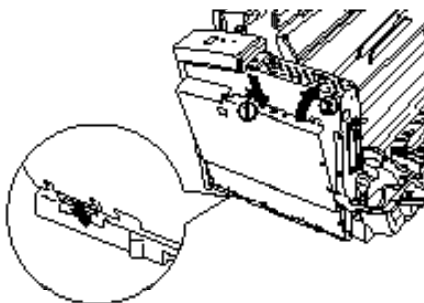
Important :

Avant d'installer le module, vérifiez à l'aide d'un test électrique de votre ordinateur et le système matériel de l'imprimante. Dans le cas contraire, vous risquez de brumer votre système électronique.

7. Insérez le module SIMM dans le logement RAM en vérifiant la correspondance des numéros de broches du module et du logement, 1 ou 72.
8. Appuyez fermement sur le module jusqu'à ce qu'il se bloque en place. Ne forcez pas.



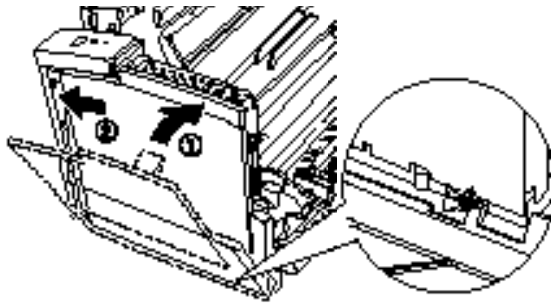
9. Remettez le capot de blindage en place et fixez-le avec ses vis.



Important :

*Lorsque vous remettez le capot de blindage en place, veillez à ne pas
piquer de fils au telecapot de blindage et du câble d'imprimante.*

10. Remettez le capot latéral en place.



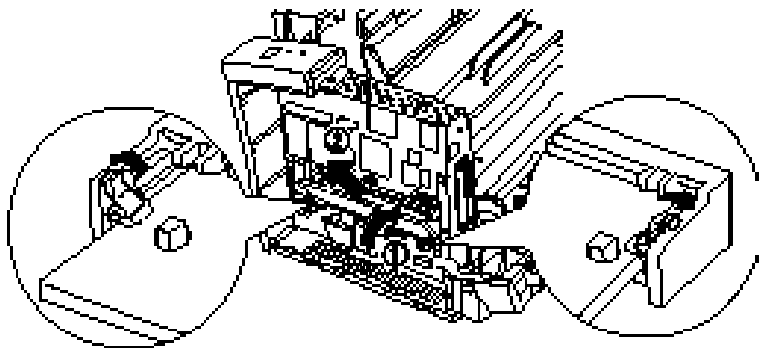
11. Refermez le capot de l'imprimante avec précautions.
12. Rebranchez le cordon d'alimentation et mettez l'imprimante sous tension.

Pour vérifier que le module mémoire est correctement installé, imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche du panneau de contrôle.

Si la quantité de mémoire indiquée sur la feuille d'état n'est pas correcte, mettez l'imprimante hors tension et répétez les étapes ci-dessus. Si la quantité de RAM indiquée n'est toujours pas correcte, contactez votre revendeur.

Retrait d'un module mémoire

1. Suivez les étapes 1 à 6 de la section précédente pour accéder au connecteur SIMM de l'imprimante.
2. Ecartez les clips métalliques situés de chaque côté du connecteur SIMM pour dégager le module mémoire.



3. Prenez le module SIMM par les côtés et sortez-le de l'imprimante conformément à l'illustration ci-dessus.
4. Suivez les étapes 9 à 12 de la section précédente pour terminer la procédure.

Module ROM

Vous pouvez installer l'un des modules ROM suivants :

- o Module EpsonScript Niveau 2 Réf. 500460 (C832191)
- o Le logiciel Microsoft[®] Windows[®] Printing System Software pour EPL-5500 Réf. 500461 (C832181)
- o Le module d'émulation IBM/Epson Réf. 500463 (C832201)

Pour installer ce module, suivez les étapes de la procédure d'installation d'un module mémoire. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Installation d'un module mémoire". Toutefois, le module d'émulation doit être installé dans le logement ROM, et non dans le logement RAM.

Ne:

- o *Epson ne recommande pas l'installation de modules ROM dans le logement RAM.*

- o *Le logiciel Microfit[®] Windows[®] Printing System s'ajoute au système de votre ordinateur. Les modules de ce logiciel sont installés sur le disque dur de votre ordinateur (avec une quantité limitée de vos unités de disques durs et des données du logiciel).*

Interfaces optionnelles

Cette section décrit la procédure d'installation du module LocalTalk/Série. Elle explique également les modalités d'installation du boîtier d'extension d'interface de Type-B, qui permet d'utiliser des cartes d'interface optionnelles.

Pour ajouter une interface série ou parallèle à votre imprimante, utilisez l'un des éléments suivants :

Module Série	Réf. 500465
Carte d'interface série 32 Ko	Réf. 500545 (nécessite le boîtier 500464)
Carte d'interface parallèle 32 Ko	Réf. 500595 (nécessite le boîtier 500464)

Le module LocalTalk/Série équipe votre imprimante d'une connexion RS-232C ou série à boucle de courant.

Pour ajouter une connexion directe à votre réseau Ethernet, utilisez la carte Ethernet multiprotocole suivante :

Interface Ethernet multiprotocole	Réf. 500455 (nécessite le boîtier 500464)
-----------------------------------	---

Pour ajouter une connexion directe à un mini-ordinateur ou à un système central IBM, utilisez l'une des interfaces suivantes :

Carte d'interface Coax	C82314*
Carte d'interface Twinax	C82315*

Les connecteurs Coax et Twinax intègrent chacun une interface parallèle. Dans la mesure où l'interface parallèle intégrée de votre ordinateur reste active, ces cartes vous offrent la possibilité d'utiliser deux interfaces parallèles et une interface Coax ou Twinax. Les travaux d'impression peuvent être dirigés vers une connexion quelconque, l'imprimante sélectionne automatiquement les ports actifs.

L'interface Coax est compatible avec les systèmes IBM suivants : AS-400, Système 36, 5251 (modèle 12), Système 34, Système 38 et 5294. Lorsqu'elle est équipée d'une interface Twinax Epson, l'imprimante peut être utilisée en remplacement des imprimantes système IBM suivantes : 4210, 5224 (modèles 1 et 2), 5256 (modèles 1, 2 et 3), 3218 (non IPDS), 4214 (modèle 2), 5225 (modèles 1, 2, 3 et 4) et 5219 D01, D02.

L'interface Coax permet de connecter l'imprimante aux système de contrôle et centraux IBM suivants : 3174, 3276, 4274 et 3270.

Pour ajouter une connexion directe à un Macintosh avec le module SIMM EpsonScript Niveau 2, utilisez le module LocalTalk/Série ou la carte d'interface AppleTalk (C82312*).

Ne:

Si vous installez l'imprimante par un câble de données sur la carte d'interface AppleTalk, vous devez installer l'imprimante sur le système par lequel le périphérique communique directement.

Installation du module LocalTalk (Réf. 500462) et du module série RS-232C (Réf. 500465)

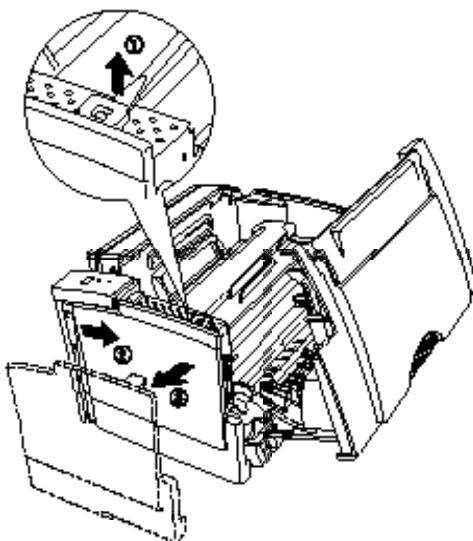
1. Mettez l'imprimante hors tension.



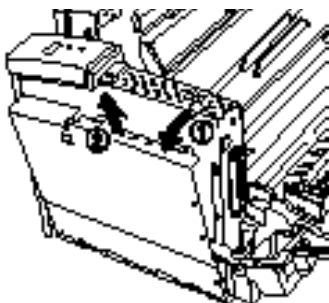
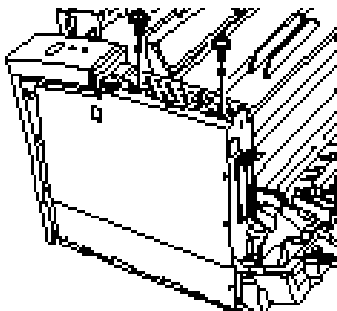
Attention !

*Laquelle imprimante est sous tension, cet ins des débrancher
sous la tension. Ne saez pas d'ins la un ma de d'ins
laquelle imprimante est sous tension*

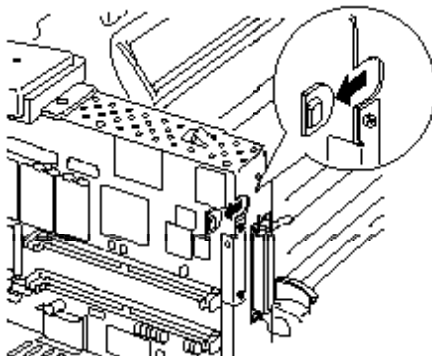
2. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
3. Orientez l'imprimante de manière à ce que son côté droit soit face à vous.
4. Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le loquet de verrouillage.
5. Retirez le capot latéral de l'imprimante.



6. Retirez les vis de fixation qui maintiennent le capot de blindage, puis retirez le capot de blindage.



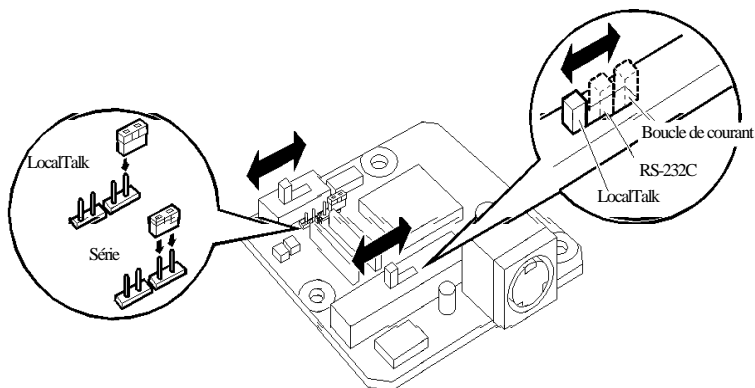
7. Retirez le protecteur du connecteur.



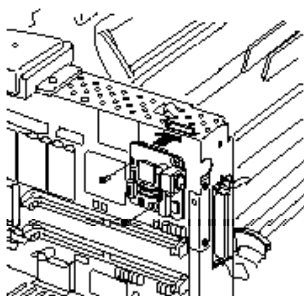
- Utilisez le cavalier et les deux curseurs de commutation du module pour sélectionner l'un des paramétrages d'interface suivants : interface série RS-232C, interface série à boucle de courant ou interface LocalTalk. L'interface LocalTalk est sélectionnée par défaut. Si vous désirez sélectionner les paramétrages série, modifiez la position du cavalier et des curseurs de commutation conformément à l'illustration ci-dessous.

Ne:

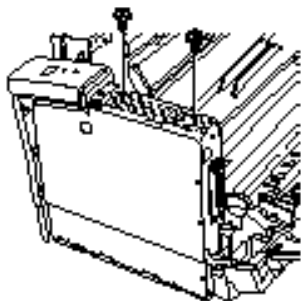
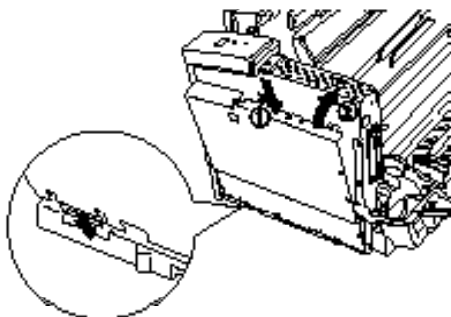
Vérifiez que les deux curseurs sont bien en position. Dans les cas contraires, l'imprimante ne fonctionnera pas.



- Positionnez le module conformément à l'illustration ci-dessous et insérez avec précautions son connecteur dans le connecteur CN4 de l'imprimante. Fixez le module à l'aide des deux vis qui l'accompagnent.



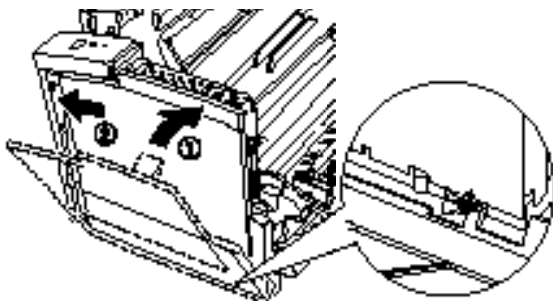
10. Remettez le capot de blindage en place et fixez-le avec ses vis.



Important :

*Las ye va s remettez le capot de blindage en place, veillez à ne pas
perdre de fils et le capot de blindage a des vis de l'imprimante*

11. Remettez le capot latéral en place et refermez le capot de l'imprimante.



12. Connectez le câble d'interface approprié à l'interface et à votre ordinateur. Remettez également en place les autres câbles d'interface que vous avez déconnectés. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Manuel d'installation*.
13. Branchez le cordon d'alimentation à l'imprimante et à une prise murale.
14. Mettez l'imprimante sous tension.

Pour vérifier que l'interface est correctement installée, imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche du panneau de contrôle.

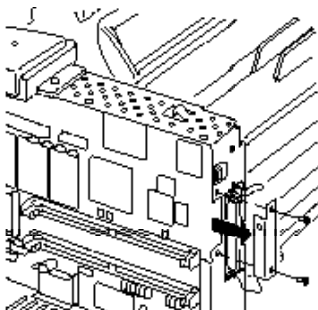
Installation d'une carte d'interface de Type-B

Avant de pouvoir installer une carte d'interface optionnelle, vous devez installer au préalable un boîtier d'extension d'interface de Type-B.

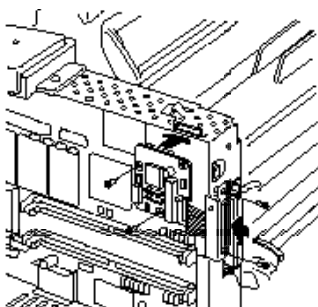
Installation du boîtier d'extension d'interface de Type-B

1. Suivez les étapes 1 à 6 de la section "Installation du module LocalTalk et du module série RS-232C" pour retirer le capot latéral et le capot de blindage de l'imprimante.

2. Retirez les vis de fixation du capot de protection du connecteur, puis le capot de protection lui-même.

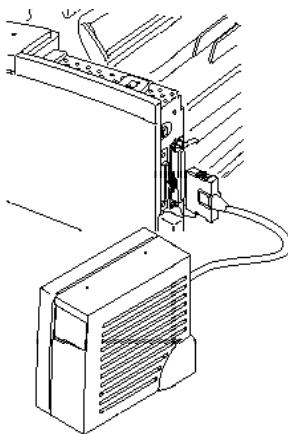


3. Positionnez le module conformément à l'illustration ci-dessous et insérez avec précautions son connecteur dans le connecteur CN4 de l'imprimante. Fixez le module à l'aide des deux vis qui l'accompagnent.



4. Remettez le capot de blindage et le capot latéral en place en suivant les étapes 10 et 11 des pages D-18-19.

5. Connectez le câble d'interface du boîtier d'extension au connecteur du module.



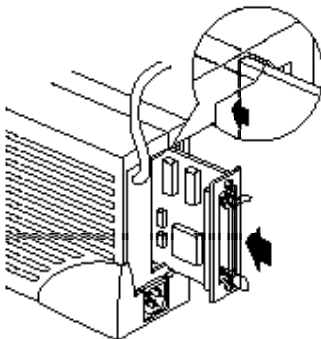
6. Le boîtier utilise l'alimentation électrique de l'imprimante. Le voyant situé sur le devant du boîtier d'extension s'allume pour indiquer que celui-ci est sous tension. Toutefois, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation qui accompagne le boîtier d'extension à l'arrière du boîtier et à une prise murale adaptée.

Installation d'une carte d'interface optionnelle

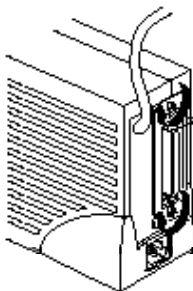
Une fois le boîtier d'extension d'interface optionnelle de Type-B installé, suivez les étapes de la procédure ci-dessous pour installer une carte d'interface optionnelle.

1. Vérifiez que l'imprimante est hors tension et déconnectez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale pour mettre le boîtier d'extension hors tension.
2. Retirez les vis qui maintiennent le capot de protection du connecteur du boîtier d'extension, puis le capot de protection lui-même.

- Faites glisser la carte d'interface dans les rainures du logement. Poussez-la fermement en place pour vous assurer qu'elle est correctement insérée dans le connecteur interne de l'imprimante.



- Fixez la carte d'interface dans le logement à l'aide des deux vis fournies.



- Connectez le câble d'interface approprié à l'interface et à votre ordinateur. Remettez également en place les autres câbles d'interface que vous avez éventuellement déconnectés de votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Manuel d'installation rapide*.
- Branchez le cordon d'alimentation à l'imprimante et à une prise murale.
- Mettez l'imprimante et le boîtier d'extension optionnel sous tension.

Pour vérifier que l'interface est correctement installée, imprimez une feuille d'état en appuyant sur la touche du panneau de contrôle.




Utilisation de l'interface série

Si vous avez installé une interface série, vous devez vous assurer que les paramètres de l'imprimante correspondent à ceux de l'ordinateur. Si ces paramètres ne correspondent pas, vous devez les modifier. Vous pouvez indifféremment modifier les paramètres de l'imprimante ou de l'ordinateur.

Vous trouverez ci-dessous les paramètres par défaut de l'interface série optionnelle. Pour modifier ces paramètres, reportez-vous à la documentation de la carte si vous utilisez une interface série de Type-B ou reportez-vous à la section "Utilisation du mode de paramétrage par défaut" du chapitre 1 si vous avez installé un module LocalTalk/Série. Pour modifier les paramètres série de votre ordinateur, reportez-vous à la documentation de celui-ci.

Type de connexion série :	RS-232C
Longueur de mot :	8
Vitesse :	9600
Parité :	AUCUNE
Bit d'arrêt :	1
DTR :	OFF
XON/XOFF :	ON
DSR :	OFF

Vous devez également modifier le port sélectionné de votre ordinateur si le port sélectionné n'est pas le port série. La procédure qui suit décrit la sélection du port série de votre ordinateur depuis Windows. Si vous utilisez une application non-Windows, reportez-vous à sa documentation.

1. Dans la fenêtre du Groupe principal, double-cliquez sur l'icône  Panneau de contrôle.
2. Double-cliquez sur l'icône  Imprimantes.
3. Dans la boîte de dialogue Imprimantes qui apparaît, cliquez sur le bouton Connecter.
4. Sélectionnez un port COM (série).
5. Cliquez sur le bouton  OK.

6. Fermez la boîte de dialogue Imprimantes.

Utilisation de l'utilitaire d'interface série

L'utilitaire d'interface série fourni avec votre imprimante, sur la même disquette que le logiciel de Configuration à distance, vous permet de spécifier le port et la vitesse de transfert de la connexion série de votre ordinateur.

Votre imprimante accepte les vitesses d'interface série suivantes : 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 et 57600. Si vous désirez utiliser votre imprimante à des vitesses supérieures, qui dépassent les capacités de votre ordinateur, vous pouvez utiliser cet utilitaire pour faire correspondre les paramètres de votre ordinateur et de votre imprimante.

Ne:

Il est possible que cet utilitaire ne puisse accéder à certains ports.

1. Faites apparaître l'invite DOS :

C:>

2. Entrez HSERIAL et appuyez sur la touche Entrée pour faire apparaître la liste des paramètres de port et de vitesse.
3. Sélectionnez les paramètres en vous référant à la liste ci-dessus et tapez la commande suivante :

HSERIAL /P=n /B=m

n = paramètre de sélection du port

m = paramètre de sélection de la vitesse

Si vous désirez par exemple utiliser le port COM1 à 57600 bauds, entrez :

HSERIAL /P=1 /B=576

Partage de l'imprimante

Si une interface optionnelle est installée, il est possible de connecter directement deux ordinateurs à l'imprimante, si chaque ordinateur est connecté à un port d'interface différent. Si vous désirez connecter plusieurs ordinateurs au même port, vous pouvez utiliser un commutateur.

Gardez à l'esprit que des conflits de configuration potentiels peuvent apparaître lorsque plusieurs utilisateurs sont connectés à l'imprimante et que ceux-ci ont des exigences d'impression différentes.

Ces conflits surviennent dans la mesure où les paramètres de l'utilitaire de Contrôle à distance sont partagés par tous les utilisateurs de l'imprimante. Lorsque les paramètres de cet utilitaire sont modifiés, ces changements affectent tous les utilisateurs. Il est par conséquent important de faire connaître aux différents utilisateurs les modifications que vous effectuez. Si votre impression ne correspond pas à ce que vous attendez, vérifiez qu'aucun utilisateur n'a modifié les paramètres de l'utilitaire de Contrôle à distance.

Si vous modifiez les paramètres de l'imprimante depuis votre application, les modifications n'affectent que votre travail. A l'exception de l'option Protection de page, les modifications effectuées à partir de votre programme d'application n'affectent pas les travaux des autres utilisateurs.

Glossaire

ASCII

American Standard Code for Information Interchange. Code américain standard pour l'échange d'informations. Ce système est largement utilisé par les fabricants d'ordinateurs, d'imprimantes et de logiciels.

Bloc Photoconducteur

Partie consommable de l'imprimante qui contient un tambour d'impression photosensible.

Bloc Toner

Partie consommable de l'imprimante qui contient un tambour de développement et la réserve de toner.

Caractères par pouce (cpi)

Mesure de la taille des caractères d'une largeur fixée.

Codes de contrôle

Codes spéciaux utilisés pour contrôler les fonctions de l'imprimante telles que l'exécution d'un retour de chariot ou d'un saut de ligne.

Code ESC (échappement)

Code de contrôle spécial utilisé au début de la plupart des commandes d'imprimante.

cpi

Voir *αααααααααα*.

Défaut (par)

Valeur ou réglage qui devient effectif lors de la mise sous tension, la réinitialisation ou l'initialisation de l'imprimante.

Demi-ton

Image en niveaux de gris, composée de petits points. Les points peuvent être rapprochés pour créer une zone sombre ou plus écartés pour former des zones grises ou blanches sur la page. Les photographies publiées dans les journaux sont des exemples courants de demi-tons.

dpi

Voir *πίκτυση*.

Driver

Voir *πίδαξη*.

Emulation d'imprimante

Ensemble de commandes de contrôle qui détermine la manière dont les données envoyées de l'ordinateur sont interprétées et la réaction qui suit. Les émulations d'imprimante permettent d'imiter des imprimantes existantes, telles qu'une HP LaserJet 4L.

Famille de polices

Ensemble de toutes les tailles et de tous les types d'une même police.

Feuille d'état

Rapport qui répertorie les paramètres et les autres informations relatives à l'imprimante.

Initialisation

Fait de ramener l'imprimante à ses valeurs par défaut (ensemble de conditions fixées).

Interface

Connexion entre l'imprimante et l'ordinateur. Une interface parallèle transmet les données un caractère ou un code à la fois tandis qu'une interface série transmet les données bit par bit.

Jeu de caractères

Ensemble de lettres, de chiffres et de symboles utilisé dans un langage particulier.

Jeu de symboles

Ensemble de symboles et de caractères spéciaux. Les symboles sont affectés à des codes spécifiques dans une table de caractères.

Logiciel de Configuration à distance (RCP)

Utilitaire logiciel qui permet de modifier les paramètres d'imprimante, y compris la qualité d'impression, le format du papier et le RITech.

Mémoire

Partie du système électronique de l'imprimante utilisée pour stocker les informations. Certaines informations sont fixes et servent à contrôler la façon dont l'imprimante fonctionne. Les informations que l'ordinateur transmet à l'imprimante (telles que les polices téléchargées) sont stockées temporairement.

Mémoire tampon

Voir *nénie* .

Mode de vidage hexadécimal

Mode d'impression qui peut être utilisé pour imprimer les codes exacts qui parviennent à l'imprimante. Ce mode peut servir d'outil de dépannage aux utilisateurs expérimentés.

Orientation

Se réfère à la direction dans laquelle les caractères se positionnent sur une page lors de l'impression. Cette orientation est soit "portrait", le texte s'imprimant dans le sens de la largeur de la page, soit "paysage", le texte s'imprimant alors dans le sens de la longueur.

Pas

Mesure du nombre de *κατάσημια(α)* pour les polices à pas fixes.

Paysage

Impression orientée latéralement sur la page. Cette orientation vous donne une page qui est plus large que haute, utilisée notamment pour l'impression des feuilles de calcul.

PCL

Commande de langage intégré aux imprimantes Hewlett-Packard LaserJet series.

Pilote d'imprimante

Partie d'un programme d'application qui convertit les commandes du programme d'application en commandes utilisées par l'imprimante. Egalement appelé *Driver* .

Points par pouces (dpi)

Nombre de points par pouce dans la mesure d'une résolution d'imprimante. Plus il y a de points, plus la résolution est élevée.

Police

Jeu de caractères et de symboles qui partagent un type et un style typographiques.

Police à pas fixe

Police dans laquelle les caractères se voient attribuer le même espace horizontal, quelle que soit la largeur du caractère. Donc, un M occupe la même place que la lettre l.

Police bitmap (par points)

Représentation point-à-point d'une police. Les polices bitmap sont affichées à l'écran de l'ordinateur et imprimées sous forme d'une matrice de points. Voir également *Résolution* .

Police logicielle

Police définie par des équations mathématiques, ce qui permet de les imprimer précisément dans n'importe quelle taille.

Police proportionnelle

Police dans laquelle les caractères disposent d'un espace horizontal en fonction de la largeur du caractère. Ainsi, un M se voit attribuer plus de place qu'un l.

Police résidente

Police qui reste stockée de façon permanente dans la mémoire de l'imprimante.

Police sans serif

Police sans boucles sur les lettres.

Police téléchargée

Police chargée dans la mémoire de l'imprimante depuis une source extérieure, telle qu'un ordinateur. Egalement appelée *pikebyte*.

Police vectorielle

Voir *pikebyte*.

Portrait

Impression orientée verticalement sur la page (contrairement au paysage, où l'impression est horizontale). C'est l'orientation standard pour les lettres et les documents.

RCP

Voir *Logiciel Configuration*.

Réinitialisation

Vider la mémoire de l'imprimante et annuler les travaux d'impression en cours.

Résolution

Mesure de la finesse et de la netteté de l'image produite par l'imprimante ou l'écran. La résolution d'imprimante est mesurée en points par pouce, la résolution d'écran en pixels.

RItech

Resolution Improvement Technology. Fonction qui permet d'adoucir les bords des lignes ou des formes imprimées.

Sans Serif

Police de caractères dont les caractères ne présentent pas de boucles décoratives. Voir également *Serif* .

Saut de ligne automatique

Fonction de l'imprimante dans laquelle chaque code de retour de chariot (CR) est automatiquement suivi d'un code de saut de ligne (LF).

Serif

Petites boucles décoratives qui apparaissent sur un caractère.

Taille en point

Hauteur d'une police particulière mesurée du haut du caractère le plus grand au bas du caractère le plus petit. Un point est une unité typographique équivalente à 1/72 pouce.

Tambour

Partie du mécanisme de l'imprimante dans laquelle les images sont formées et transférées sur le papier.

Télécharger

Transférer des informations de l'ordinateur à l'imprimante.

TrueType

Format de police logicielle développé conjointement par Apple Computer et Microsoft Corporation. Les polices TrueType peuvent être facilement agrandies ou réduites pour l'affichage sur écran ou pour l'impression.

Index

A

- Alimentation manuelle, 2-7
 - paramètre par défaut, 1-17
- Auto continue
 - paramètre par défaut, 1-18

B

- Bi-Direction
 - paramètre par défaut, 1-15
- Bit d'arrêt
 - paramètre par défaut, 1-16
- Bloc photoconducteur, A-8
- Bloc Toner, A-8
- Boîtier d'extension
 - interface, D-19
- Bourrage papier, 4-2

C

- Caractéristiques, 1-3
 - électriques, A-5
- Caractéristiques techniques, A-1/A-9
- Carte d'interface, D-21
- Chargement, A-3
- Chargement papier
 - second bac, D-5
- Commande, C-1 / C-15
 - spécifique, C-9
- Commutation d'émulation
 - intelligente, 1-20
- Conformité, 1-ii
 - Energy Star, 1-6
- Consommables, A-7
- Conventions, 1-14

- Copies, 2-6

D

- Densité
 - option, 2-11
 - impression, 4-9, 4-17
- Destination
 - Table de caractères, 2-14
- Dimensions, A-4
- DOS
 - utilisateurs, 1-6
- DTR
 - paramètre par défaut, 1-16

E

- Economie de Toner
 - paramètre par défaut, 1-17
- Ejection du papier, A-3
- EJL
 - mode, C-11
 - Ozone, 1-8
- Emulation, A-3
 - Epson GL/2, 1-19
- Emulation LJ4
 - commandes, C-2
 - jeux de symboles, B-3
- Energy Star
 - Conformité, 1-6
- Enveloppe, 1-26, A-2
- Environnement, A-4
- Erreur - Continue, 2-12
- Etiquette, 1-26

F

- Feuille d'erreur, 2-4
- Format, 2-5
 - papier, A-2
 - sélection, 1-23
- Format Papier
 - paramètre par défaut, 1-17

G

- GL/2
 - commande, C-7
- Grammage, A-2

I

- Impression
 - en cours, 1-4
 - tachée, 4-9
- Imprimante
 - A propos de, 1-2
- Interface, 1-3
 - boîtier d'extension, D-19
 - option, D-13
 - parallèle, A-5
 - paramètre par défaut, 1-18
 - série, D-23
 - Type-B, D-19

J

- Jeu de symboles, 2-9, B-1 / B-3,
B-17 / B-18

L

- Langage de contrôle, C-2

- LocalTalk, D-15
- Logiciel de Configuration à
généralités, 2-2
- lancement, 2-3
- options Autre, 2-10
- options Caractère, 2-8
- options Complément, 2-13
- options Papier, 2-5
- problème, 4-7
- Longueur de mot
 - paramètre par défaut, 1-15
- Longueur de page, 2-7

M

- Marge gauche, 2-13
- Marge haute, 2-13
- Mémoire, A-4
 - option, D-7
- Message d'erreur, 4-11
- Mode
 - paramétrage par défaut, 1-8
- Mode Economique, 2-12
- Mode Veille, 2-14
 - paramètre par défaut, 1-18
- Module ROM
 - option, D-13

N

- Nettoyage
 - imprimante, 4-19
 - plaque de transfert
de charge, 4-23
 - toner, 4-20

distanc

O

- Optimisation Image, 2-12
- Option, D-1 / D-26
 - interface, D-13
 - mémoire, D-7
 - module ROM, D-13
- Options, A-7
- Orientation, 2-7
 - paramètre par défaut, 1-17

P

- Panneau de contrôle, 1-3
- Papier, A-2
 - chargement automatique, 1-21
 - chargement manuel, 1-24
 - format, A-2
 - manipulation, 1-21
 - type, A-2
- Papier spécial, 1-26
- Paramétrage par défaut
 - mode, 1-8
- Paramètres par défaut, 1-8
 - codes, 1-12
 - description, 1-15
 - menu configuration, 1-18
 - menu émulation, 1-16
 - menu ESC P2/FX, 1-16
 - menu impression, 1-17
 - menu langue, 1-16
 - menu parallèle, 1-15
 - menu série, 1-15
 - modification, 1-10
- Parité
 - paramètre par défaut, 1-15
- Partage, D-25
- Pas, 2-8

- Pilote d'impression
 - utilisation, 1-6
- PJL
 - mode, C-10
- Poids, A-4
- Police, 2-8
 - sélection, C-3
- Police d'écran, 3-5
- Police d'imprimante, 3-5
- Police de caractères, 3-1 / 3-9, 3-1
 - A-4
 - ajout, 3-8
 - choix, 3-4
 - exemples, 3-10
 - généralités, 3-3
 - sélection, 3-8
 - téléchargement, 3-8
- Position d'impression
 - problème, 4-6
 - Préchauffage, A-3
- Problème
 - alimentation électrique, 4-4
 - bourrage papier, 4-2
 - graphique, 4-7
 - image claire, 4-10
 - image foncée, 4-11
 - logiciel de Configuration
 - à distance, 4-7
 - page blanche, 4-10
 - position d'impression, 4-6
 - qualité d'impression, 4-8
 - sortie du papier, 4-5
- Problème (en cas de), 4-1 / 4-28
- Protection de page, 2-10

Q

Qualité d'impression
optimisation, 4-15
problème, 4-8

R

RAM, A-4
Rayonnement laser, 1-6 / 1-7
Réception de données, 1-4
Réinitialisation, 4-18
Remplacement
 bloc photoconducteur, 4-24
 bloc Toner, 4-22
 consommable, 4-21
Résolution, 1-3, 2-11, A-3
 paramètre par défaut, 1-17
RiTech, 1-2, 2-11, 4-15

S

Second bac, A-7
Sécurité, 1-6, 1-12
Série, D-15
Sommaire des commandes,
 C-1 / C-15
Sortie papier
 problème, 4-5
Source Table de caractères, 2-14

T

Touche
 panneau de contrôle, 1-4
Transparent, 1-27
Transport, 4-27

U

Utilisateurs DOS, 1-6

V

Vitesse
 impression, A-3
 paramètre par défaut, 1-15
Vitesse d'impression, 1-3
Voyants
 panneau de contrôle, 1-4

X

Xon/Xoff
 paramètre par défaut, 1-16

EPSON

EPL-5500

Guide d'installation rapide

Sommaire

1. Choix d'un emplacement pour l'imprimante	1
2. Déballage	3
3. Installation du bloc photoconducteur	4
4. Installation du bloc Toner	6
5. Chargement du papier	9
6. Connexion du cordon d'alimentation	11
7. Test de l'imprimante	13
8. Connexion de l'imprimante à l'ordinateur	13
9. Contrôle de la connexion ordinateur-imprimante	15
10. Choix et installation d'un pilote d'imprimante	16

Manuel d'installation rapide

Epson est une marque déposée de Seiko Epson Corporation.

HP et LaserJet sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.

Microsoft, Windows et MS-DOS sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

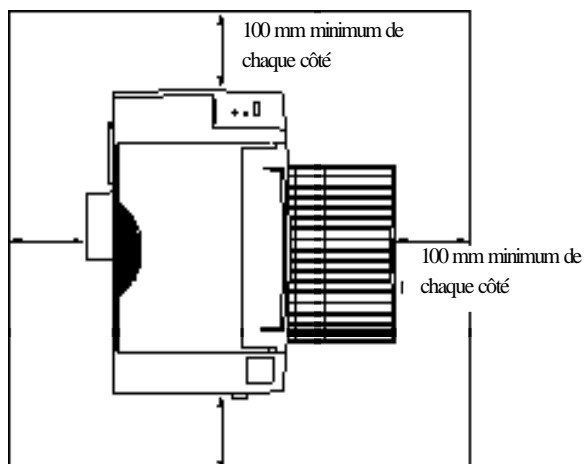
Le logo Energy Star n'engage aucune responsabilité d'EPA quant à un quelconque produit ou service.

Copyright © Seiko Epson Corporation 1995, Levallois, France

Ce manuel est destiné à vous permettre d'installer et d'utiliser rapidement votre imprimante. Si vous souhaitez des informations plus détaillées sur l'utilisation de votre imprimante ou si vous êtes confronté à des difficultés, reportez-vous au *Guide de référence*.

1 Choix d'un emplacement pour l'imprimante

- o Placez votre imprimante suffisamment près de l'ordinateur ou de la station de travail de manière à pouvoir connecter facilement le câble de liaison.
- o Si vous ne parvenez pas à connecter le cordon d'alimentation électrique à votre prise murale, contactez un électricien pour qu'il vous installe une prise adéquate.
- o Laissez de l'espace autour de l'imprimante afin de faciliter les opérations d'entretien et d'assurer une aération correcte. L'illustration ci-dessous indique les espaces minimum recommandés.





Important :

- o *Installez l'imprimante de manière à pouvoir facilement débrancher son cordon d'alimentation électrique.*
- o *Évitez les emplacements sujets à de brusques changements de température ou d'humidité. Prenez soin de ne pas choisir un emplacement exposé à la lumière solaire directe, à une température et à une humidité excessives (évités la proximité d'un humidificateur), ou à la poussière.*
- o *Évitez d'utiliser des prises murales contrôlées par des interrupteurs ou des programmeurs automatiques. Des coupures accidentelles d'alimentation électrique peuvent détruire les informations stockées dans la mémoire de l'imprimante ou de l'ordinateur.*
- o *Évitez d'utiliser une prise murale située sur un circuit qui alimente par ailleurs de gros moteurs (ou d'autres appareils similaires) susceptibles d'entraîner des variations de tension.*
- o *Placez votre système informatique à l'écart d'éventuelles sources d'interférences électromagnétiques, telles que des haut-parleurs ou des cordes de téléphones sans fil.*

2 Déballage

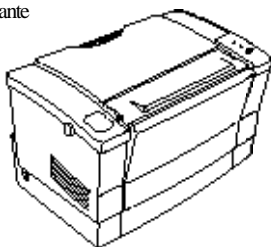
1. Retirez l'imprimante et ses accessoires du carton d'emballage.
2. Posez l'imprimante sur une surface plate et stable. Laissez de l'espace autour de l'imprimante pour assurer une aération correcte. Prévoyez suffisamment d'espace au-dessus de l'imprimante pour pouvoir en ouvrir le capot complètement.
3. Retirez les éléments de protection de l'imprimante et des autres articles et conservez-les pour un éventuel usage futur.

Note :

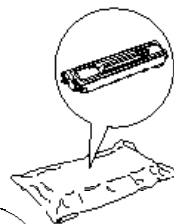
L'imprimante pèse environ 5 kg et doit être soulevée avec précaution

4. Vérifiez que vous disposez de tous les éléments ci-dessous.

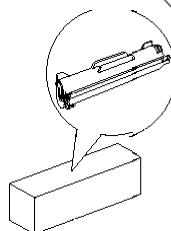
Imprimante



Bloc Toner



Cordon
d'alimentation



Bloc
photoconducteur

Note :

La forme des fiches secteur des cordons d'alimentation électrique varie d'un pays à l'autre. Vérifiez que vous disposez d'un cordon muni de la fiche adaptée à votre pays.

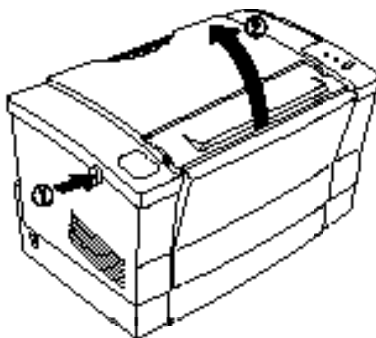
3 Installation du bloc photoconducteur



Important :

N'exposez pas le bloc photoconducteur à la lumière plus longtemps que cela n'est nécessaire.

1. Ouvrez le capot de l'imprimante. Pour ouvrir le capot, déverrouillez-le en appuyant sur le loquet situé sur le côté droit de l'imprimante.



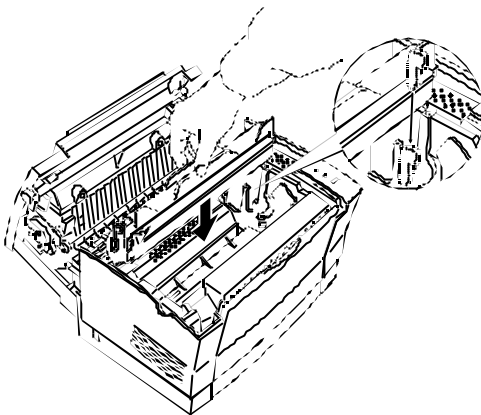
2. Retirez le bloc photoconducteur de son emballage.



Important :

Né touchez pas le tambour photosensible du bloc photoconducteur. Tout contact direct risquerait d'altérer la qualité d'impression.

3. Insérez les broches situées de chaque côté du bloc photoconducteur dans les encoches repérées par une flèche sur la face intérieure droite de l'imprimante. Faites ensuite coulisser doucement le bloc dans son logement jusqu'à ce qu'il se bloque en place.



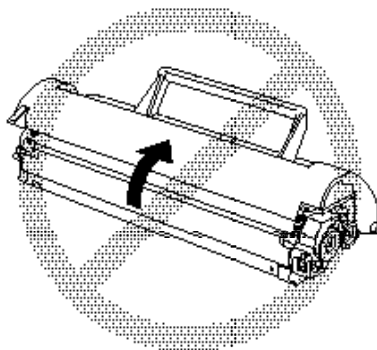
Une fois l'installation du bloc photoconducteur terminée, vous devez mettre en place le bloc Toner. Pour cela, reportez-vous à la section qui suit.

4 *Installation du bloc Toner*



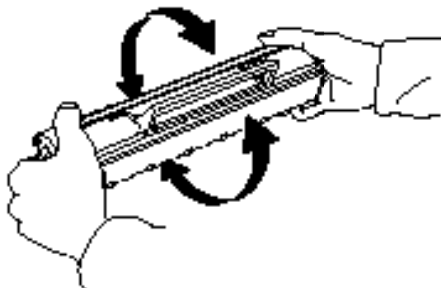
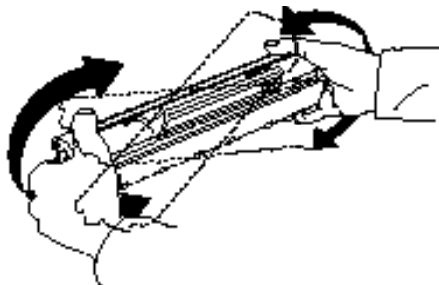
Important :

- o *Né réajustez pas le bloc Toner.*
- o *Né touchez pas le cylindre du bloc Toner situé sous un capot de protection. Tout contact direct risquerait d'altérer la qualité d'impression.*

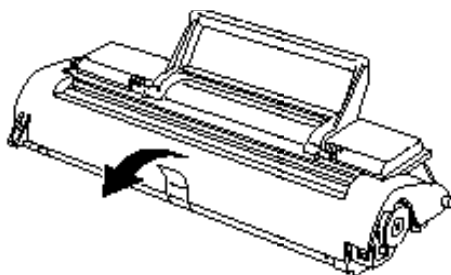


1. Assurez-vous que le bloc photoconducteur est correctement installé.

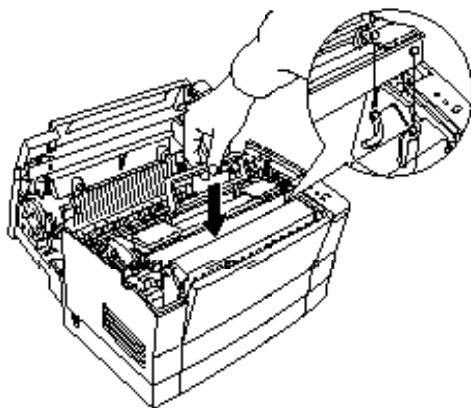
- Retirez le bloc Toner de son enveloppe de protection. Répartissez le toner en inclinant doucement le bloc Toner d'avant en arrière et inversement, comme indiqué ci dessous.



- Retirez la bande de scellement protectrice, comme indiqué ci-dessous.



- Maintenez le bloc Toner par la poignée prévue à cet effet et insérez-le dans l'imprimante en engageant les ergots de guidage situés de chaque côté dans les rainures situées à l'intérieur de l'imprimante. Faites ensuite coulisser le bloc Toner jusqu'à ce qu'il se bloque en place.



- Refermez doucement le capot de l'imprimante et verrouillez-le.

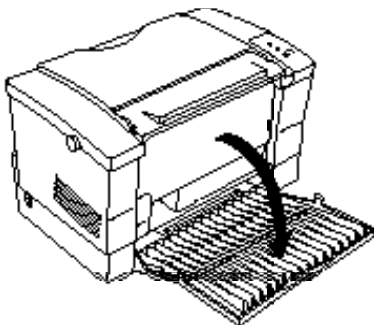


Important :

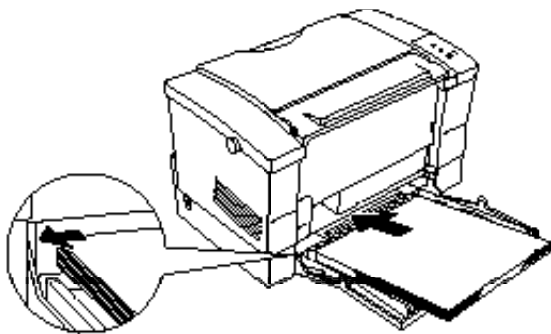
Si vous devez transporter ou expédier l'imprimante, retirez le bloc Toner et placez-le dans un sac étanche. Prenez soin de sceller le sac afin que les fines particules de toner ne se répandent pas dans l'imprimante ou sur vos vêtements.

5 *Chargement du papier*

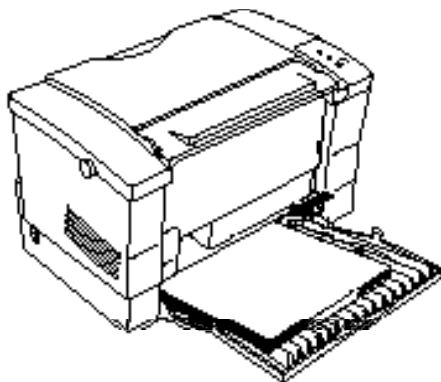
1. Ouvrez le capot avant de l'imprimante.



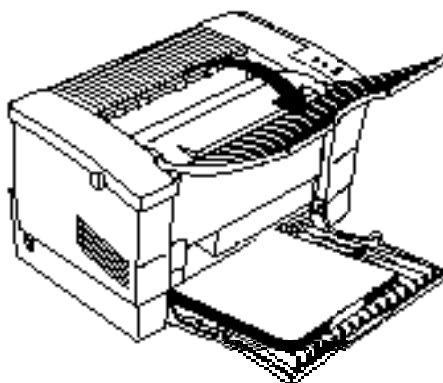
2. Déramez et taquez une pile de feuilles (150 feuilles maximum) sur une surface plane pour en égaliser les bords. Placez la pile sur le bac feuille à feuille, face à imprimer vers le haut, et engagez-la aussi profondément que possible dans l'imprimante. Alignez les feuilles contre le bord gauche du bac feuille à feuille.



3. Faites coulisser le guide papier de manière à caler les feuilles sur la gauche.



4. Relevez le support de sortie papier situé sur la partie supérieure de l'imprimante et amenez-le au dessus du bac feuille à feuille.



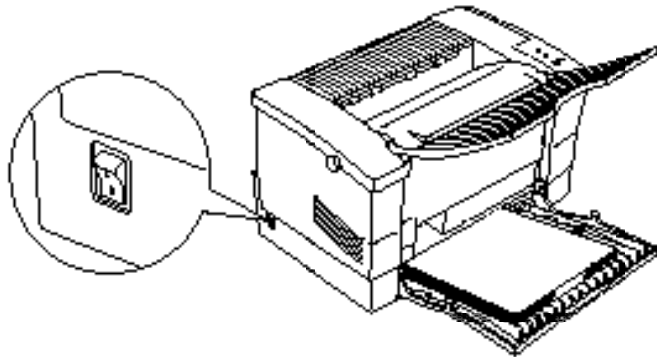
Note :

- o *Par charger les feuilles une par une, vous pouvez également utiliser la fente d'insertion manuelle. Pour plus d'informations sur le chargement manuel, reportez-vous à la section "Chargement manuel du papier" au chapitre 1 du*
- o *Par imprimer sur des papiers spéciaux, tels que des enveloppes, des transparents, du papier épais ou des étiquettes par exemple, chargez les feuilles une par une. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Impression sur des papiers spéciaux" au Chapitre 1 du*
- o *L'imprimante est paramétrée par défaut pour imprimer sur des feuilles au format A4. Si vos documents ont un autre format, vous devez modifier le paramétrage de l'imprimante.*

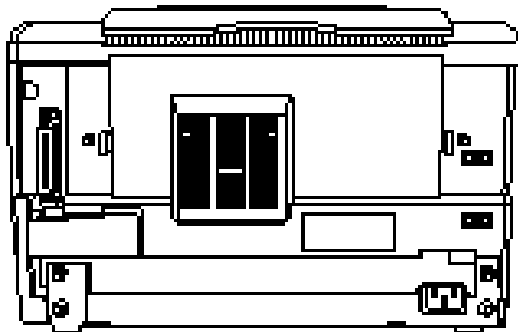
Guide de

6 *Connexion du cordon d'alimentation*

1. Vérifiez que l'imprimante est hors tension (commutateur marche/arrêt situé sur le côté gauche de l'imprimante positionné sur O).



2. Vérifiez que la tension d'alimentation de l'imprimante correspond à celle de votre prise secteur.



Attention !


Si les tensions d'alimentation de l'imprimante et de votre prise secteur sont différentes, contactez votre revendeur. Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur.


3. Branchez le cordon d'alimentation sur le connecteur situé à l'arrière de l'imprimante, puis insérez l'autre extrémité du cordon dans une prise murale munie d'un dispositif de mise à la terre.

Évitez d'utiliser des prises murales contrôlées par des interrupteurs ou des programmeurs automatiques. Des coupures accidentelles d'alimentation électrique peuvent détruire les informations stockées dans la mémoire de l'imprimante ou de l'ordinateur. Évitez également d'utiliser des prises murales situées sur un circuit qui alimente par ailleurs de gros moteurs (ou d'autres appareils similaires) susceptibles d'entraîner des variations de tension.

7 *Test de l'imprimante*

Pour vérifier que votre imprimante est correctement installée, imprimez une feuille d'état. Cette feuille regroupe des informations relatives à l'imprimante, et en particulier la valeurs des paramètres actifs.

Pour imprimer la feuille d'état, mettez l'imprimante sous tension (touche Marche/Arrêt positionnée sur I). Une fois la période de préchauffage terminée, le voyant  s'allume pour indiquer que l'imprimante est prête à fonctionner.

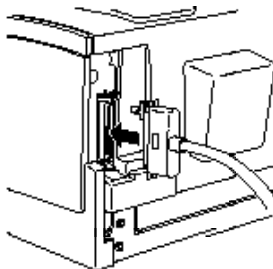
Appuyez sur la touche située sur le panneau avant de l'imprimante. Le voyant  clignote et la feuille d'état s'imprime.

8 *Connexion de l'imprimante à l'ordinateur*

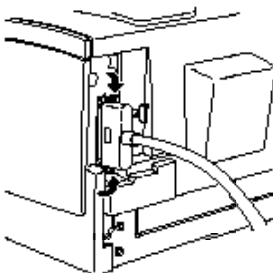
L'imprimante dispose d'une interface parallèle intégrée. Vous pouvez également l'équiper d'une interface supplémentaire optionnelle. Pour plus d'informations sur les interfaces optionnelles, reportez-vous à l'annexe D du *Guide de référence* .

1. Vérifiez que l'imprimante et l'ordinateur sont hors tension.

2. Connectez le câble parallèle au connecteur de l'interface de l'imprimante. Utilisez impérativement un câble parallèle blindé double à paire torsadée (Référence EPSON 900316).



3. Fixez le connecteur en rabattant les deux pattes de fixation métalliques situées de chaque côté du connecteur.



4. Connectez l'autre extrémité du câble à votre ordinateur. Fixez le connecteur du câble parallèle à l'aide des vis de maintien fournies à cet effet.

9 *Contrôle de la connexion ordinateur-imprimante*

Pour vérifier que votre ordinateur est correctement connecté à l'imprimante, suivez les étapes de la procédure ci-dessous. Si vous utilisez une interface optionnelle, vous n'avez pas à suivre cette procédure.

1. Mettez l'ordinateur, puis l'imprimante sous tension.
2. Attendez que l'invite DOS apparaisse sur l'écran de votre ordinateur :

```
C:>
```

3. Tapez :

```
PRINT AUTOEXEC.BAT
```

Le message suivant s'affiche à l'écran:

```
NOM D'IMPRIMANTE (PRN):
```

4. Tapez :

```
LPT1
```

L'imprimante imprime le fichier AUTOEXEC.BAT.

Si rien ne s'imprime ou si le résultat ne correspond pas à ce que vous attendez, vérifiez que vous utilisez le câble d'interface adéquat et que ce câble est correctement connecté à l'ordinateur et à l'imprimante.

10 *Choix et installation d'un pilote d'imprimante*

Lorsque vous configurez votre ordinateur pour votre imprimante, vous devez sélectionner un *pilote d'imprimante* adéquat. Un pilote d'imprimante permet à votre logiciel (ou programme d'application) de contrôler le fonctionnement de l'imprimante en traduisant les paramètres relatifs aux marges, aux polices et autres paramètres d'un document, en codes de contrôle compréhensibles par l'imprimante. Lorsque vous choisissez une imprimante dans le menu de sélection d'imprimante de votre programme d'application, vous chargez le pilote d'imprimante.

Utilisation du pilote EPL-5500

L'imprimante est fournie avec son propre pilote, inclus sur la disquette. Normalement, il vaut mieux utiliser ce pilote car il est conçu spécialement pour votre imprimante.

Utilisation d'autres pilotes

Votre imprimante dispose du langage PCL5e LaserJet 4, ce qui la rend compatible avec un grand nombre de pilotes déjà disponibles. Vous pouvez donc utiliser des pilotes prévus pour une imprimante EPL-5600 ou LaserJet 4.

Pour les utilisateurs de Windows® 3.1

Sélectionnez un pilote pour imprimante HP LaserJet 4. Cette sélection s'effectue dans l'option IMPRIMANTES du PANNEAU DE CONFIGURATION . Il suffit de faire AJOUTER UNE IMPRIMANTE et de sélectionner HP LaserJet 4 dans la liste des imprimantes qui s'affiche.

Pour les utilisateurs de Windows®95

L'imprimante peut être directement sélectionnée par le pilote pour imprimante EPL-5600 au travers de l'installation automatique Plug & Play de Windows 95.

Pour les utilisateurs de DOS

Chaque application présente ses propres procédures d'installation et il n'existe pas de méthode standard. Veuillez sélectionner la première imprimante disponible dans la liste ci-dessous :

EPL-5500
EPL-5600
HP LaserJet 4
EPL-5200
HP LaserJet IIISi

Pilote Windows fourni par EPSON

Pour installer le pilote Windows fourni par EPSON, suivez les étapes de la procédure ci-dessous :

1. Dans le Gestionnaire de fichiers du Groupe principal, cliquez sur l'option Fichier de la barre de menu.
2. Cliquez ensuite sur Exécuter .
3. Insérez la disquette des pilotes d'impression dans l'unité de disquette A: (ou B:) de votre ordinateur.
4. Tapez A:\INSTALL ou B:\INSTALL en fonction de l'unité de disquette dans laquelle vous avez inséré la disquette des pilotes d'impression.
5. Cliquez sur OK, puis suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran de votre ordinateur.

Configuration de l'imprimante

La disquette livrée avec votre imprimante contient le logiciel de Configuration à distance (Remote Control Panel). Si vous travaillez sous DOS (ou sous Windows), vous pouvez accéder aux paramètres du panneau de contrôle de l'imprimante à l'aide de ce logiciel. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Logiciel de Configuration à distance" au chapitre 2 du *Guide de référence* .

Installation du bloc photoconducteur

Votre imprimante est livrée avec un bloc photoconducteur (S051029) et une cartouche toner (S050005). Installez d'abord le bloc photoconducteur, puis ensuite le bloc toner.

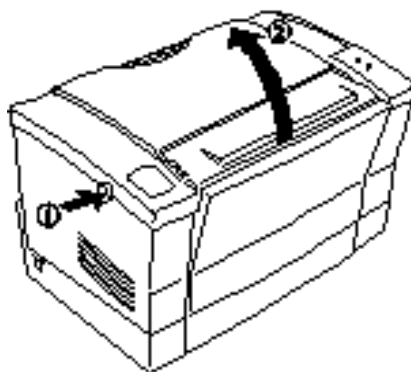
Pour installer le bloc photoconducteur :

1) Retirez le bloc photoconducteur (S051029) de son emballage.

Important :

Ne touchez pas le tambour photosensible du bloc photoconducteur. Tout contact direct risquerait d'altérer la qualité d'impression.

2) Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le loquet situé sur le côté droit de l'imprimante.

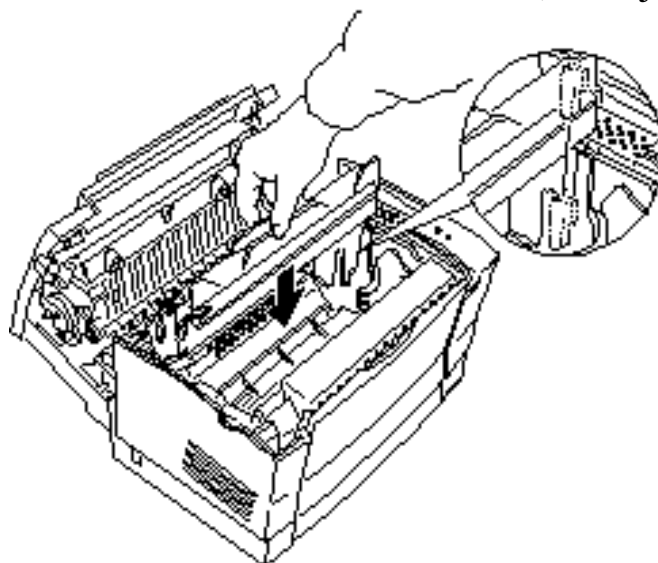


3) Repérez l'emplacement où viendra s'insérer le bloc Photoconducteur. La fente droite est repérée par une flèche ▼ sur la face intérieure droite de l'imprimante

4) Tenez le bloc photoconducteur de manière à ce que la flèche ► soit à droite.

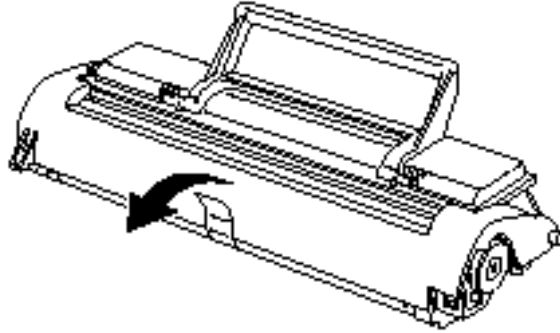
5) Insérez le bloc photoconducteur dans son emplacement et faites ensuite coulisser doucement le bloc dans son logement jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

Assurez-vous que le bloc est correctement enfoncé, sans jamais forcer

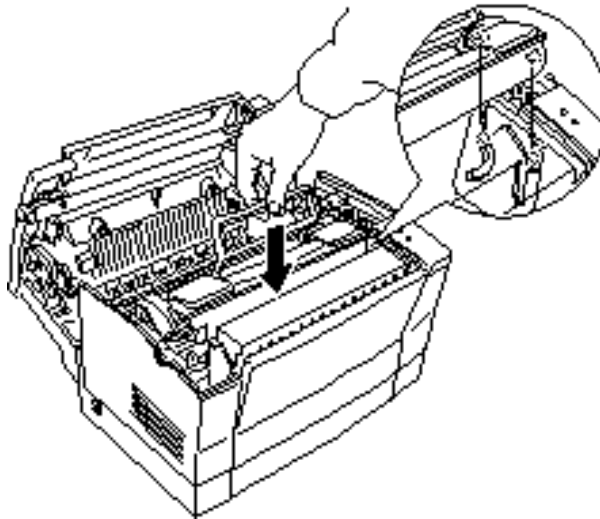


Installation de la cartouche Toner

- 1) Retirez la cartouche Toner (S050005) de son enveloppe de protection.
- 2) Secouez la cartouche Toner en l'inclinant doucement d'avant en arrière et inversement, de manière à bien répartir le toner
- 3) Retirez la bande adhésive de protection



- 4) Maintenez la cartouche Toner par la poignée bleue prévue à cet effet
- 5) Insérez-la dans l'imprimante en engageant les ergots de guidage situés de chaque côté dans les rainures situées à l'intérieur de l'imprimante.
- 6) Appuyez délicatement sur la poignée bleue pour sa mise en place complète. Ne jamais forcer. La cartouche Toner doit s'insérer sans pression particulière.



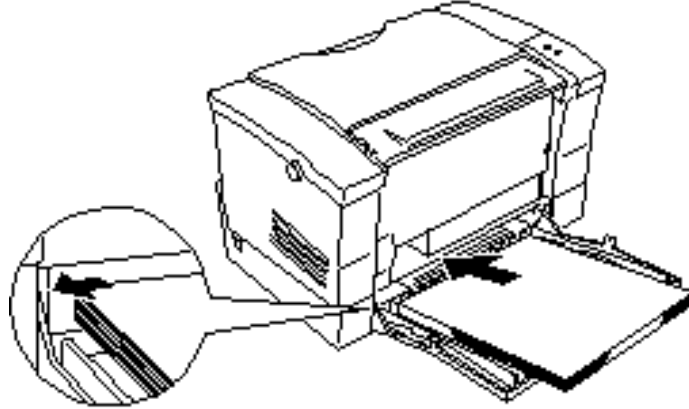
- 7) Refermez doucement le capot de l'imprimante. La fermeture du capot ne doit offrir aucune résistance.
Si vous sentez une résistance, il faut recommencer l'opération d'installation du toner.

Chargement du papier

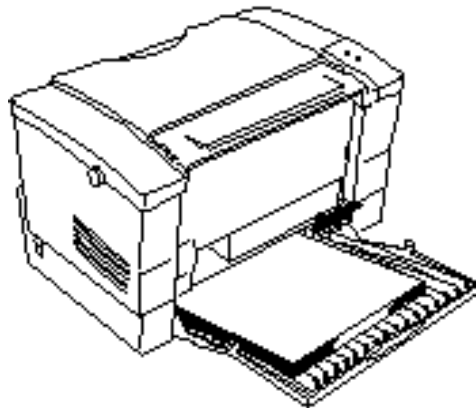
1) Ouvrez le bac de l'imprimante.

2) Déramez et taquez une pile de feuilles (150 feuilles maximum) sur une surface plane pour en égaliser les bords.

Placez la pile sur le bac et engagez-la aussi profondément que possible dans l'imprimante. Alignez les feuilles contre le bord gauche du bac feuille à feuille.



3) Faites ensuite coulisser le guide papier bleu de manière à caler les feuilles sur la gauche.



4) Relevez le support de sortie papier situé sur la partie supérieure de l'imprimante.